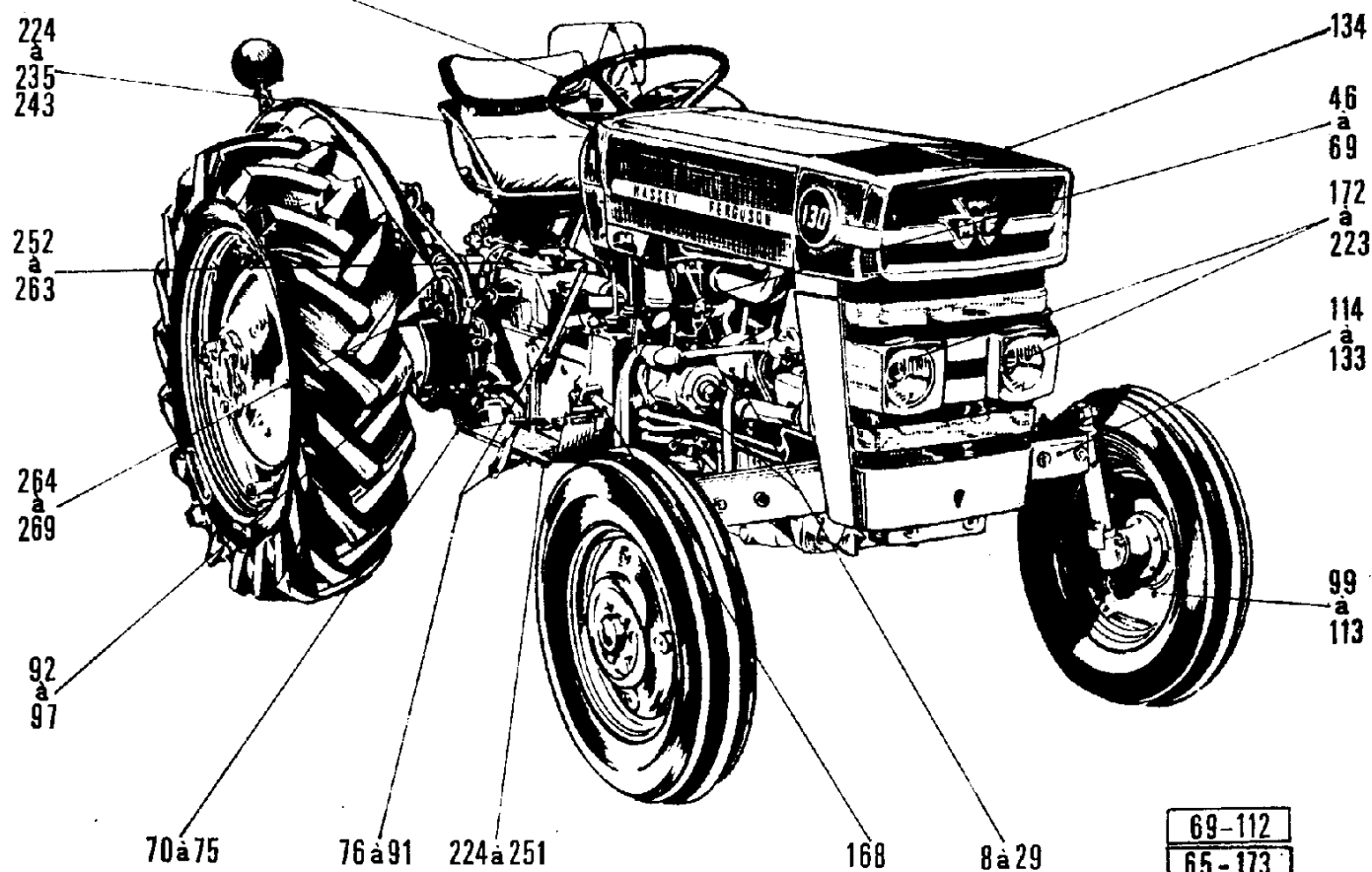
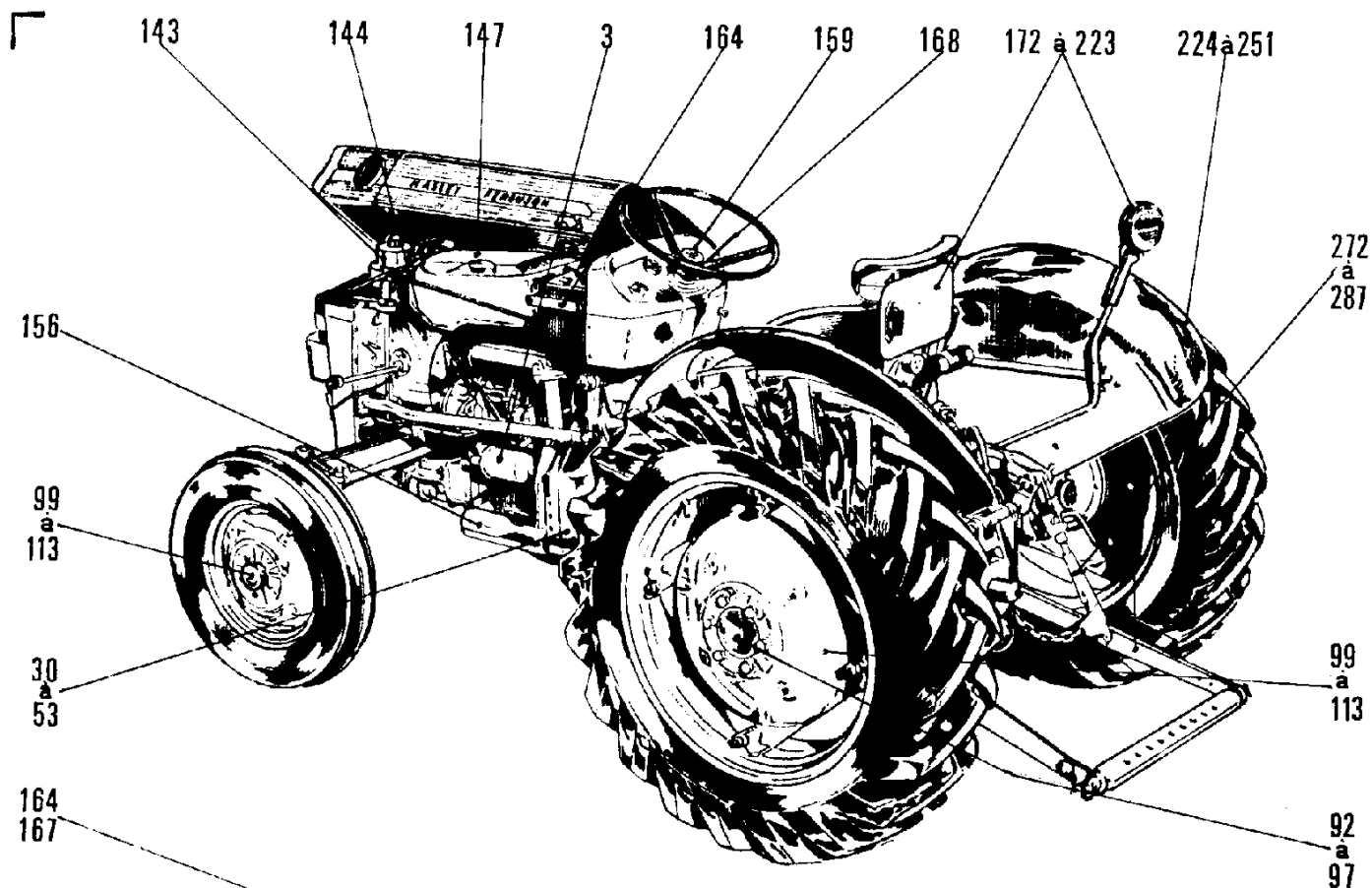
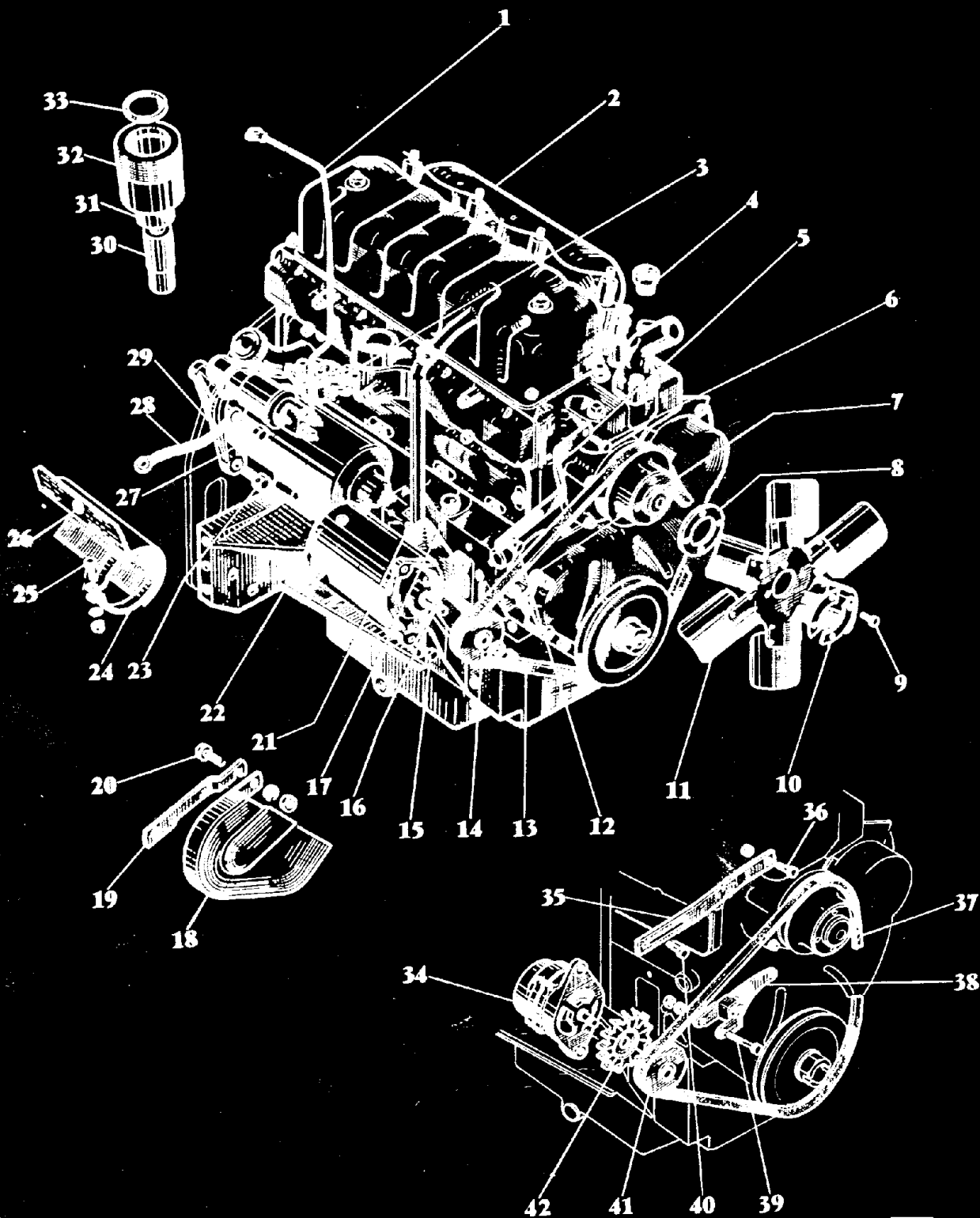




69-112
65-173

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
MOTEUR ET ACCESSOIRES ENGINE AND ACCESSORIES MOTOR UND ZUBEHOER MOTORE ED ACCESSORI						
1 (A-C-D)						
	961 745 M1	Câble	Cable	Kabel	Cavo	1
(B)	966 984 M91	Câble	Cable	Kabel	Cavo	1
(A-B-C-D-J)		Moteur	Engine	Motor (Schlepper	Motore	
2	961 521 M91	(tracteur 130)	(130 tractor)	130)	(trattrice 130)	1
(A-C-D-J)		Moteur	Engine	Motor (Schlepper	Motore	
	961 523 M91	(tracteur 122)	(122 tractor)	122)	(trattrice 122)	1
(Q)	963 581 M1	Moteur	Engine	Motor	Motore	
		(tracteur 130)	(130 tractor)	(schlepper 130) ...	(trattrice 130)	1
(R)	963 589 M1	Moteur	Engine	Motor	Motore	
		(tracteur 130)	(130 tractor)	(schlepper 130) ...	(trattrice 130)	1
(S)	966-968-M1 963-906 M1	Moteur	Engine	Motor	Motore	
		(tracteur 130)	(130 tractor)	(schlepper 130) ...	(trattrice 130)	1
3 (L)	893 501 M1	Thermostart	Thermostart	Thermostart	Thermostart	1
4 (M)		Raccord de therm. ..	Adaptor	Ausschluss	Raccordo	1
5 (A-C-D)						
	966 423 M1	Tendeur	Link	Einstellaste	Tenditore	1
(B)	966 990 M1	Tendeur	Link	Einstellaste	Tenditore	1
(H)	961 836 M1	Tendeur	Link	Einstellaste	Tenditore	1
6	353 883 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Bullone	1
	353 431 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
7 (A-C-D)						
	960 030 M1	Support	Bracket	Halter	Supporto	1
(B)	966 991 M1	Support	Bracket	Halter	Supporto	1
8	732 196 M1	Entretoise	Spacer	Abstandbuchse	Distanziale	1
9	353 520 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	4
10	731 398 M1	Tôle frein	Washer-tab	Sicherungsblech	Rondella p. piers ..	2
11	966 426 M91	Ventilateur	Fan	Ventilatorflügel	Ventilatore	1
12 (B-C-D)						
	353 677 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	1
	353 755 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
(A)	353 519 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	1
	353 916 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
13 (A-C-D)						
	960 029 M1	Courroie	Belt	Keilriemen	Cinghia	1
(B)	966 427 M1 825	Courroie	Belt	Keilriemen	Cinghia	1
14	960 028 M1	Poulie	Pulley	Keilriemenscheibe ..	Puleggia	1
15	353 519 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Bullone	2
	353 916 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
16	353 517 X	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	2
	353 618 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
	22 428 X	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
	731 999 M1	Bouchon	Plug	Verschlussdeckel ..	Tappo	1
17	892 639 M92	Garant	Protection	Schutzblech	Protezione	1
18 (H)	961 837 M1	Support	Support	Halter	Supporto	1
19 (H)	353 516 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Bullone	1
20 (H)	353 618 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	1
	353 916 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
21 (A-C-D)						
	966 031 M1	Support	Bracket	Halter	Supporto	1
(B)	966 991 M1	Support	Bracket	Halter	Supporto	1

MOTEUR ET ACCESSOIRES
ENGINE AND ACCESSORIES
MOTOR UND ZUBEHOER
MOTORE ED ACCESSORI



N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	-----

MOTEUR ET ACCESSOIRES (suite)
ENGINE AND ACCESSORIES (continued)
MOTOR UND ZUBEHÖR (forts)
MOTORE ED ACCESSORI (seguito)

22 (A-E-F)	960 022 M1	Dynamo (Paris-Rhône)	Dynamo (Paris-Rhône)	Lichtmaschine (Paris-Rhône)	Dinamo (Paris-Rhône)	1
(A-E-F)	960 023 M1	Dynamo (Ducellier)	Dynamo (Ducellier)	Lichtmaschine (Ducellier)	Dinamo (Ducellier)	1
(C-F)	897 104 M91	Dynamo (Lucas) (C.40A)	Dynamo (Lucas) (C.40A)	Lichtmaschine (Lucas) (C.40A) ..	Dinamo (Lucas) (C.40A)	1
(B)	966 995 M91	Dynamo (Delco-Remy)	Dynamo (Delco-Remy)	Lichtmaschine (Delco-Remy)	Dinamo (Delco-Remy)	1
23	353 699 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	1
24 (A)	967 711 M92	Protecteur	Protection	Schutzblech	Protezione	1
(C)	967 764 M93	Protecteur	Protection	Schutzblech	Protezione	1
(B)	967 985 M92	Protecteur	Protection	Schutzblech	Protezione	1
(G)	969 950 M92	Protecteur	Protection	Schutzblech	Protezione	1
25 (A-G)	353 666 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	1
(C)	353 667 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	1
(B)	353 671 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	1
26	962 354 X1	Passe-fil	Grommet	Kabeltuelle	Passa-filo	1
27	353 707 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	1
28 (A-C-D)	961 744 M1	Câble	Cable	Kabel	Cavo	1
(B)	966 983 M91	Câble	Cable	Kabel	Cavo	1
(A-I)	967 512 M1	Câble (Tracteur 122)	Cable (122 Tractor)	Kabel (Schlepper 122)	Cavo (Trattore 122)	1
(A-C-G)	961 744 M1	Câble	Cable	Kabel	Cavo	1
29 (A-E-F)	966 413 M91	Démarrreur (Paris-Rhône)	Starter (Paris-Rhône)	Anlasser (Paris-Rhône)	Motorino (Paris-Rhône)	1
(A-E-F)	966 448 M91	Démarrreur (Ducellier)	Starter (Ducellier)	Anlasser (Ducellier)	Motorino (Ducellier)	1
(B)	966 980 M91	Démarrreur (Delco-Remy)	Starter (Delco-Remy)	Anlasser (Delco-Remy)	Motorino (Delco-Remy)	1
(F)	967 509 M1	Démarrreur (Lucas) ..	Starter (Lucas)	Anlasser (Lucas) ..	Motorino (Lucas) ..	1
(F)	960 151 M1	Démarrreur (Cav) ...	Starter (Cav)	Anlasser (Cav)	Motorino (Cav)	1
30	732 550 M1	Axe	Axle	Welle	Albero	1
31	1 852 132 M1	Coussinet	Bushing	Hauptlager	Cuscinetto	1
32	732 549 M1	Manchon	Sleeve	Hülse	Manicotto	1
33	376 038 X1	Circlip	Snap	Sicherungsring	Fermo	1

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	-----

MOTEUR ET ACCESSOIRES (suite)
ENGINE AND ACCESSORIES (continued)
MOTOR UND ZUBEHÖR (forts)
MOTORE ED ACCESSORI (seguito)

34 (T)	508 545 M92	Alternateur	Alternator	Drehstromgenerator ..	Alternative	1
35	963 172 M1	Lavier	Lever	Einstellische	Leva	1
36	353 537 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube ..	Vite	1
	353 431 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
37	963 175 M1	Courroie	Belt	Keilriemen	Cinghia	1
38	986 991 M1	Support	Bracket	Halter	Supporto	1
39 (B)	354 503 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube ..	Vite	1
	353 434 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
	353 431 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
40	353 680 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube ..	Vite	1
41	508 703 M1	Poulie	Pulley	Keilriemenscheibe ..	Puleggia	1
42	1 033 474 M1	Ventilateur	Fan	Ventilatorflügel	Ventilatore	1

(A) Duccellier, Paris-Rhône.

(B) Delco-Remy.

(C) Lucas.

(D) CAV.

(E) Alternative - Alternative - Austauschbar - In alternativa.

(F) Pour détails; voir pages suivantes - For details, see following pages - Einzelteile, siehe Folgenden Seiten - Per dettagli, ved. pag. seg.

(G) C.A.V. - Lucas.

(H) Royaume-Uni - U.K. - Konigreich - Reemo Unito.

(I) S.N.M.Y. - V.N.M.Y.

(J) Pour détails, voir catalogue 957 234 M3.

For details, see 957 234 M3 Parts Book.

Einzelteile, siehe Nr. 957 234 M3 ersatzteil-Liste.

Per dettagli, vedere catalogo 957 234 M3.

(K) R. 353 697 X1.

(L) Sauf Amérique du Nord - Except N.A. - Ausser N. Amerika - Eccetto il N. America.

(M) Voir page 159 - See page 159 - Siehe Seite 159 - Vedere pagina 159.

(N) S.N.F.Y.

(O) Sauf S.N.F.Y. - Except S.N.F.Y. - Ausser S.N.F.Y. - Eccetto S.N.F.Y.

(P) Irlande - Ireland - Eire - Irland.

(Q) Allemagne avec roues arrière 9 X 32 S.N.M.Y. et 10 X 24 V.N.M.Y.

Germany with rear Wheel 9 X 32 S.N.M.Y. and 10 X 24 V.N.M.Y.

Deutschland mit Hinterräder 9 X 32 S.N.M.Y. und 10 X 24 V.N.M.Y.

Germania con ruote anteriori 9 X 32 S.N.M.Y. e 10 X 24 V.N.M.Y.

(R) Allemagne avec roues arrière 10 X 28 S.N.M.Y. et 9 X 24 V.N.M.Y.

Germany with rear Wheel 10 X 28 S.N.M.Y. and 9 X 24 V.N.M.Y.

Deutschland mit Hinterräder 10 X 28 S.N.M.Y. und 9 X 24 V.N.M.Y.

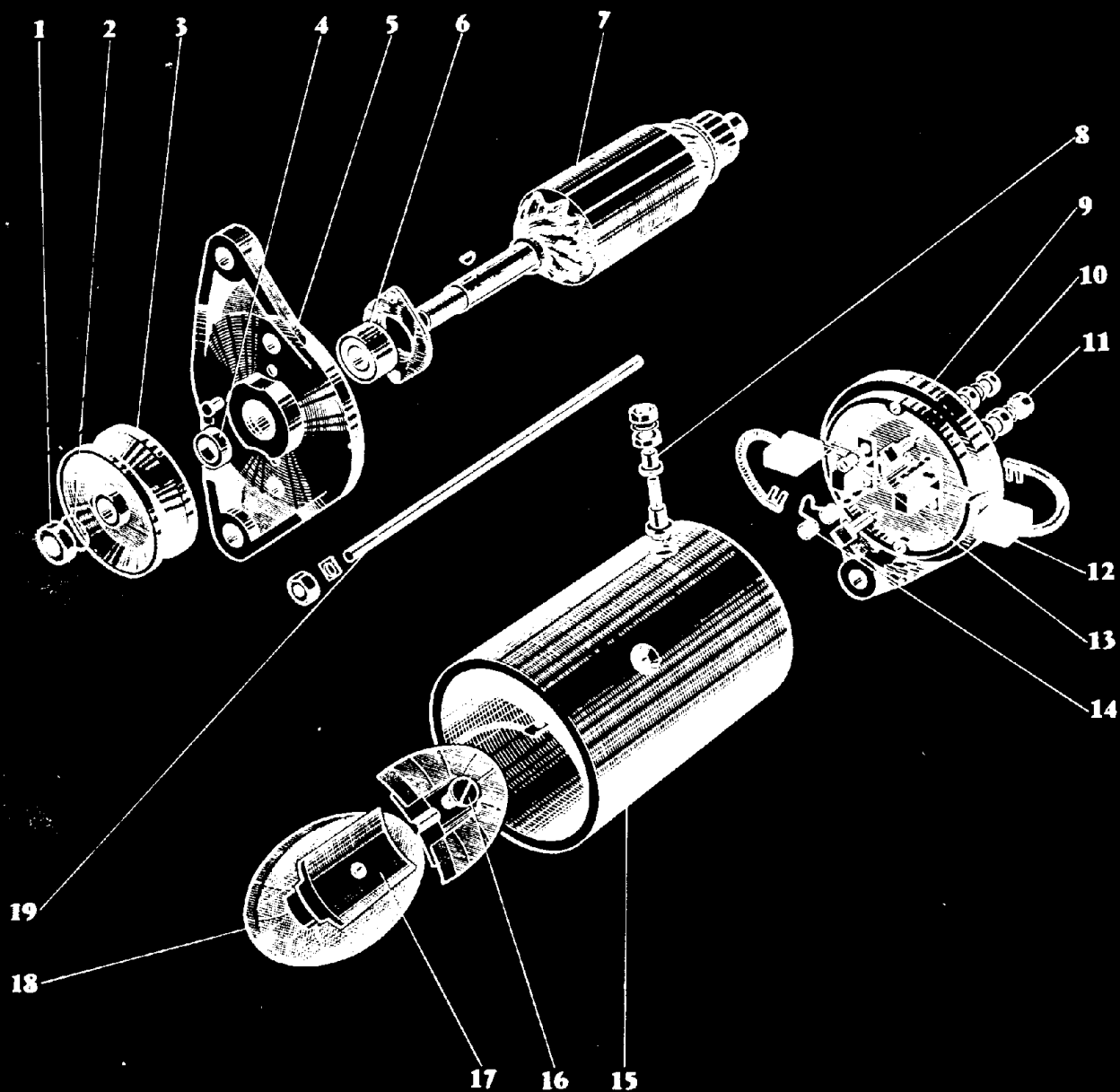
Germania con ruote anteriori 10 X 28 S.N.M.Y. e 9 X 24 V.N.M.Y.

(S) Scandinavie - Scandinavian - Skandinavien - Scandinavia.

(T) Pour détails, voir page 27 - For details, see page 27 - Einzelteile, siehe Folgenden 27 - Per dettagli, ved. pagina 27.

DYNAMO
DYNAMO
LICHTMASCHINE
DINAMO

960 022 M1 (A)
PARIS-RHÔNE G. 10 - C. 20



65-171

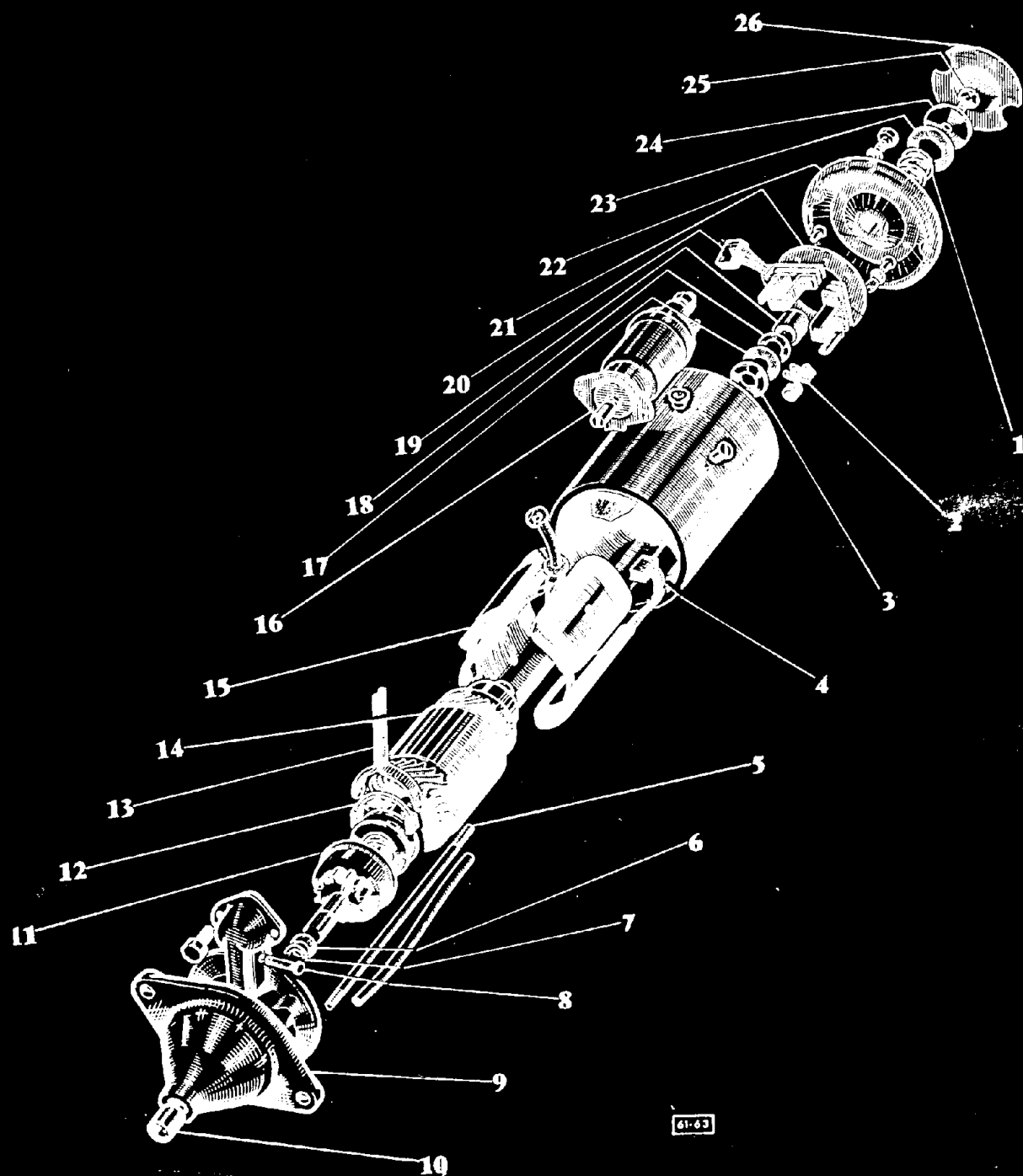
N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
DYNAMO DYNAMO LICHTMASCHINE DINAMO			PARIS-RHÔNE G.10 - C. 20 (A) 960 022 M1			
1	1 802 717 M1	Jeu de pièces compr. nos 2, 4	Set of parts incl. nos 2, 4	Satz Kleinteile nos 2, 4	Ins. compl. nos 2, 4 (Dado- Rondella-Distanzialz)	1
2		Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
3	1 802 971 M1	Poulie	Pulley	Keilriemenscheibe	Puleggia	1
4		Entretoise	Spacer	Abstandring	Distanziale	1
5	1 802 706 M91	Palier compr. n° 6	Bracket incl. n° 6	Lagerschild einschl. n° 6	Supporto compl. n° 6	1
6	1 802 706 M1 1 802 706 M1	Roulement	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	1
7	1 802 711 M1	Induit	Armature	Anker	Indotto	1
8	1 802 707 M1	Borne	Terminal	Kabelanschluss	Raccordo	1
9	1 802 701 M91	Palier compr. nos 10, 11, 14	Bracket incl. nos 10, 11, 14	Lagerschild einschl. nos 10, 11, 14	Supporto compl. nos 10, 11, 14	1
	1 802 970 M1	Graisseur	Greaser	Schmiernippel	Ingrassatore	1
10	1 802 705 M1	Borne	Terminal	Kabelanschluss	Dado	1
11	1 802 704 M1	Borne	Terminal	Kabelanschluss	Dado	1
12	1 802 708 M1	Balais	Brushes	Kohlebuersten	Spazzole	2
	1 802 969 M1	Support	Support	Halter	Supporto	2
13	1 802 709 M1	Jeu de vis	Set of screws	Satz Schrauben	Vite	1
14	1 802 703 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	2
15	1 802 715 M1	Carcasse	Body	Gehaeuse	Carcassa dinamo	1
16	1 802 713 M1	Vis	Screw	Schraube	Vite	2
17	1 802 712 M1	Masse	Plate	Ankerplatte	Piastra	2
18	1 802 710 M1	Bobine	Coil	Feldspule	Bobina	2
19	1 802 714 M1	Tige	Bolt	Spannschraube	Prigioniero	2

(A) Alternative avec page 12 - Alternative with page 12 - Austauschbar mit Seite 12 - In alternativa con pagina 12.

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
DÉMARREUR STARTER ANLASSER MOTORINO D'AVVIAMENTO PARIS-RHÔNE D 11 E 85 966 413 M91						
1	1 601 865 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
2	1 601 566 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	4
3	1 601 862 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
4	1 601 338 M1 1 802 439 M1	Balai	Brush	Kohlebuerste	Spazzola	2
5	1 601 855 M1	Tige	Bolt	Spannschraube	Prigioniero	2
6	1 601 869 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
7	1 601 870 M1	Jonc	Ring	Scheibe	Rosetta	1
8	1 601 873 M1	Axe	Pin	Bolzen	Spina	1
9	1 802 491 M91	Support compr. n° 10	Bracket incl. n° 10	Gehäuse einschl. n° 10	Supporto compl. n° 1	1
10	1 601 858 M1	Coussinet	Bushing	Lagerbuchse	Cuscinetto	1
11	1 802 490 M1	Lanceur	Pinion	Ritzel	Pignone	1
12	1 600 467 M1	Jeu de patins	Set of pads	Fuehrung (satz)	Spazzole	1
13	1 601 859 M91	Fourchette compr. n° 12	Levier incl. n° 12	Ausrueckgabel einschl. n° 12	Forcella compl. n° 12	1
14	1 601 853 M1	Induit	Armature	Anker	Indotto	1
15	1 601 851 M1	Jeu de bobines	Coils set	Satz Feldspulen	Induttore	1
	1 601 329 M1	Vis	Screw	Schraube	Vite	4
16	1 801 878 M91	Relai	Solenoid	Relais	Innesto Avv.	1
17	1 601 863 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
18	1 802 139 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
19	1 601 044 M1	Coussinet	Bushing	Lagerbuchse	Cuscinetto	2
20	1 601 338 M1 1 804 223 M1	Balai	Brush	Kohlebuerste	Spazzola	2
21	1 601 843 M91	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
22	1 601 841 M91	Palier compr. n° 2, 19 et 21	Bracket incl. n° 2, 19, 21	Lagerschild einschl. n° 2, 19 und 21 ..	Supporto con fig. n° 2, 19, 21	1
23	1 601 866 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
24	1 601 867 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rosetta	1
25	1 601 868 M1	Vis	Screw	Schraube	Vite	1
26	1 601 872 M1	Capot	Cap	Kappe	Coperchio	1

DÉMARREUR
STARTER
ANLASSER
MOTORINO D'AVVIAMENTO

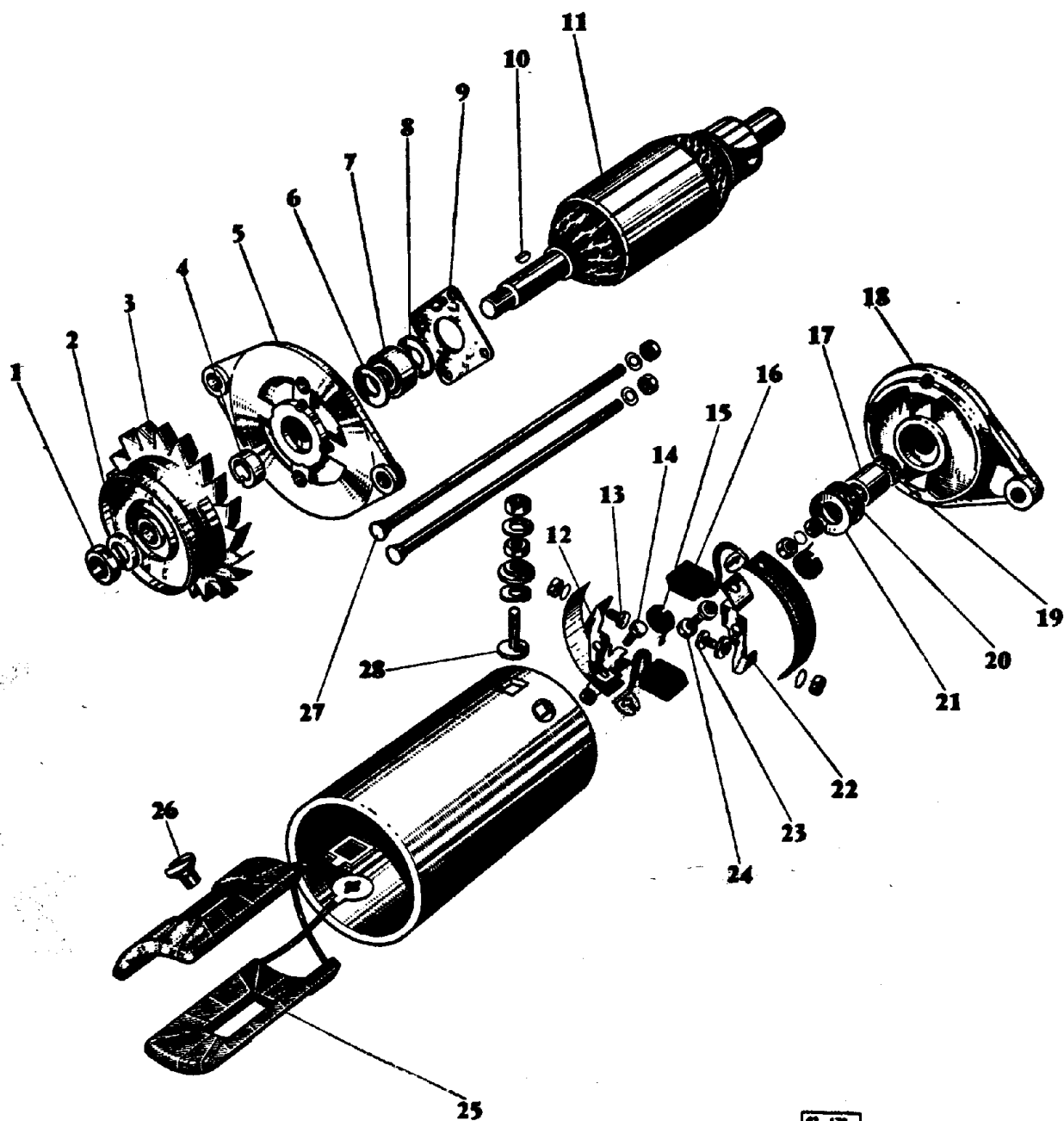
PARIS-RHÔNE D 11 E 85
966 413 M91



61-63

DYNAMO
DYNAMO
LICHTMASCHINE
DINAMO

DUCELLIER 960 023 M1 (A)



82-179

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Q
		DYNAMO DYNAMO LICHTMASCHINE DINAMO				
		DUCELLIER 960 023 M1 (A)				
1	1 802 975 M1	Jeu de pièces compr. n°s 2, 4 et 10	Set of parts incl. n°s 2, 4, 10	Satz Kleinteile einschl. n°s 2 und 10	Insieme comp. n°s 2, 4 e 10	
2		Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	
3	1 802 973 M1	Poulie	Pulley	Keilriemenscheibe	Puleggia	
4		Entretoise	Spacer	Abstandring	Distanziale	
5	1 802 950 M91	Palier compr. n°s 6, 7, 8, 9	Bracket incl. n°s 6, 7, 8, 9	Lagerschild einschl. n°s 6, 7, 8 und 9	Supporto compl. n°s 6, 7, 8, 9	
6		Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	
7	1 802 922 M1	Roulement	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	
8		Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	
9	1 802 951 M1	Jeu de pièces compr. n°s 6 et 8	Set of parts incl. n°s 6 to 8	Satz Kleinteile einschl. n°s 6 und 8	Insieme compl. n°s 6, 8	
10		Clavette	Key	Passfeder	Chiavetta	
11	1 802 767 M1	Induit	Armature	Anker	Indotto	
12	1 802 869 M91	Porte-balais	Support	Halter	Supporto	
13		Jeu de pièces	Set of parts	Satz Kleinteile	Vite	
14		Jeu de pièces	Set of parts	Satz Kleinteile	Vite	
15	1 802 777 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	
16	1 802 880 M1	Jeu de balais	Set of brushes	Satz Kohlebuersten	Spazzola	
17	1 802 775 M1	Bague	Bushing	Buchse	Cuscinetto	
18	1 802 972 M91	Palier	Bracket	Lagerschild	Supporto	
	1 802 976 M1	Graisseur	Greaser	Schmiernippel	Ingrassatore	
19	1 802 974 M1	Jeu de pièces compr. n°s 20, 21	Set of parts incl. n°s 20, 21	Satz Kleinteile einschl. n°s 20 und 21	Insieme compl. n°s 20, 21	
20		Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	
21		Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	
22	1 802 773 M91	Porte-balais	Support	Halter	Supporto	
23		Jeu de pièces	Set of parts	Satz Kleinteile	Vite e dado	
24	1 802 927 M1	Jeu de pièces	Set of parts	Satz Kleinteile	Vite e dado	
25	1 802 768 M1	Jeu d'inducteurs	Coils set	Satz Feldspulen	Induttore	
26	1 801 422 M1	Vis	Screw	Schraube	Vite	
27	1 802 872 M1	Jeu de pièces	Set of parts	Satz Kleinteile	Tiranti completo	
28	1 802 776 M1	Borne	Terminal	Kabelanschluss	Bullone completo	

(A) Alternative avec page 8 - Alternative with page 8 - Austauschbar mit Seite 8 - In alternativa con pagina 8.

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	-----

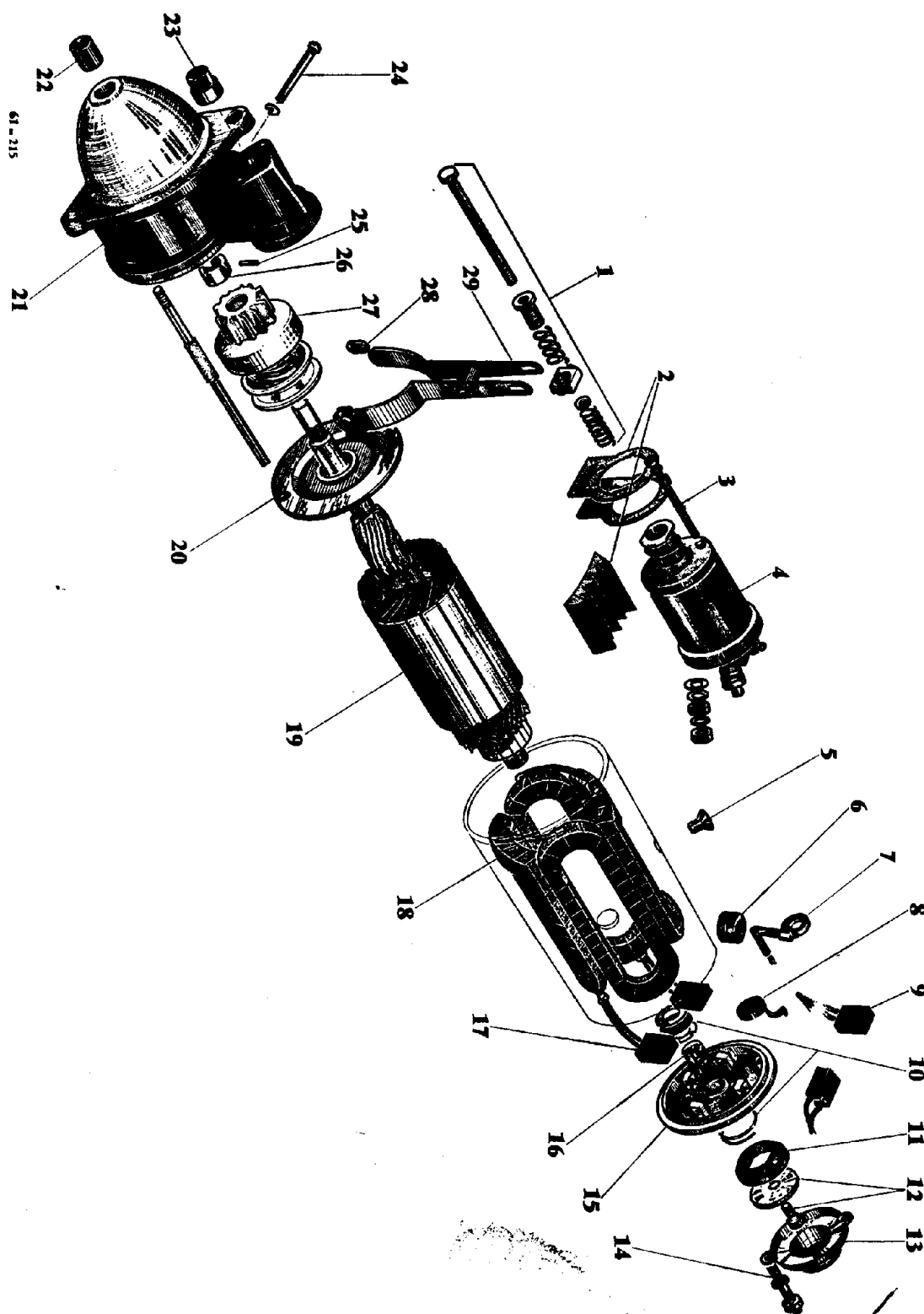
**DÉMARREUR
STARTER
ANLASSER
MOTORINO D'AVVIAMENTO**

"DUCELLIER" 966 448 M91

1	1 802 752 M1	Jeu de pièces	Set of parts	Satz Kleinteile	Tirante completo	1
2	1 802 753 M1	Jeu de pièces	Set of parts	Satz Kleinteile	Insieme isolante	1
3	1 802 751 M1	Jeu de pièces	Set of parts	Satz Kleinteile	Prigioniero completo	2
4	1 802 750 M1 1634-177	Solénóïde	Solenoid	Relais	Comando avv.	1
5	1 801 422 M1	Vis	Screw	Schraube	Vite	4
6	1 802 766 M1	Passé-câble	Grommet	Kabeltuelle	Rondella	1
7	1 802 748 M1	Connexion	Connection	Kabelverbinder	Cavetto	1
8	1 801 627 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	4
9	1 801 790 M1	Balai	Brush	Kohlebuerste	Spazzola	2
10	1 802 762 M1 1630895 M1	Jeu de pièces	Set of parts	Satz Kleinteile	Serie di rondelle	1
11	1 802 765 M1	Patin	Pad	Ring	Anello	1
12	1 802 764 M1	Plateau	Plate	Druckscheibe	Rondella	1
13	1 802 762 M1	Capot	Cap	Kappe	Coperchio	1
14	1 802 749 M1	Jeu de pièces	Set of parts	Satz Kleinteile	Vite completa	2
15	1 802 759 M91	Pallier compr. n° 8, 13 et 16	Bracket incl. n° 8, 13, 16	Lagerschild einschl. n° 8, 13, 16	Supporto comp. n° 8, 13, 16	1
	1 802 760 M1	Porte-balai	Support brush	Halter, kohlebuerste	Supporto-spazzole	2
	1 802 761 M1	Porte-balai	Support brush	Halter, kohlebuerste	Supporto-spazzole	2
	1 802 747 M1	Jeu de pièces	Set of parts	Satz Kleinteile	Insieme molle	2
16	1 801 625 M1	Bague	Bushing	Lagerbuchse	Boccola	1
17	1 801 789 M1	Balai	Brush	Kohlebuerste	Spazzole	2
18	1 802 746 M1	Jeu d'inducteurs	Coils set	Satz Feldspulen	Induttore	1
19	1 802 745 M1 1630995 M1	Induit	Armature	Anker	Indotto	1
20	1 802 758 M1	Pallier	Bracket	Lagerschild	Piastra supporto	1
21	1 802 757 M91	Pallier compr. n° 22	Bracket incl. n° 22	Gehaeuse einschl. n° 22	Supporto innesto comp. n° 22	1
22	1 600 173 M1	Bague	Bushing	Buchse	Boccola	1
23	1 801 794 M1	Bouchon	Plug	Verschlusschraube	Grano	1
24	1 802 754 M1	Axe	Pin	Bolzen	Prigioniero	1
25	1 801 806 M1	Goupille	Pin	Stift	Spina	1
26	1 801 807 M1	Butée	Thrust	Anschlag	Boccolo d'innesto	1
27	1 802 756 M91	Lanceur Bendix	Drive	Anlasserritzel	Pignone	1
	1 802 819 M1	Roue	Embrayage	Kupplung	Manicotto	1
	1 802 820 M1	Rondelle	Rondelle	Scheibe	Rondella	1
	1 802 821 M1	Ressort	Ressort	Feder	Molla	1
	1 801 831 M1	Poulie	Pulley	Keilriemenscheibe	Puleggia	1
	1 801 832 M1	Circlip	Circlips	Sicherungsring	Anello elastico	1
28	1 801 823 M1	Patin	Pad	Fuehrung	Rondella	2
29	1 802 755 M91	Fourchette compr. n° 28	Lever incl. n° 28	Ausrueckgabel einschl. n° 28	Forcella compr. n° 28	1

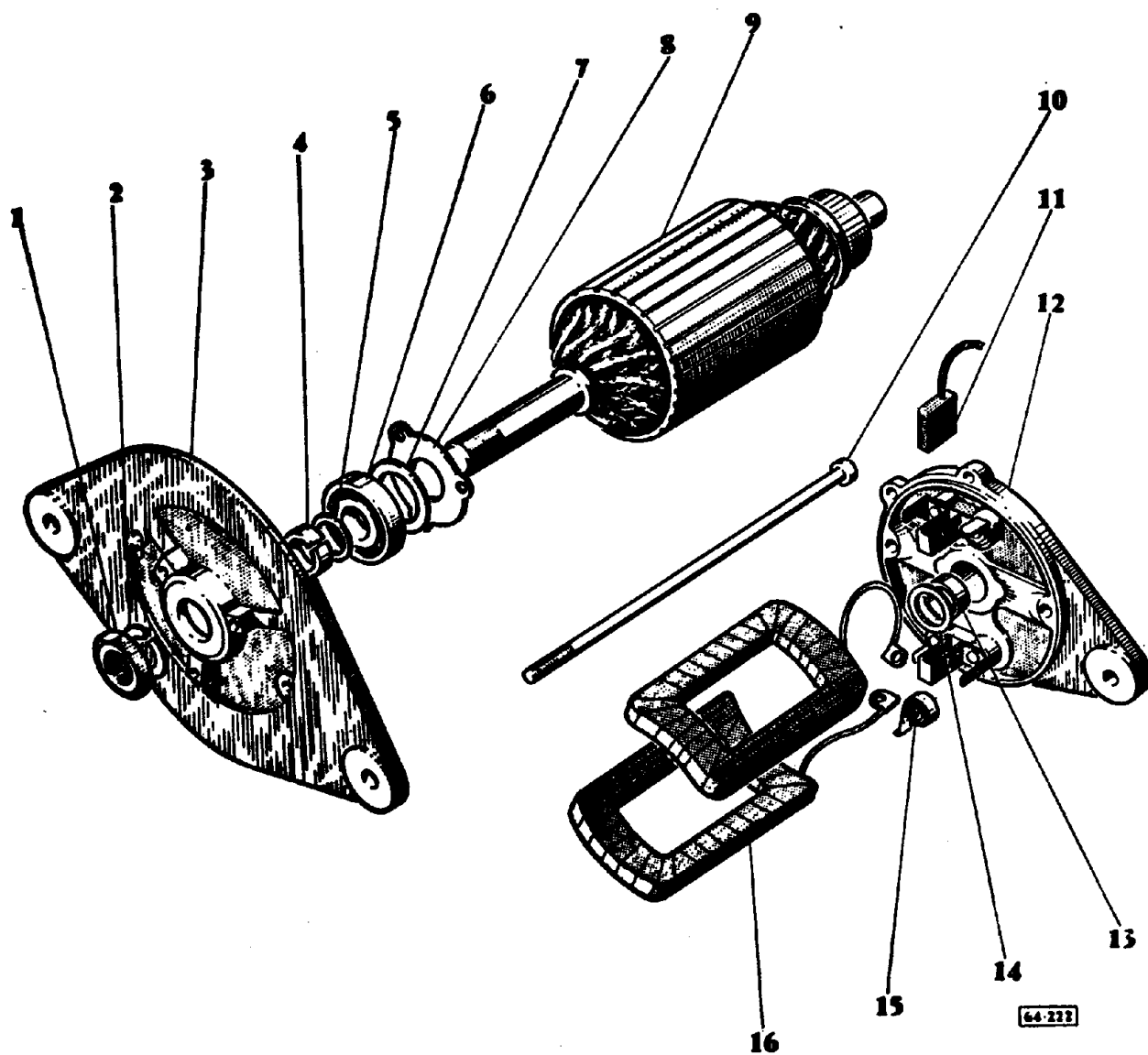
DÉMARREUR
STARTER
ANLASSER
MOTORINO D'AVVIAMENTO

"DUCELLIER" 966 448 M91



DYNAMO
DYNAMO
LICHTMASCHINE
DINAMO

C 40 A - 22 733 A/B "LUCAS"
897 104 M92



N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
DYNAMO DYNAMO LICHTMASCHINE DINAMO } C 40 A - 22 780 "LUCAS" 897 104 M92						
1	1 802 033 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
2	1 805 203 M1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	1
3	1 805 197 M91	Palier compr. n° 3, 7, 8	Bracket incl. n° 3, 7, 8	Lagerschild einschl. n° 3, 7, 8	Supporto compr. n° 3, 7, 8	1
	1 805 199 M1	Circlip	Circlip	Sicherungsring	Anello sieger	1
	1 805 202 M1	Joint	Seal	Dichtring	Anello	1
4	1 802 035 M1	Bague	Bush	Abstandbuschse	Boccola	1
5	1 802 032 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
6	1 802 027 M1	Roulement	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	1
7	1 802 201 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
8	1 802 200 M1	Plaque	Plate	Deckplatte	Piastra	1
9	1 802 967 M1	Induit	Armature	Anker	Indotto	1
10	1 802 037 M1	Tige	Bolt	Spannschraube	Tirante	2
11	1 802 961 M1	Balais	Brush	Kohlebuerste	Spazzola	2
12	1 805 196 M1	Palier compr. 1 802 963 M1 et n° 13	Bracket incl. 1 802 963 M1 and n° 13	Lagerschild einschl. 1 802 963 M1 und n° 13	Supporto con part. 1 802 963 M1 e fig. n° 13	1
	1 802 963 M1	Graisser	Greaser	Schmiernippel	Ingrassatore	1
13	1 802 020 M1	Bague	Bearing	Lagerbuschse	Boccola	1
14	1 802 036 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
15	1 802 964 M1	Ressort	Spring	Feder	Matasse campo induttore	2
16	1 802 968 M1	Inducteur	Coils	Feldspule	Molla	2
NON ILLUSTRE NOT ILLUSTRATED NICHT ABGEBILBET NON ILLUSTRATO						
	1 804 249 M1	Jeu de pièces	Set of parts	Satz Kleinteile	Complessivo	1

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	-----

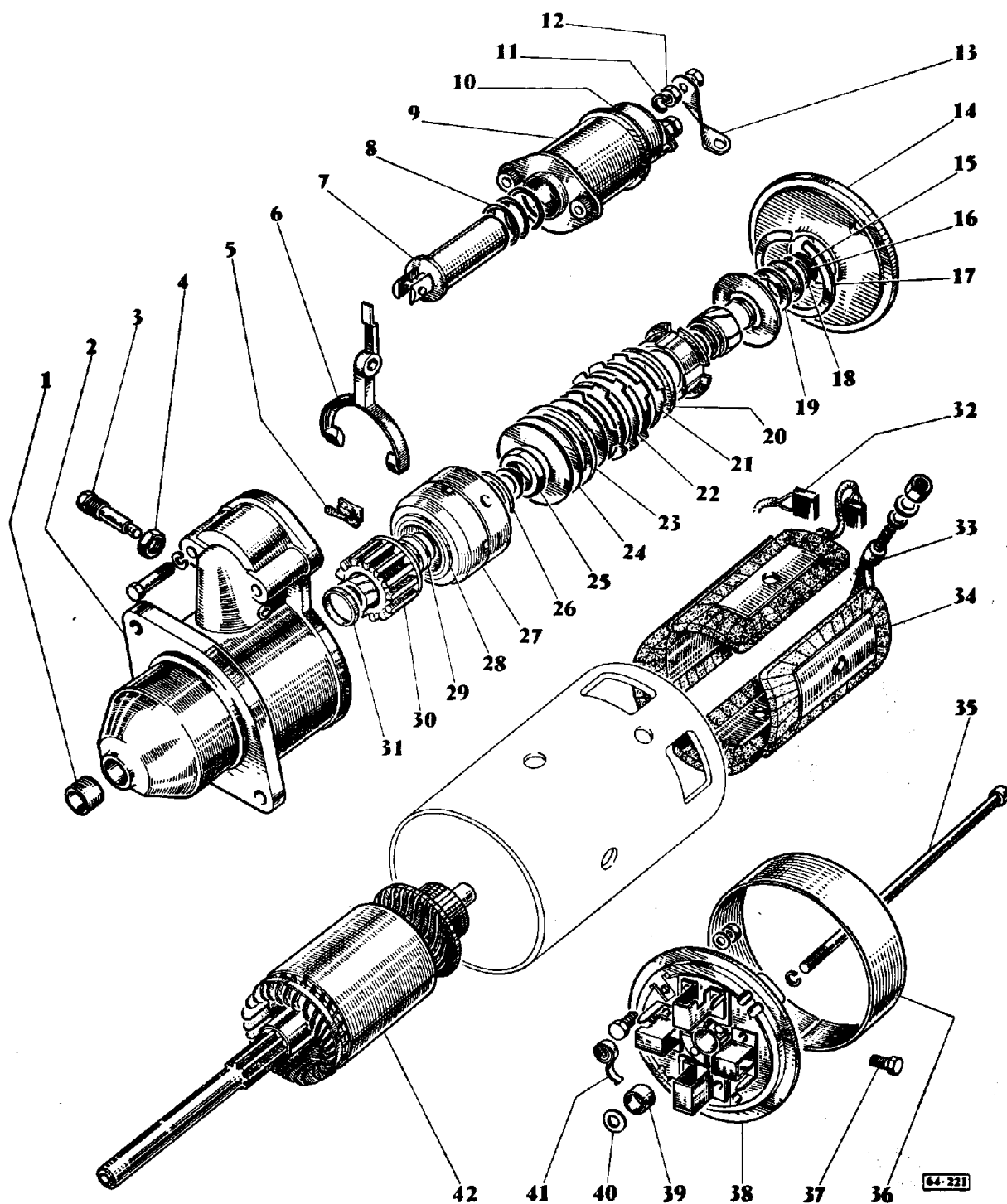
DÉMARREUR
STARTER
ANLASSER
MOTORINO D'AVVIAMENTO

M 45 G - 26 190 A "LUCAS"
967 509 M1

1	1 806 591 M1	Bague	Bush	Lagerbuchse	Boccola	1
2	1 806 596 M1	Support	Support	Gehäuse	Supporto	1
3	1 802 060 M1	Boulon	Bolt	Exzenterbolzen	Bullone	1
4	1 802 061 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
5	1 802 083 M1	Patin	Shoe	Zwischenstueck	Pattino	1
6	1 802 059 M1	Fourchette	Fork	Ausrueckgabel	Forcella	1
7	1 806 599 M1	Piston	Plunger	Kolben	Pistoncino	1
8	1 806 608 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
9	1 802 056 M91	Solénoïde	Solenoid	Relais	Solenoid	1
10	1 806 609 M91	Plaque compr.	Base incl.	Anschlussplatte	Plastra	1
	1 806 610 M1	1 806 610 M1	1 806 610 M1	einschl. 1 806 610 M1	con part. 1 806 610 M1	
	1 806 611 M1	1 806 611 M1	1 806 611 M1	1 806 611 M1	1 806 611 M1	
	1 806 612 M1	1 806 612 M1	1 806 612 M1	1 806 612 M1	1 806 612 M1	1
	1 806 610 M1	Axe	Pin	Stift	Perno	2
	1 806 611 M1	Plaque	Plate	Platte	Piastra	1
	1 806 612 M1	Vis	Bolt	Schraube	Vite	2
11	1 802 058 M1	Rondelle	Washer	Federring	Rosetta	1
12	1 806 613 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
	1 802 057 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
13	1 806 614 M1	Connexion	Connection	Verbindung	Piastrina	1
14	1 805 602 M92	Palier compr.	Bracket incl.	Lagerschild einschl.	Coperchio	1
	1 805 603 M1 et	1 805 603 M1	1 805 603 M1	1 805 603 M1	con part. 1 805 603 M1	
	1 802 052 M91	1 802 052 M91	1 802 052 M91	1 802 052 M91	1 802 052 M91	1
	1 805 603 M1	Roulement	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	1
	1 802 052 M91	Garniture compr.	Shoe incl.	Bremsbacke einschl.	Pattino	1
	1 802 205 M1	1 802 205 M1	1 802 205 M1	1 802 205 M1	con part. 1 802 205 M1	1
	1 802 205 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
15	1 802 084 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
16	1 802 085 M1	Joint	O'Ring	O-Ring	Anello	1
17	1 802 070 M1	Circlip	Circlips	Sicherungsring	Anello elastico	1
18	1 810 615 M1	Joint	O'Ring	O-Ring	Anello tenuta	1
19	1 810 616 M1	Manchon	Bush	Buchse	Manicotto	1
20	1 802 082 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
21	1 802 066 M1	Disque	Disc	Kupplungsscheibe	Disco frizione	5
22	1 806 617 M1	Disque	Disc	Kupplungsscheibe	Disco frizione	5
23	1 802 065 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
24	1 802 068 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
25	1 802 549 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
26	1 806 618 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1

DÉMARREUR
STARTER
ANLASSER
MOTORINO D'AVVIAMENTO

M 45 G - 26 190 A "LUCAS"
967 509 M1

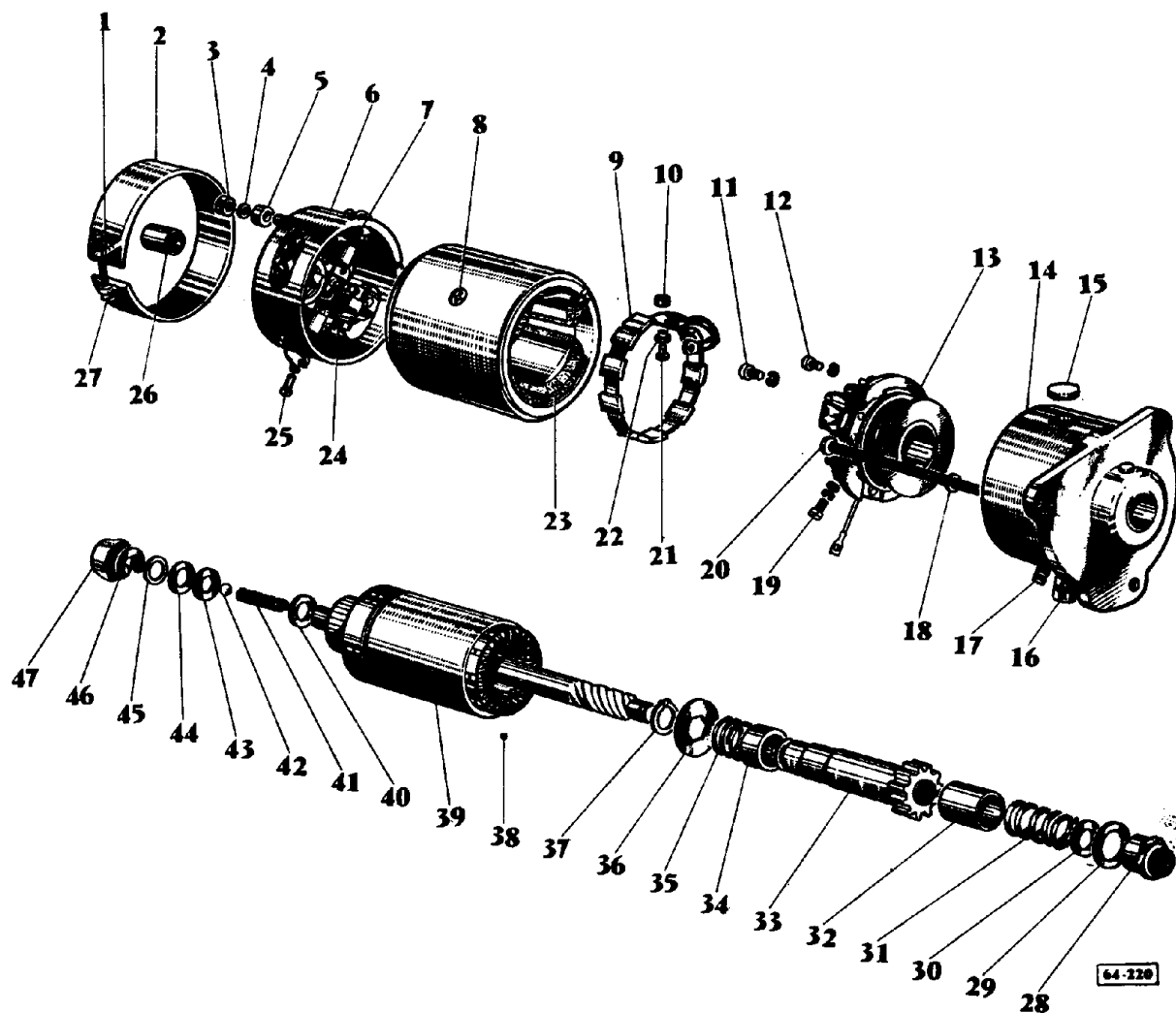


N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
DÉMARREUR (suite) STARTER (continued) ANLASSER (forts) MOTORINO D'AVVIAMENTO (seguito) M 45 G - 26 190 A "LUCAS" 967 509 M1						
27	1 806 619 M91	Commande compr.	Clutch incl.	Kupplungsgehaeuse	Frizione completa con part.	
		1 802 072 M1	1 802 072 M1	einschl. 1 802 072 M1	1 802 072 M1	
		1 802 079 M1	1 802 079 M1	1 802 079 M1	1 802 079 M1	
		1 802 089 M1	1 802 089 M1	1 802 080 M1	1 802 080 M1	
		1 802 081 M1	1 802 081 M1	1 802 081 M1	1 802 081 M1	1
	1 802 072 M1	Cloche	Clutch	Gehaeuse	Frizione	1
	1 802 079 M1	Cale 0,15	Shim. .006"	Ausgleichscheibe 0,15	Spessori 0,15	X
	1 802 080 M1	Cale 0,12	Shim. .005"	Ausgleichscheibe 0,12	Spessori 0,12	X
	1 802 081 M1	Cale 0,10	Shim. .004"	Ausgleichscheibe 0,12	Spessori 0,10	X
28	1 806 620 M1	Couvercle	Cover	Deckel	Coperchio	1
29	1 806 621 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
	1 806 622 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
30	1 806 623 M1	Pignon	Pinion	Anlasserritzel	Pignone	1
31	1 802 076 M1	Butée	Bearing	Haltering	Cuscinetto	1
32	1 802 044 M1	Balai	Brush	Kohlebuerste	Spazzola	4
33	1 806 630 M1	Borne	Terminal	Kabelanschluss	Terminale completo	1
	1 802 058 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
	1 802 057 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
34	1 802 049 M1	Inducteur	Colls	Feldspule	Induttore	4
35	1 802 088 M1	Tige	Bolt	Spannschraube	Tirante colleg.	2
36	1 802 045 M1	Collier	Band	Spannband	Collare	1
37	1 802 289 M1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1
	1 802 047 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
38	1 802 041 M1	Pallier	Bracket	Lagerschild	Supporto	1
39	1 802 042 M1	Bague	Bearing	Lagerbuchse	Boccola	1
40	1 802 047 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rosetta	1
41	1 802 276 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	4
42	1 805 604 M1	Induit	Armature	Anker	Indotto	1

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
DÉMARREUR STARTER ANLASSER MOTORINO D'AVVIAMENTO CA 45 D 12-50 CAV 960 151 M1						
1	1 713 930 M1	Ecrou	Nut	Mutter	Dado	1
2	1 028 533 M91	Collier compr. n° 1 et 27	Band incl. n° 1 and 27	Spannband einschl. n° 1 und 27	Collare comp. n° 1 e 27	1
3	1 713 931 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
4	1 852 438 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
5	1 028 535 M1	Entretoise	Spacer	Abstandbuchse	Distanziale	4
6	1 028 534 M91	Pallier comp. n° 3 à 5, 24 à 26	Bracket incl. n° 3 to 5, 24 to 26	Gehäuse einschl. n° 3-5, 24-26	Supporto comp. n° 3 al 5, 24 al 26	1
7	1 028 536 M1	Jeu de balais	Set of brushes	Satz Kohlebuersten	Serie di spazzole	1
8	1 805 565 M1	Vis	Screw	Schraube	Vite	4
9	1 028 539 M1	Résistance	Resistor	Widerstand	Resistenza	1
10	1 028 540 M1	Entretoise	Spacer	Abstandbuchse	Distanziale	1
11	1 713 937 M1	Vis	Screw	Schraube	Vite	2
	1 852 440 M1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	2
12	1 713 350 M1	Vis	Screw	Schraube	Vite	1
	1 805 661 M1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	1
	1 852 440 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
13	1 028 542 M1	Solénoïde	Solenoid	Magnetschalter	Solenoid	1
14	1 713 961 M91	Pallier compr. 1 028 545 M1	Bracket incl. 1 028 545 M1	Gehäuse einschl. 1 028 545 M1	Supporto comp. 1 028 545 M1	
	1 806 624 M1	1 806 624 M1	1 806 624 M1	1 806 624 M1	1 806 624 M1	
	1 028 544 M1	1 028 544 M1	1 028 544 M1	1 028 544 M1	1 028 544 M1	
	1 852 508 M1	1 852 508 M1	1 852 508 M1	1 852 508 M1	1 852 509 M1	1
	1 028 545 M1	Joint	Joint	Dichtring	Guarnizione	1
	1 806 624 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
	1 028 544 M1	Bouchon	Plug	Deckel	Tappo	1
	1 852 508 M1	Feutre	Felt	Filz	Feltro	1
15	1 028 546 M1	Bouchon	Plug	Deckel	Tappo	2
16	1 028 550 M1	Borne	Terminal	Kabelanschluss	Terminale	1
	1 028 553 M1	Jonc	Ring	Ring	Anello	1
17	1 028 547 M1	Borne	Terminal	Kabelanschluss	Terminale	1
	1 028 549 M1	Isolant	Insulator	Isolierscheibe	Isolante	1
18	1 713 346 M1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	2
19	1 713 350 M1	Vis	Bolt	Schraube	Vite	2
	1 852 439 M1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	2
	1 852 440 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2

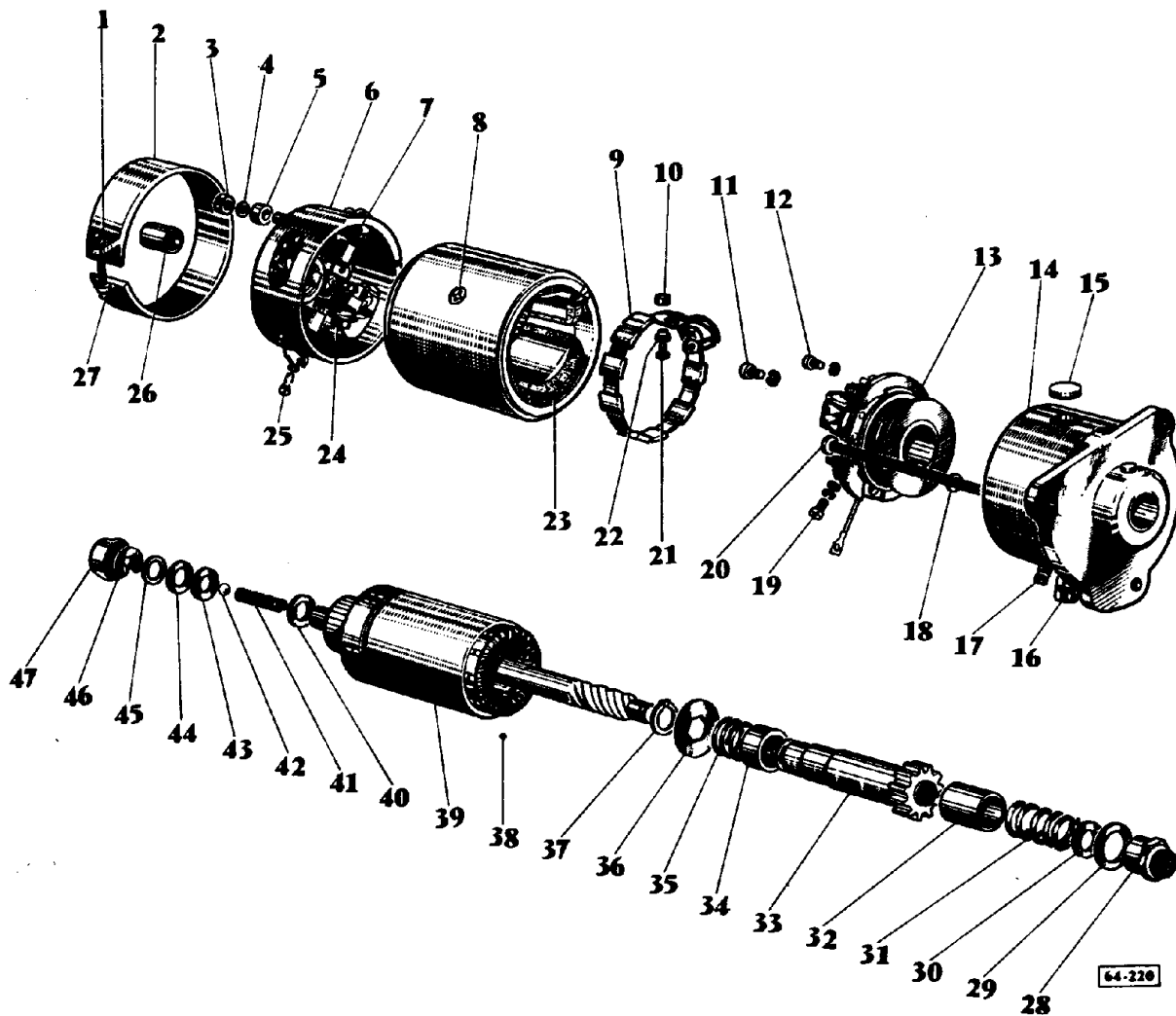
DÉMARREUR
STARTER
ANLASSER
MOTORINO D'AVVIAMENTO

CA 45 D 12-50 CAV
960 151 M1



DÉMARREUR
STARTER
ANLASSER
MOTORINO D'AVVIAMENTO

CA 45 D 12-50 CAV
960 151 M1

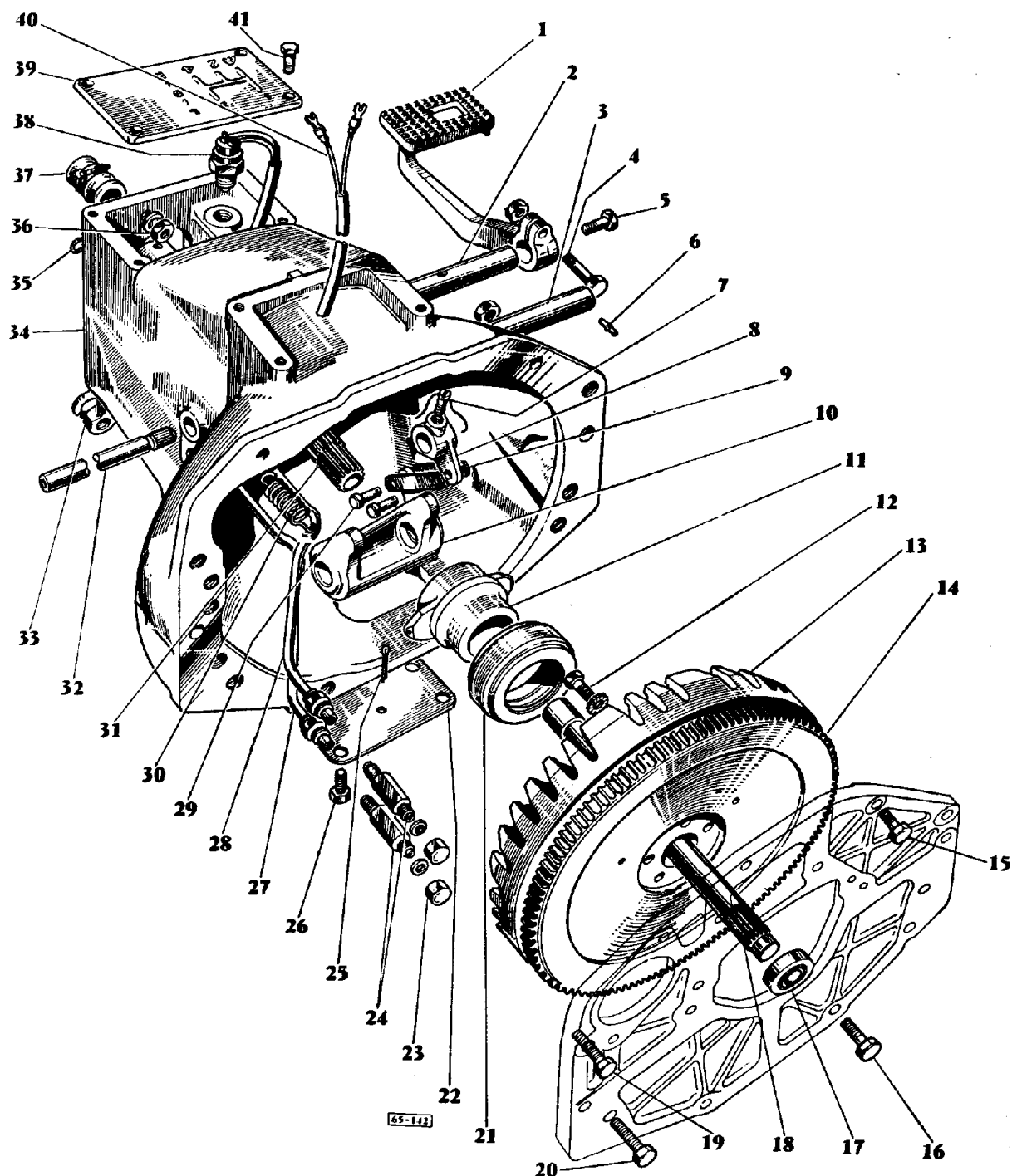


N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
DÉMARREUR (suite) STARTER (continued) ANLASSER (forts) MOTORINO D'AVVIAMENTO (seguito)				CA 45 D 12-50 CAV 960 151 M1		
20	1 852 414 M1	Tige	Bolt	Spannschraube	Vite	2
21	1 713 347 M1	Rivet	Rivet	Niet	Rivetto	1
22	1 806 625 M1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	1
23	1 028 537 M1	Inducteur compr.	Coils incl.	Feldspule einschl.	Matasse Induttore comp.	
	1 028 538 M1	1 028 538 M1	1 028 538 M1	1 028 538 M1	1 028 538 M1	
	1 713 953 M1	1 713 953 M1	1 713 953 M1	1 713 953 M1	1 713 953 M1	1
	1 028 538 M1	Isolant	Insulator	Isolierung	Isolante	2
	1 713 953 M1	Isolant	Insulator	Isolierung	Isolante	2
24	1 852 534 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	4
25	1 852 536 M1	Vis	Bolt	Schraube	Vite	4
	1 852 440 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	4
26	1 024 384 M1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	1
27	1 806 626 M1	Vis	Bolt	Schraube	Vite	1
28	1 028 561 M1	Ecrou	Nut	Mutter	Dado	1
29	1 713 950 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
30	1 805 591 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
31	1 028 560 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
32	1 806 627 M1	Manchon	Cover	Buchse	Manicotto	1
33	1 806 628 M1	Lanceur	Pinion	Anlasserritzel	Pignone	1
34	1 852 495 M1	Collier	Collar	Buchse	Collare	1
35	1 852 496 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
36	1 028 556 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
37	1 713 947 M1	Circlip	Circlips	Sicherungsring	Fermo	1
38	1 024 377 M1	Bille	Ball	Kugel	Sfera	4
39	1 028 555 M1	Induit	Armature	Anker	Indotto	1
40	1 852 510 M1	Cale (0,03)	Shim (.012")	Einstellblech (0,03)	Spessore (0,03)	58
41	1 852 538 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
42	1 852 426 M1	Bille	Ball	Kugel	Sfera	1
43	1 806 629 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
44	1 852 509 M1	Cale (0,02)	Shim (.008")	Einstellblech (0,02)	Spessore (0,02)	58
45	1 852 540 M1	Rondelle (0,91) ...	Washer (0.36") ...	Einstellblech (0,91) .	Rondella (0,91)	58
46	1 852 517 M1	Clip	Clip	Sicherung	Fermo	1
47	1 028 554 M1	Chapeau	Cap	Kappe	Coperchio	1

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
CARTER ET COMMANDE D'EMBRAYAGE CLUTCH HOUSING KUPPLUNGSGEHAUSE CARTER E COMANDO FRIZIONE MOTORE						
				V.N.M.Y. - N° 438 882 → S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y.		
1	966 329 M1	Pédale	Pedal	Kupplungsfusshebel	Pedale	1
2	961 961 M1	Axe	Shaft	Fusshebelwelle	Albero	1
3	966 189 M1	Axe	Pin	Welle	Perno	1
4	353 567 X1	Boulon	Bolt	Sechskantschraube	Bullone	1
	353 426 X1	Ecrou Hex	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
5	353 555 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Bullone	1
6	832 293 M1	Goupille	Pin	Kerbstift	Spina	1
7	180 002 M1	Vis	Screw	Stellschraube	Vite	1
8	966 190 M1	Levier	Lever	Hebel	Leva	1
9	966 192 M2	Biellette	Link	Lasche	Bielletta	2
10	966 186 M91	Fourche	Fork	Ausrueckgabel	Forcella	1
	966 188 M1	Bague	Bearing	Buchse	Boccola	2
11	180 448 M3	Support	Carrier	Ausruecklager	Manicotto	1
12	353 559 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	5
	359 404 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	5
13	966 232 M91	Volant compr. n° 13,	Flywheel incl. n° 13,	Schwungrad einschl.	Volano compr. di fig. n° 13 e	
		14	14	n° 13, 14	14	1
14	968 343 M1	Couronne	Ring Gear	Anlasszahnkranz	Corona dentata	1
15 (J)	353 569 X1	Boulon	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1
	353 426 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
16	353 729 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	2
17	338 496 X1	Roulement	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	1
18	966 178 M92	Arbre	Shaft	Welle	Albero	1
19	862 206 X1 354 286 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	2
20	354 723 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	4
21	195 508 M1	Butée	Bearing	Drucklager	Cuscinetto reggisp.	1
22	966 185 M2	Porte	Cover	Schaulochdeckel	Coperchio	1
23 (A)	967 851 M1	Joint	Joint	Dichtung	Guarnizione	2
(A)	967 850 M1	Bouchon	Plug	Verschlusschraube	Tappo	2
(A)	338 488 X1	Bouchon	Plug	Verschlusschraube	Tappo	2
24	961 609 M1	Raccord	Connection	Zwischenstueck	Raccordo	2
25	354 074 X1	Goupille	Pin	Splint	Coppiglia	1
26	353 694 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	2
27	961 611 M91	Tube	Pipe	Rohr	Tubo	1
28	961 613 M91	Tube	Pipe	Rohr	Tubo	1
29	831 780 M1	Axe	Pin	Bolzen	Spina	2
	354 048 X1	Goupille	Pin	Splint	Spina	2
30	966 193 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
31	967 671 M91	Arbre	Shaft	Welle	Albero	1
	831 268 M1	Bague	Bearing	Buchse	Cuscinetto	1
32	966 230 M1	Axe	Pin	Welle	Albero	2

CARTER ET COMMANDE D'EMBRAYAGE
CLUTCH HOUSING
KUPPLUNGSGEHAUSE
CARTER E COMANDO FRIZIONE MOTORE

V.N.M.Y. - N° 438 882 →
 S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y.



N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	-----

CARTER ET COMMANDE D'EMBRAYAGE (suite)
CLUTCH HOUSING (continued)
KUPPLUNGSGEHAUSE (forts)
CARTER E COMANDO FRIZIONE MOTORE (seguito)

V.N.M.Y. - N° 438 882 →
S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y.

33	353 435 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
	353 440 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rosetta	2
34 (H-E-F)	961 938 M92	Carter compr. n° 34 et 966 188 M1	Housing incl. n° 34 and 966 188 M1	Kupplungsgehaeuse einschl. n° 34, 966 188 M1	Carter frizione comp. n° 34 e 966 188 M1	1
(I-E-F)	963 007 M92	Carter compr. n° 34 et 966 188 M1	Housing incl. n° 34 and 966 188 M1	Kupplungsgehaeuse einschl. n° 34, 966 188 M1	Carter frizione comp. n° 34 e 966 188 M1	1
(K-F)	961 998 M92	Carter compr. n° 34 et 966 188 M1	Housing incl. n° 34 and 966 188 M1	Kupplungsgehaeuse einschl. n° 34, 966 188 M1	Carter frizione comp. n° 34 e 966 188 M1	1
35	832 304 M1	Joint	Joint	Dichtring	Guarnizione	2
36	353 437 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	5
	353 439 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	5
37	967 669 M1	Demi-coquille	Clip	Lagerschale	Maniccoto innesto	2
	195 694 M1	Collier	Collar	Schelle	Collare	1
38	966 224 M91	Contacteur	Switch	Oeldruckschalter	Comando spia	1
39	966 184 M1	Couvercle	Cover	Deckel	Coperchio	1
(D)	968 832 M1	Couvercle	Cover	Deckel	Coperchio	1
(E)	967 432 M1	Couvercle	Cover	Deckel	Coperchio	1
40 (B)	966 231 M91	Câble	Cable	Kabel	Cavo	1
(C)	967 514 M1	Câble	Cable	Kabel	Cavo	1
(C-G-M)	960 153 M2	Câble	Cable	Kabel	Cavo	1
(C-G-N-O)	964 726 M1	Câble	Cable	Kabel	Cavo	1
(C-G)	960 156 M1	Câble	Cable	Kabel	Cavo	1
41	353 689 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	4
(E)	353 689 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	2
(E)	353 692 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	2

(A) Sans radiateur d'huile.
Without oil radiator.
Ohne Oelkuehler.
Senza radiatore olio.

(B) Avec démarreur
With starter
Mit Anlasser
Con motorino avviamento

(C) Avec démarreur
With starter
Mit Anlasser
Con motorino avviamento

(D) Grande-Bretagne.
Great Britain.
Grossbritannien.
Inghilterra.

(E) Allemagne.
Germany.
Deutschland.
Germania.

(F) S.N.M.Y.

(G) Avec démarreur
With starter
Mit Anlasser
Con motorino d'avviamento

DUCELLIER, PARIS-RHÔNE, DELCO-REMY.

LUCAS.

C.A.V.

(H) → N° 500.

(I) N° 501 →.

(J) R. 353 567 X1.

(K) Sauf Allemagne.

Except Germany.

Ausser Deutschland.

Eccetto Germania.

(L) R. 832 295 M1.

(M) → N°

(N) N° →

(O) 964 176 M1.

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	-----

CARTER ET COMMANDE D'EMBRAYAGE
CLUTCH HOUSING
KUPPLUNGSGEHAUSE
CARTER E COMANDO FRIZIONE MOTORE

V.N.M.Y. - → N° 438 881

1	353 426 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
2	966 704 M1	Axe	Shaft	Fusshebelwelle	Albero	1
3	353 702 X1	Boulon	Bolt	Sechskantschraube	Bullone	1
4 (M)	963 240 M2	Pédale	Pedal	Kupplungsfusshebel	Pedale	1
(N)	966 702 M1	Pédale	Pedal	Kupplungsfusshebel	Pedale	1
5	354 228 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1
6	353 426 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
7	966 703 M1	Fourche	Fork	Ausrueckgabel	Forcella	1
8	180 002 M1	Vis	Bolt	Schraube	Vite	1
9	180 448 M3	Support	Carrier	Ausruecklager	Manicotto	1
10	353 559 X1	Vis	Washer	Sechskantschraube	Vite	5
	359 404 X1	Rondelle	Washer	Zahnscheibe	Rosetta	5
11	966 232 M91	Volant compr.	Flyweel incl.	Schwungrad einschl.	Volano compl.	1
12	968 343 M1	n° 12	n° 12	n° 12	n° 12	1
13 (G)	353 569 X1	Couronne	Ring gear	Anlasszahnkranz	Corona volano	1
14	353 729 X1	Boulon	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1
15	353 496 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	2
16	338 496 X1	Roulement	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	1
17	966 178 M91	Arbre	Shaft	Welle	Albero transmiss.	1
18	354 286 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	2
19	354 723 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	4
	195 508 M1	Butée	Bearing	Drucklager	Cusc. reggisp.	1
20	966 185 M1	Porte	Cover	Schaulochdeckel	Coperchio isp.	1
21 (A)	967 850 M1	Bouchon	Plug	Verschlusschraube	Tappo	2
(A)	338 488 X1	Bouchon	Plug	Verschlusschraube	Tappo	2
	967 851 M1	Joint	Joint	Dichtung	Guarnizione	2
22	961 609 M1	Raccord	Connection	Zwischenstueck	Raccordo	2
23	354 074 X1	Goupille	Pin	Splint	Coppiglia	1
24	353 694 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	4
25	961 611 M91	Tube	Pipe	Rohr	Tubo comp.	1
26	961 613 M91	Tube	Pipe	Rohr	Tubo comp.	1
27	966 193 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	2
28	967 671 M91	Arbre	Shaft	Welle	Albero colleg.	1
	831 268 M1	Bague	Bearing	Buchse	Cuscinetto	1
29	966 689 M1	Axe D.	Pin R.H	Welle, rechts	Albero destro	1
	966 230 M1	Axe G.	Pin L.H	Welle, links	Albero sinistro	1
30	353 435 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
	353 440 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
31 (H)	961-618 M92	Carter	Housing	Kupplungsgehaeuse	Carter	1
		compr. n° 29	incl. n° 29	einschl. n° 29,	compl. n° 29	
		et 966 188 M1	and 966 188 M1	966 188 M1	e 966 188 M1	1
(E)	961 939 M92	Carter compr. n° 31	Housing incl. n° 31	Kupplungsgehaeuse	Carter	1
		et 966 188 M1	and 966 188 M1	einschl. n° 31,	compl. n° 31	
				966 188 M1	e 966 188 M1	1

(M) 130 V.N.M.Y. → 438 881.

(N) 130 V.N.M.Y. 438 882 →

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
EMBRAYAGE DOUBLE						
DUAL CLUTCH						
ZWEISCHEIBE KUPPLUNG						
DOPPIA FRIZIONE MOTORE						
	961 879 M95	Embrayage compr.	Clutch incl.	Kupplung einschl.	Frizione compl.	
		n° 1 à 17	n° 1 to 17	n° 1-17	n° 1 al 17	1
	961 880 M95	Embrayage compr.	Clutch incl.	Kupplung einschl.	Frizione compl.	
		n° 1 à 17	n° 1 to 17	n° 1-17	n° 1 al 17	1
1	966 869 M2	Couvercle	Cover	Kupplungsgehäuse	Coperchio	1
	960 666 M93	Jeu	Kit	Reparatursatz	Juego	
		compr. n° 2 à 7, 14	incl. n° 2 to 7, 14	einschl. n° 2-17, 14	compl. n° 2 al 7, 14	1
2 (H)	962 840 M1	Vis	Bolt	Einstellschraube	Bullone	3
	353 430 X1	Contre-écrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	3
3 (E)	1 022 902 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	3
4	1 754 681 M2	Levier	Lever	Kupplungshebel	Leva	3
5	968 555 M2	Axe	Pin	Bolzen	Perno	3
	354 055 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	3
6	1 753 965 M2	Axe	Pin	Bolzen	Perno	3
	354 046 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	3
7 (F-L)	1 024 251 M1	Biellette	Link	Lasche	Leva frizione	6
(M)	1 031 854 M1	Biellette	Link	Lasche	Leva frizione	6
8	966 173 M2	Rondelle	Washer	Tellerfeder	Molla frizione	1
9	181 103 M1	Plateau 9"	Plate 9"	Zwischenscheibe 9"	Piatto 9"	1
10 (C)	966 170 M91	Disque 9"	Disc 9"	Kupplungsscheibe 9"	Disco frizione 9"	1
(C)	967 725 M1	Disque 9"	Kisc 9"	Kupplungsscheibe 9"	Disco frizione 9"	1
11	1 753 748 M1	Plateau 9"	Plate 9"	Zwischenscheibe 9"	Piatto 9"	1
12 (J)	966 175 M1	Ressort	Spring	Druckfeder	Molla	12
(K)	1 753 745 M1	Ressort	Spring	Druckfeder	Molla	6
13 (J)	1 753 751 M1	Siège	Seat	Federteller	Rondella	12
(K)	1 753 751 M1	Siège	Seat	Federteller	Rondella	6
14 (G)	1 028 657 M1	Axe	Pin	Bolzen	Spina	3
	962 793 M91	Jeu	Kit	Reparatursatz	Juego	
		compr. n° 14, 15	incl. n° 14, 15	einschl. n° 14, 15	compl. n° 14, 15	1
15	1 028 658 M1	Entretoise	Spacer	Abstandsbushse	Distanziale	3
16	1 753 749 M1	Plateau 11"	Plate 11"	Druckplatte 11"	Piatto 11"	1
17 (C)	966 172 M1	Disque 11"	Disc 11"	Kupplungsscheibe 11"	Disco 11"	1
(C)	963 839 M1	Disque 11"	Disc 11"	Kupplungsscheibe 11"	Disco 11"	1
18	181 124 M1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	3
	353 917 X1	Contre-écrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	3
19	828 039 M1	Défecteur	Ring	Abstandring	Deflettore	1
20	826 809 M1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	6
	19 752 X	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	6

(C) Alternative - Alternative - Austauschbar - In alternativa.

(D) R. 966 169 M91.

(E) R. 1 754 682 M1.

(F) R. 1 753 962 M1.

(G) R. 1 024 252 M1.

(H) R. 1 753 964 M1.

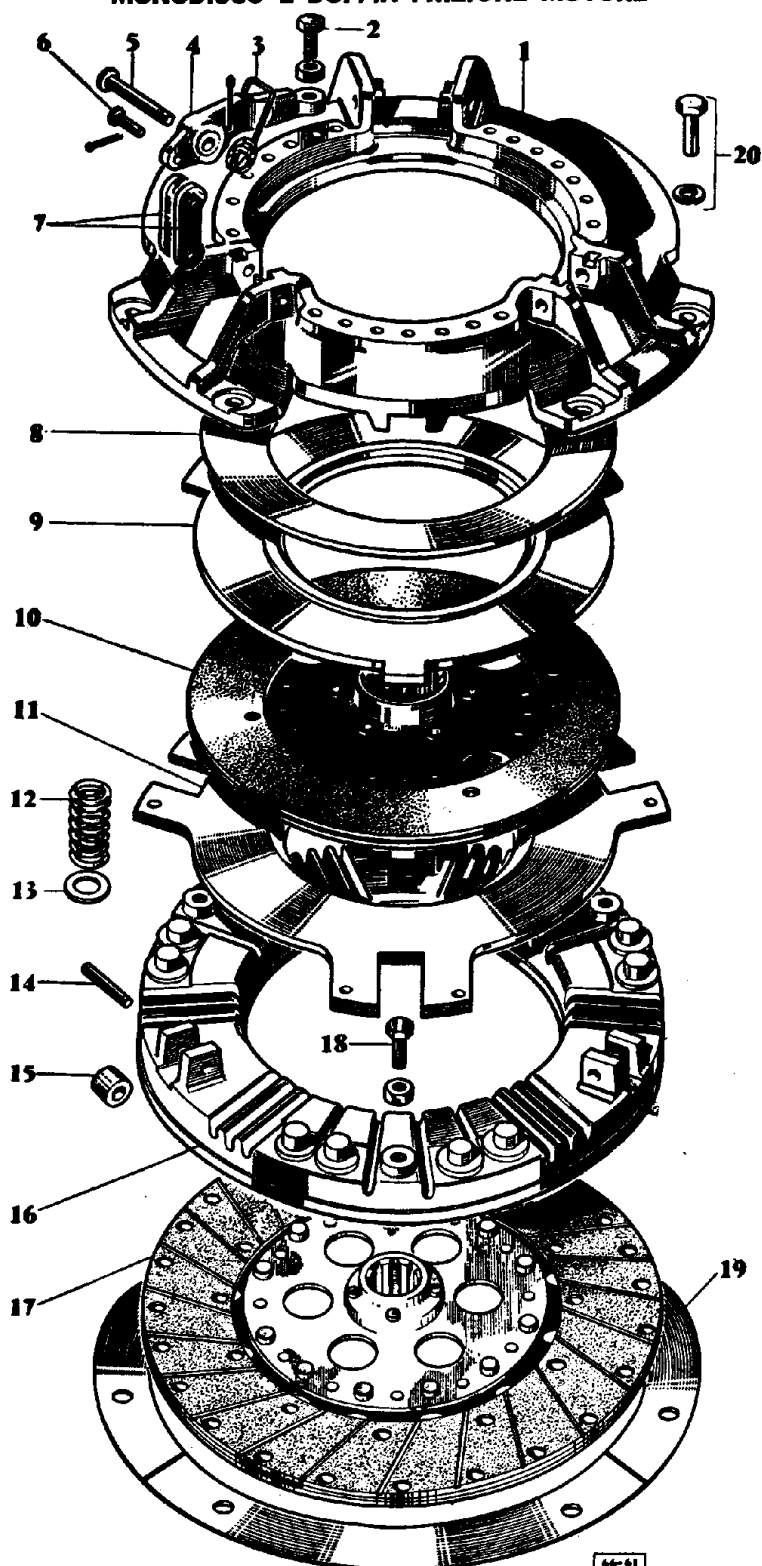
(J) → N° 122 S.N.M.Y. 191 478 - V.N.M.Y. 196 805/130 S.N.M.Y. 382 513 - E.N.M.Y. 431 156 - V.N.M.Y. 438 557 - C.N.M.Y. 446 705/2 130 J.N.M.Y. 452 660.

(K) N° → 122 S.N.M.Y. 191 479 - V.N.M.Y. 196 806/130 S.N.M.Y. 382 514 - E.N.M.Y. 431 157 - V.N.M.Y. 438 558 - C.N.M.Y. 446 706/2 130 J.N.M.Y. 452 661.

(L) → S.N.M.Y. 191 813 - U.N.M.Y. 196 982.

(M) S.N.M.Y. 191 814 - V.N.M.Y. 196 983 →

**EMBRAYAGE SIMPLE ET DOUBLE
SINGLE AND DUAL CLUTCH
EIN AND ZWEISCHEIBE KUPPLUNG
MONODISCO E DOPPIA FRIZIONE MOTORE**



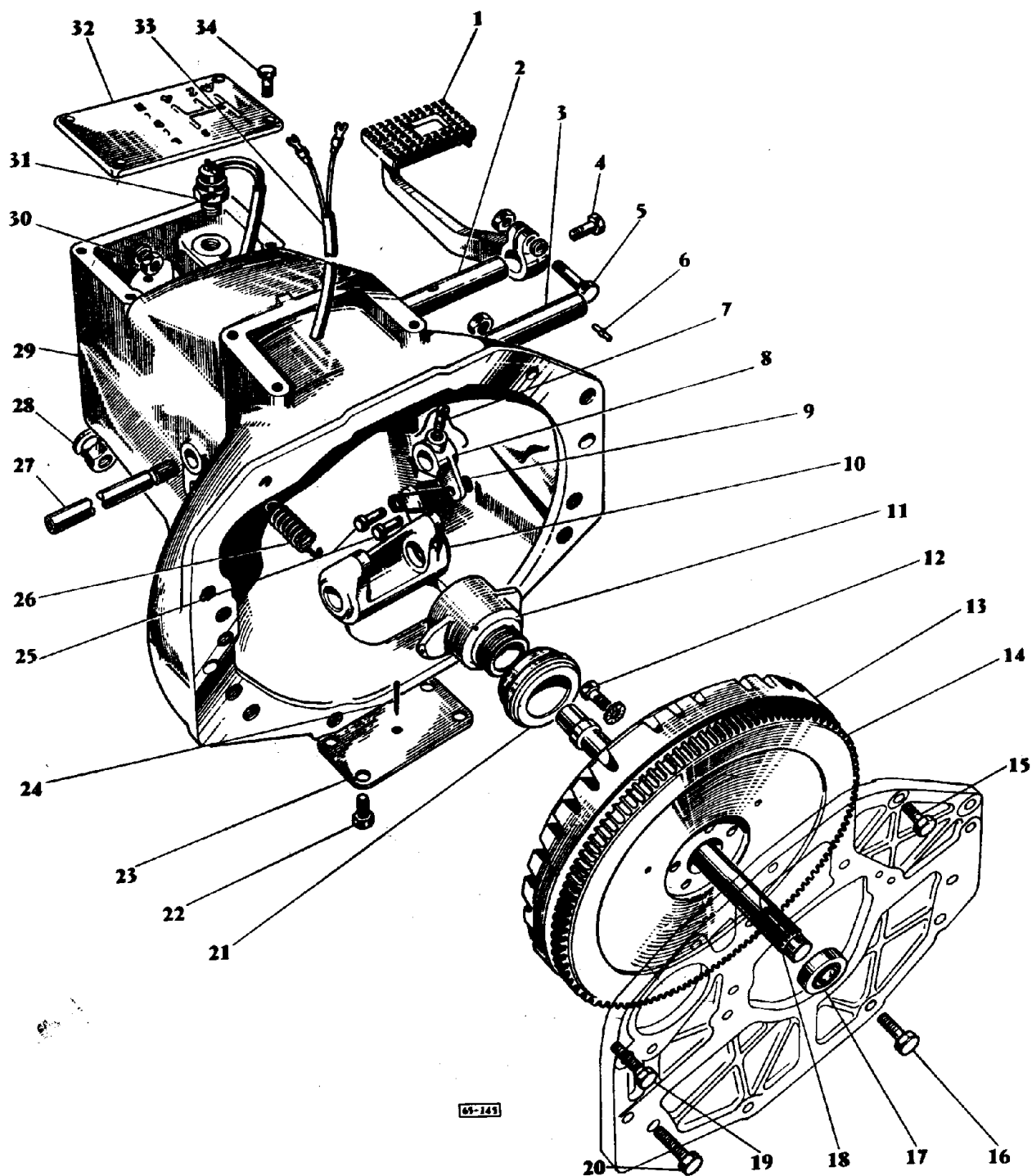
Imprimé en France

TRACTEURS 122 & 130

957 208 M4 - Emission 1 - IV/69

**CARTER ET COMMANDE D'EMBRAYAGE
CLUTCH HOUSING
KUPPLUNGSGEHAUSE
CARTER E COMANDO FRIZIONE MOTORE**

S.N.F.Y.



N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	-----

CARTER ET COMMANDE D'EMBRAYAGE
CLUTCH HOUSING
KUPPLUNGSGEHAUSE
CARTER E COMANDO FRIZIONE MOTORE

S.N.F.Y.

1	966 329 M1	Pédale	Pedal	Kupplungsfusshebel	Pedale	1
2	961 961 M1	Axe	Shaft	Fusshebelwelle	Albero	1
3	966 189 M1	Axe	Pin	Welle	Albero	1
4	353 555 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1
5	353 567 X1	Boulon	Bolt	Sechskantschraube	Vite di fermo	1
	966 828 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
	353 426 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
6	832 293 M1	Goupille	Pin	Kerbstift	Spina elastica	1
7	180 002 M1	Vis	Bolt	Stellschraube	Vite	1
8	966 190 M1	Levier	Lever	Hebel	Leva	1
9	966 192 M2	Biellette	Link	Lasche	Bielletta	2
10	966 186 M91	Fourche	Fork	Ausrueckgabel	Forcella	1
	966 188 M1	Bague	Bearing	Buchse	Boccola	2
11	183 129 M2	Support	Carrier	Ausruecklager	Supporto	1
12	353 560 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	5
	359 404 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	5
13	966 794 M91	Volant compr. n° 13,	Flywheel incl. n° 13,	Schwungrad einschl.	Volano compl.	1
		14	14	n° 13, 14	n° 13, 14	1
14	968 343 M1	Couronne	Ring Gear	Anlasszahnkranz	Corona volano	1
15 (H)	353 569 X1	Boulon	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1
	353 426 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
16	353 729 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	2
17	353 496 X1 1440685 m	Roulement	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	1
18	966 850 M91	Arbre	Shaft	Welle	Albero di trasm.	1
(*)	963 708 M1	Joint torique	"O"ring	Dichteing	Guarnizione	2
19	354 286 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	2
20	354 723 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	4
21	183 130 M1	Butée	Bearing	Drucklager	Cuscinetto	1
22	353 694 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	4
23	966 185 M2	Porte	Cover	Schaulochdeckel	Coperchio	1
24	354 074 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	1
25	831 780 M1	Axe	Pin	Bolzen	Spina	2
	354 048 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	2
26	966 193 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
27	966 230 M1	Axe	Pin	Welle	Albero	2
28	353 435 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
	353 440 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	-----

CARTER ET COMMANDE D'EMBRAYAGE (suite)
CLUTCH HOUSING (continued)
KUPPLUNGSGEHAUSE (forts)
CARTER E COMANDO FRIZIONE MOTORE (seguito)

S.N.F.Y.

29 (K)	961 998 M92	Carter compr. n° 27, 966 188 M1	Housing incl. n° 27, 966 188 M1	Kupplungsgehaeuse einschl. n° 27, 966 188 M1	Carter compl. n° 27, 966 188 M1	1
30	353 437 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	5
31	353 459 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	5
(P)	827 243 M1	Contacteur	Switch	Oeldruckschalter	Disposit. spia	1
(Q)	894 858 M1	Capuchon	Cap	Deckel	Coperchio	1
32	966 184 M1	Capuchon	Cap	Deckel	Coperchio	1
(C)	968 832 M1	Couvercle	Cover	Deckel	Coperchio	5
(D)	967 432 M1	Couvercle	Cover	Deckel	Coperchio	5
33 (A)	966 231 M91	Câble	Cable	Kabel	Cavo	1
(B)	967 514 M1	Câble	Cable	Kabel	Cavo	1
(B-E)	960 153 M2	Câble	Cable	Kabel	Cavo	1
(B-E-N-O)						
	964 726 M1	Câble	Cable	Kabel	Cavo	1
(B-E)	960 156 M1	Câble	Cable	Kabel	Cavo	1
34	353 689 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	4

(A) Avec démarreur
With starter
Mit Anlasser
Con motorino avviamento

DUCELLIER, PARIS-RHÔNE.

(B) Avec démarreur
With starter
Mit Anlasser
Con motorino avviamento

LUCAS.

(C) Grande-Bretagne.
Great Britain.
Grossbritannien.
Inghilterra.

(D) Allemagne.
Germany.
Deutschland.
Germania.

(E) Avec démarreur
With starter
Mit Anlasser
Con motorino d'avviamento

C.A.V

(H) R. 353 567 X1.

(K) Sauf Allemagne.
Except Germany.
Ausser Deutschland.
Eccetto Germania.

(L) R. 832 299 M1.

(M) → N°

(N) N° →

(O) R. 964 176 M1.

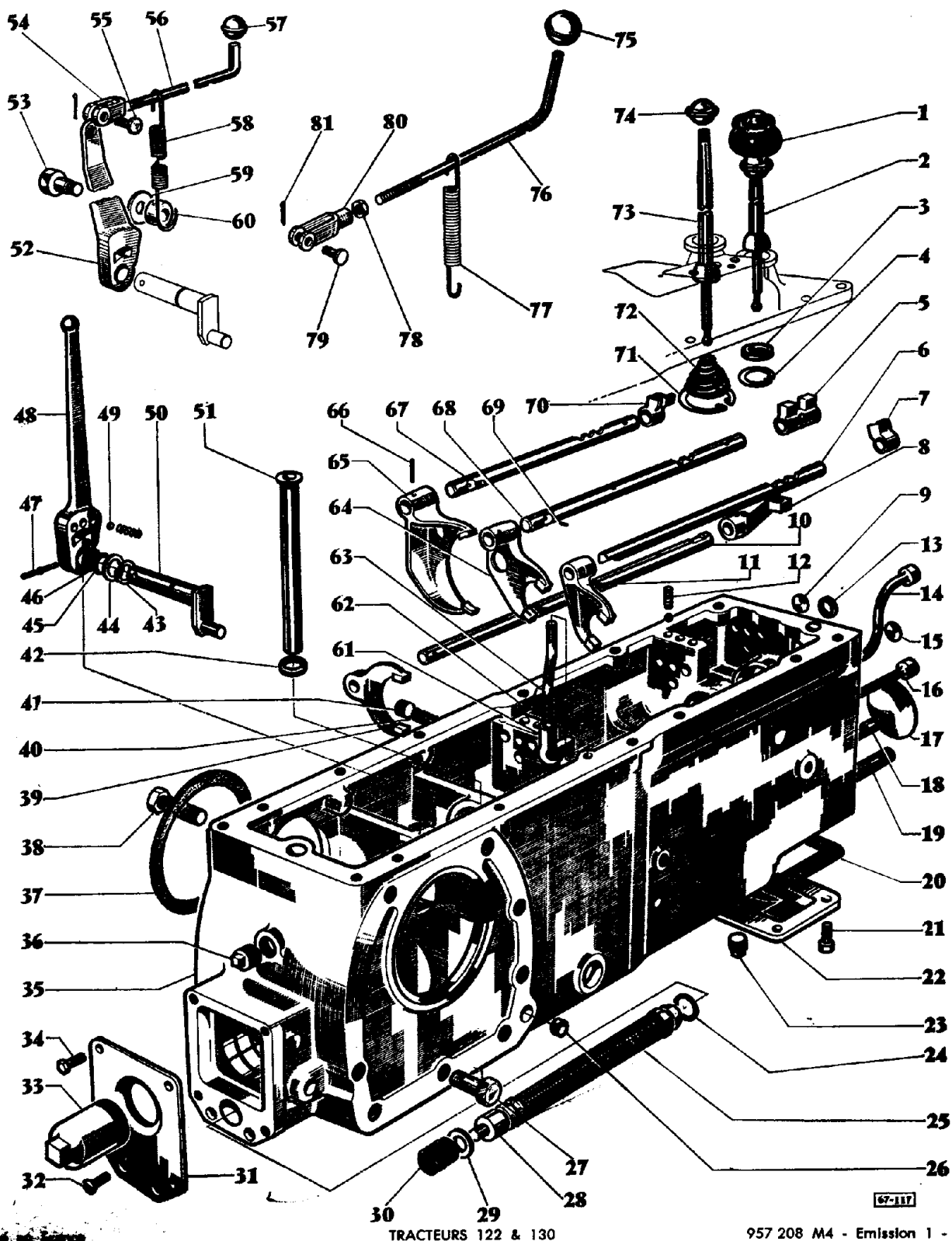
(P) Pour 2 fils vissés - For 2 bolted wires - Für 2 kabel schraubt - Per 2 fili avite.

(Q) Pour 2 fiches plates - For 2 flat jacks - Für 2 flasche kabel - Per 2 innesti piatti.

(R) Export - Export - Ausfuhr - Esportazione.

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
BOÎTE DE VITESSES - CARTER ET COMMANDES GEAR BOX - HOUSING AND CONTROLS GETRIEBE - GETRIEBEGEHÄUSE UND SCHALTUNG CARTER CAMBIO E COMANDI						
1	966 334 M2	Protecteur	Cover	Schutzkappe	Protezione	2
2	967 756 M92	Levier	Lever	Schalthebel	Leva	1
	966 605 M93	Levier compr. n° 74,	Lever incl. n° 74,	Schalthebel einschl. n° 74,	Leva compl. n° 74,	
		967 756 M92	967 756 M92	967 756 M92	967 756 M92	1
3	966 333 M1	Siège	Seat	Kugelsitz	Paraolio	1
4	330 310 X1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello seiger	1
5	966 040 M1	Sélecteur	Selector	Mitnehmer	Selettore	1
6	966 034 M1	Tige-guide	Rail	Schaltchiene	Asta del cambio	1
7	966 041 M1	Sélecteur	Selector	Mitnehmer	Selettore	1
8	966 039 M1	Sélecteur	Selector	Schaltklaupe	Selettore	1
9	12 263 X	Bouchon	Plug	Verschlussdeckel	Tappo	3
10	966 033 M2	Tige-guide	Rail	Schaltchiene	Asta del cambio	1
11	966 036 M1	Fourchette	Fork	Schaltgabel	Forcella	1
12	966 071 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	3
	13 535 X	Bille	Ball	Kugel	Sfera	3
13	832 268 M1	Joint	Joint	Dichtring	Guarnizione	1
14	961 507 M91	Tube (tracteur 130) ..	Pipe (130 tractor) ..	Rohr (Schlepper 130) ..	Tubo (trattrice 130) ..	1
	967 950 M1	Bouchon	Plug	Verschlussdeckel	Tappo	
		(tracteur 122)	(122 tractor)	(Schlepper 122)	(trattrice 122)	1
15	14 012 X	Bouchon	Plug	Verschlussdeckel	Tappo	1
16	961 504 M91	Tube (tracteur 130) ..	Pipe (130 tractor) ..	Rohr (Schlepper 130) ..	Tubo (trattrice 130) ..	1
	967 950 M1	Bouchon	Plug	Verschlussdeckel	Tappo	
		(tracteur 122)	(122 tractor)	(Schlepper 122)	(trattrice 122)	1
17	19 467 X	Bouchon	Plug	Verschlussdeckel	Tappo	1
18	966 119 M1	Goujon	Stud	Stiftschraube	Prigioniero	5
(K-L)	961 925 M1	Goujon	Stud	Stiftschraube	Prigioniero	4
(K-L)	963 000 M1	Goujon	Stud	Stiftschraube	Prigioniero	1
19	966 120 M1	Goujon	Stud	Stiftschraube	Prigioniero	2
20	966 118 M1	Joint	Joint	Dichtung	Guarnizione	1
21	353 696 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube ..	Vite	5
	353 702 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube ..	Vite	1
22	966 064 M1	Couvercle	Cover	Deckel	Coperchio	1
23	2 412 X	Bouchon	Plug	Verschlusschraube ..	Tappo	3
24	967 289 M1	Joint	O'Ring	O-Ring	Guarnizione	1
25	967 051 M91	Crépine compr.	Strainer incl. n° 24,	Oelsieb einschl.	Filtro olio	
		n° 24, 28	28	n° 24, 28	compl. n° 24, 28	1
26	731 998 M1	Bouchon	Plug	Verschlusschraube ..	Tappo	2
27 (A, B)	353 726 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube ..	Vite	8
(A, B)	354 285 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube ..	Vite	1
28	967 053 M1	Bouchon	Plug	Verschlusschraube ..	Tappo	1
29	967 057 M1	Joint	Joint	Dichtung	Guarnizione	1

BOÎTE DE VITESSES - CARTER ET COMMANDES
 GEAR BOX - HOUSING AND CONTROLS
 GETRIEBE - GETRIEBEGEHÄUSE UND SCHALTUNG
 CARTER CAMBIO E COMANDI



N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	-----

BOÎTE DE VITESSES - CARTER ET COMMANDES (suite)
GEAR BOX - HOUSING AND CONTROLS (continued)
GETRIEBE - GETRIEBEGEHÄUSE UND SCHALTUNG (forts)
CARTER CAMBIO E COMANDI (seguito)

30	967 056 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
31	966 056 M1	Couvercle	Plate	Deckel	Coperchio	1
32	354 029 X1	Vis	Screw	Senkschraube	Vite	2
33 (M)	180 313 M1	Capuchon	Cap	Verschlusskappe	Cappellotto	1
34	353 696 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	4
35 (P)	967 549 M94	Carter comp.	Housing incl.	Gehäuse einschl.	Carter comp.	
		n° 18, 19, 26	n° 18, 19, 26	n° 18, 19, 26	n° 18, 19, 26	
		(tracteur 130)	(130 tractor)	(Schlepper 130)	(trattrice 130)	1
(K-L)	963 001 M91	Carter comp.	Housing incl.	Gehäuse einschl.	Carter comp.	
		n° 19, 26,	n° 19, 26,	n° 19, 26,	n° 19, 26,	
		961 925 M1,	961 925 M1	961 925 M1,	961 925 M1,	
		963 000 M1	963 000 M1	963 000 M1	961 925 M1, 963 000 M1	1
(I-Q)	963 001 M91	Carter comp.	Housing incl.	Gehäuse einschl.	Carter comp.	
		n° 19, 26	n° 19, 26,	n° 19, 26,	n° 19, 26,	
		961 925 M1	961 925 M1,	961 925 M1,	961 925 M1,	
		963 000 M1	963 000 M1	963 000 M1	963 000 M1	1
36	22 485 X	Bouchon	Plug	Verschlusschraube	Tappo	1
37	966 092 M1	Joint	Gasket	Dichtung	Guarnizione	2
38 (A, B)	353 726 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	9
(G)	353 726 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	12
(G)	831 251 M1	Goujon	Stud	Stiftschraube	Prigioniero	4
(G)	353 429 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	4
39 (A)	966 038 M1 964 735 M1	Fourchette	Fork	Schaltgabel	Forcella	1
(B, E, G)	967 876 M1 964 507 M1	Fourchette	Fork	Schaltgabel	Forcella	1
40	966 072 M1 964 508 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
	2 017 X	Bille	Ball	Kugel	Sfera	1
41 (U)	29 784 X	Bouchon	Plug	Verschlusschraube	Tappo	1
(U)	825 031 M1	Bouchon	Plug	Verschlusschraube	Tappo	1
	338 483 X1	Bouchon	Plug	Verschlusschraube	Tappo	1
42	967 175 M1	Joint	Joint	Dichtring	Guarnizione	1
43	624 247 M1	Circlip	Washer	Sicherungsring	Anello seiger	1
44	966 142 M1	Rondelle	Ring	Scheibe	Rondella	1
45	832 276 M1	Joint	Joint	Dichtring	Guarnizione	1
46	961 966 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Guarnizione	1
47	832 359 M2	Goupille	Pin	Kerbstift	Copiglia	1
48 (A, B, C, D, E)	966 079 M1	Levier	Lever	Schalthebel	Leva	1
49 (A, B, C, D, E)	16 773 X	Bille	Ball	Kugel	Sfera	1
(A, B, C, D, E)	966 074 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
50 (J)	966 141 M91	Axe	Shaft	Schaltwelle	Albero	1
(J)	967 506 M1	Axe	Shaft	Schaltwelle	Albero	1
(J)	964 199 M91	Axe	Shaft	Schaltwelle	Albero	1

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
BOÎTE DE VITESSES - CARTER ET COMMANDES (suite) GEAR BOX - HOUSING AND CONTROLS (continued) GETRIEBE - GETRIEBEGEHÄUSE UND SCHALTUNG (forts) CARTER CAMBIO E COMANDI (seguito)						
51	967 167 M1	Tube	Pipe	Rohr	Tubo	1
(D)	960 097 M1	Bouchon	Plug	Verschlussdeckel	Tappo	1
52	967 961 M3 967 961 M3	Levier	Lever	Hebel	Leva	1
	832 359 M2	Goupille	Pin	Kerbstift	Copiglia	1
53	353 699 X1	Vis	Bolt	Schraube	Vite	1
54	195 270 M1	Chape	Yoke	Gabelkopf	Forcella	1
	353 431 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
(G)						
55	354 048 X1	Goupille	Pin	Bolzen	Copiglia	1
56 (R)	960 108 M1	Levier	Lever	Hebel	Leva	1
(S)	963 430 M2	Levier	Lever	Schalthebel	Leva	1
57	624 663 M1	Boule	Knob	Kugelknopf	Comello	1
58	967 965 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
59	355 620 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
60	967 988 M1	Entretoise	Spacer	Abstandbuchse	Distanziale	1
61	966 109 M1	Coude	Elbow	Winkelstueck	Raccordo	
		(tracteur 130)	(130 tractor)	(Schlepper 130)	(trattrice 130)	1
62	2 017 X	Bille	Ball	Kugel	Sfera	2
63	966 110 M1	Tube (tracteur 130)	Pipe (130 tractor)	Rohr (Schlepper 130)	Tubo (trattrice 130)	1
64	966 037 M1	Fourchette	Fork	Schalgabel	Forcella	1
65	966 067 M1	Fourchette	Fork	Schalgabel	Forcella	1
66	330 413 X1	Goupille	Pin	Spannhülse	Spina elastica	8
67	966 065 M2	Tige guide	Rail	Schaltchiene	Asta cambio	1
68	966 035 M2	Tige guide	Rail	Schaltchiene	Asta cambio	1
69	966 081 M2	Tenon	Pin	Sperrstift	Spina fermo	1
70	966 042 M1	Sélecteur	Selector	Schaltklau	Selettore	1
71	330 279 X1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello seiger	1
72	966 073 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
73	967 754 M93	Levier	Lever	Schalthebel	Leva	1
	966 604 M93	Levier comp. n° 74,	Lever incl. n° 74,	Schalthebel einschl. n° 74, 967 754 M92	Leva comp. n° 74, 967 754 M92	1
74 (U)	180 006 M91	Boule	Knob	Kugelknopf	Comello	2
(U)	963 781 M1	Boule	Knob	Kugelknopf	Comello	2
75 (V)	624 663 M1	Boule	Knob	Kugelknopf	Comello	1
76 (V)	963 430 M1	Levier	Lever	Hebel	Leva	1
77 (V)	967 965 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
78 (V)	353 431 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	-----

BOÎTE DE VITESSES - CARTER ET COMMANDES (suite)
GEAR BOX - HOUSING AND CONTROLS (continued)
GETRIEBE - GETRIEBEGEHÄUSE UND SCHALTUNG (forts)
CARTER CAMBIO E COMANDI (seguito)

79 (V)	354 189 X1	Axe	Shaft	Schaltwelle	Albero	1
80 (V)	197 270 M1 115.270 M1	Chape	Yoke	Gabelkofft	Forcella	1
81 (V)	353 048 X1	Goupille	Pin	Spannhuelse	Spina elastica	1

(A) 130 C.N.M.Y.

(B) 130 S.N.M.Y. - E.N.M.Y.

(C) 122 S.N.F.Y. - Avec relavage hydraulique - With hydraulic lift - Mit hydraulik - Con sollevatore idraulico.

(D) 122 S.N.F.Y. - Sans relavage hydraulique - Without hydraulic lift - Ohne hydraulik - Senza sollevatore idraulico.

(E) 130 S.N.F.Y.

(F) 130 V.N.M.Y. - Vitesse lente - Low speed - Normalgang - Velocita lenta.

(G) 130 V.N.M.Y. - Vitesse rapide - Hiht speed - Hoch geschwindigkeit - Velocita rapida.

(H) 130 V.N.M.Y. - Allemagne - Germany - Deutschland - Germania.

(I) 130 S.N.M.Y. - Allemagne - Germany - Deutschland - Germania.

(J) Alternative - Alternative - Austauschbar - In alternativa.

(K) 130 S.N.M.Y. - Grande-Bretagne seulement - Great Britain only - Nur fuer Grossbritannien - Solamente Gran-Bretagna.

(L) 130 S.N.F.Y. - Grande-Bretagne seulement - Great Britain only - Nur fuer Grossbritannien - Solamente Gran-Bretagna.

(M) R. 897 268 M1.

(N) N° 130 S.N.M.Y. 372 434 - E.N.M.Y. 430 612 - S.N.F.Y. 420 821 - V.N.M.Y. 436 777 - C.N.M.Y. 446 518 - 122 S.N.M.Y. 190 621 - V.N.M.Y. 196 585 →.

(O) → N° 130 S.N.M.Y. 372 433 - E.N.M.Y. 430 611 - S.N.F.Y. 420 820 - V.N.M.Y. 436 776 - C.N.M.Y. 446 517 - 122 S.N.M.Y. 190 620 - V.N.M.Y. 196 584.

(P) R. 967 951 M94.

(Q) R. 963 010 M91.

(R) → N° 438 881.

(S) N° 438 882 →.

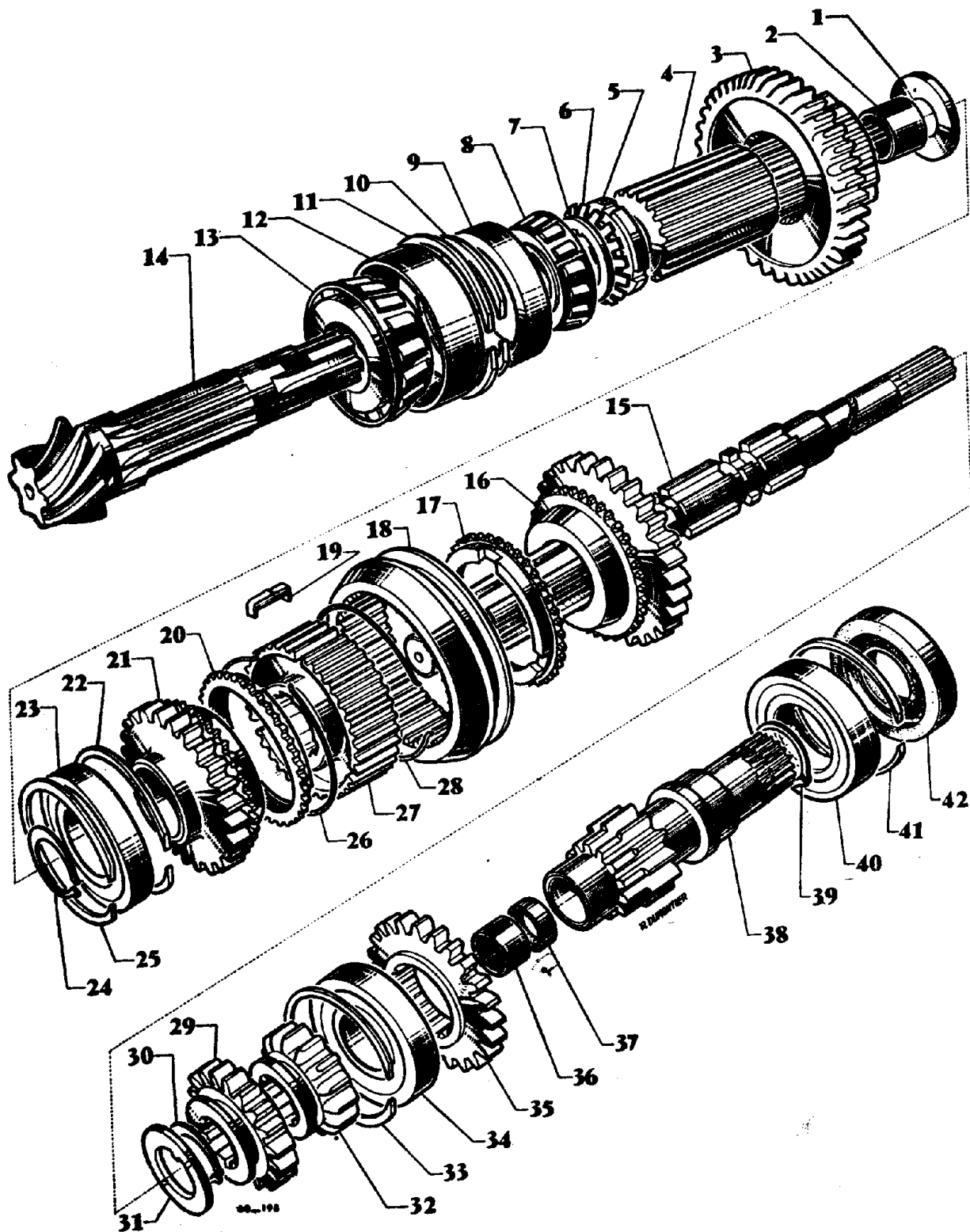
(T) R. 22 766 X.

(U) Alternative - Alternative - Austauschbar - In alternativa.

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
BOÎTE DE VITESSES - ARBRE SUPÉRIEUR GEAR BOX - UPPER SHAFT GETRIEBE - OBERE WELLE CAMBIO DI VELOCITA' - ALBERO SUPERIORE						
				S.N.M.Y., E.N.M.Y., V.N.M.Y., C.N.M.Y.		
1	966 054 M1	Rondelle	Washer	Anlaufscheibe	Rondella	1
2	966 447 M1	Roulement	Bearing	Nadellager	Cuscinetto	1
3 (A)	967 521 M1	Pignon 21/38dts.	Gear 21/38 T.	Stirnrad 21/38 Z.	Pignone 21/38 denti	1
(B)	967 873 M1	Pignon 18/37dts.	Gear 18/37 T.	Stirnrad 18/37 Z.	Pignone 18/37 denti	1
4 (A)	967 519 M91	Manchon compr. n° 2	Sleeve incl. n° 2	Welle einschl. n° 2	Manicotto con fig. 2	1
(B)	967 894 M91	Manchon compr. n° 2	Sleeve incl. n° 2	Welle einschl. n° 2	Manicotto con fig. 2	1
5	832 238 M1	Ecrou	Nut	Nutmutter	Ghiera	1
6	968 764 M1	Tôle frein	Washer- tab	Sicherungsblech	Rondella p. Ghiera	1
7	966 060 M1	Rondelle	Washer	Sicherungsscheibe	Rondella	1
8	968 622 M91	Roulement compr.	Bearing incl.	Kegelrollenlager	Cuscinetto	1
		n° 8, 9	n° 8, 9	einschl. n° 8, 9	con fig. n° 8, 9	1
	831 338 M1	Cône et rouleaux	Cone	Lauftring mit Rollen	Gabbia con rulli	1
9	831 374 M1	Cuvette	Cup	Lauftring, aussen	Anello conico	1
10	966 055 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello seiger	1
11	966 603 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello seiger	1
12	968 623 M91	Roulement compr.	Bearing incl. n° 12,	Kegelrollenlager	Cuscinetto	1
		n° 12, 13	13	einschl. n° 12, 13	con fig. n° 12, 13	1
	966 062 M1	Cuvette	Cup	Lauftring, aussen	Anello esterno	1
13	966 061 M1	Cône	Cone	Lauftring, innen	Gabbia con rulli	1
14 (C)		Pignon	Pinion	Antriebskegelrad	Pignone	1
15	967 728 M1	Arbre	Shaft	Welle	Albero	1
16	966 045 M1	Pignon 28 dents	Gear 28 T.	Stirnrad 28 Z.	Pignone 28 denti	1
17	966 048 M1	Cône	Cone	Synchronring	Ingr. a tre coni	1
18	966 063 M91	Synchroniseur compr.	Synchronizer incl.	Synchronkoerper	Sincronizzatore	1
		n° 18, 19, 26, 27,	n° 18, 19, 26, 27,	einschl. n° 18, 19,	con fig. n° 18,	1
		28	28	26, 27, 28	19, 26, 27, 28	1
	966 049 M1	Coulisseau	Coupling	Schiebemuffe	Guida	1
19	966 047 M1	Linguet	Block	Riegel	Linguetta	3
20	966 048 M1	Cône	Cone	Synchronring	Ingr. a tre coni	1
21	966 044 M1	Pignon 24 dents	Gear 24 T.	Stirnrad 24 Z.	Pignone 24 denti	1
22	624 139 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello seiger	1
23	966 055 9440.502 M1	Roulement	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	1

BOÎTE DE VITESSES - ARBRE SUPÉRIEUR
 GEAR BOX - UPPER SHAFT
 GETRIEBE - OBERE WELLE
 CAMBIO DI VELOCITA' - ALBERO SUPERIORE

S.N.M.Y., E.N.M.Y.,
 V.N.M.Y., C.N.M.Y.



N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
BOÎTE DE VITESSES - ARBRE SUPÉRIEUR (suite) GEAR BOX - UPPER SHAFT (continued) GETRIEBE - OBERE WELLE (forts) CAMBIO DI VELOCITA' - ALBERO SUPERIORE (seguito)						
				S.N.M.Y., E.N.M.Y.,		
				V.N.M.Y., C.N.M.Y.		
24	330 286 X1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello seiger	1
25	624 139 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	1
26	966 066 M1	Ressort	Spring	Synchronfeder	Molla	1
27	966 046 M1	Moyeu	Hub	Muffentraeger	Mozzo	1
28	966 066 M1	Ressort	Spring	Synchronfeder	Molla	1
29	966 021 M2	Pignon 18 dents ..	Gear 18 T.	Stirnrad 18 Z.	Pignone 18 denti	1
30	610 977 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello seiger	1
31	966 078 M1	Roulement	Washer	Scheibe	Rondella	1
32	967 727 M2	Pignon 15 d.	Gear 15 T.	Stirnrad 15 Z.	Pignone 15 denti	1
33	624 139 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	1
34	1 440 501 X1	Roulement	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	1
35	966 024 M1	Pignon 23 dents ..	Gear 23 T.	Stirnrad 23 Z.	Pignone 23 denti	1
36	966 746 M1	Roulement	Bearing	Nadellager	Cuscinetto	1
37	832 267 M1 <i>PL</i>	Joint	Seal	Dichtring	Paraolio	1
38	966 053 M91	Arbre P.T.O. compr.	Shaft incl. nos 36, 37,	Zapfwelle einschl.	Albero P.T.D. con fig. nos 36,	
		nos 36, 37, 38	38	nos 36, 37, 38	37, 38	1
	966 031 M1	Arbre	Shaft	Zapfwelle	Albero	1
39	832 458 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Albero seiger	1
40	18 698 A	Roulement	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	1
41	624 139 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	1
42	832 245 M1 -	Joint	Seal	Dichtring	Paraolio	1

(A) C.N.M.Y., S.N.M.Y. (Allemagne) - S.N.M.Y. (Germany) - S.N.M.Y. (Deutschland) - S.N.M.Y. (Germania).

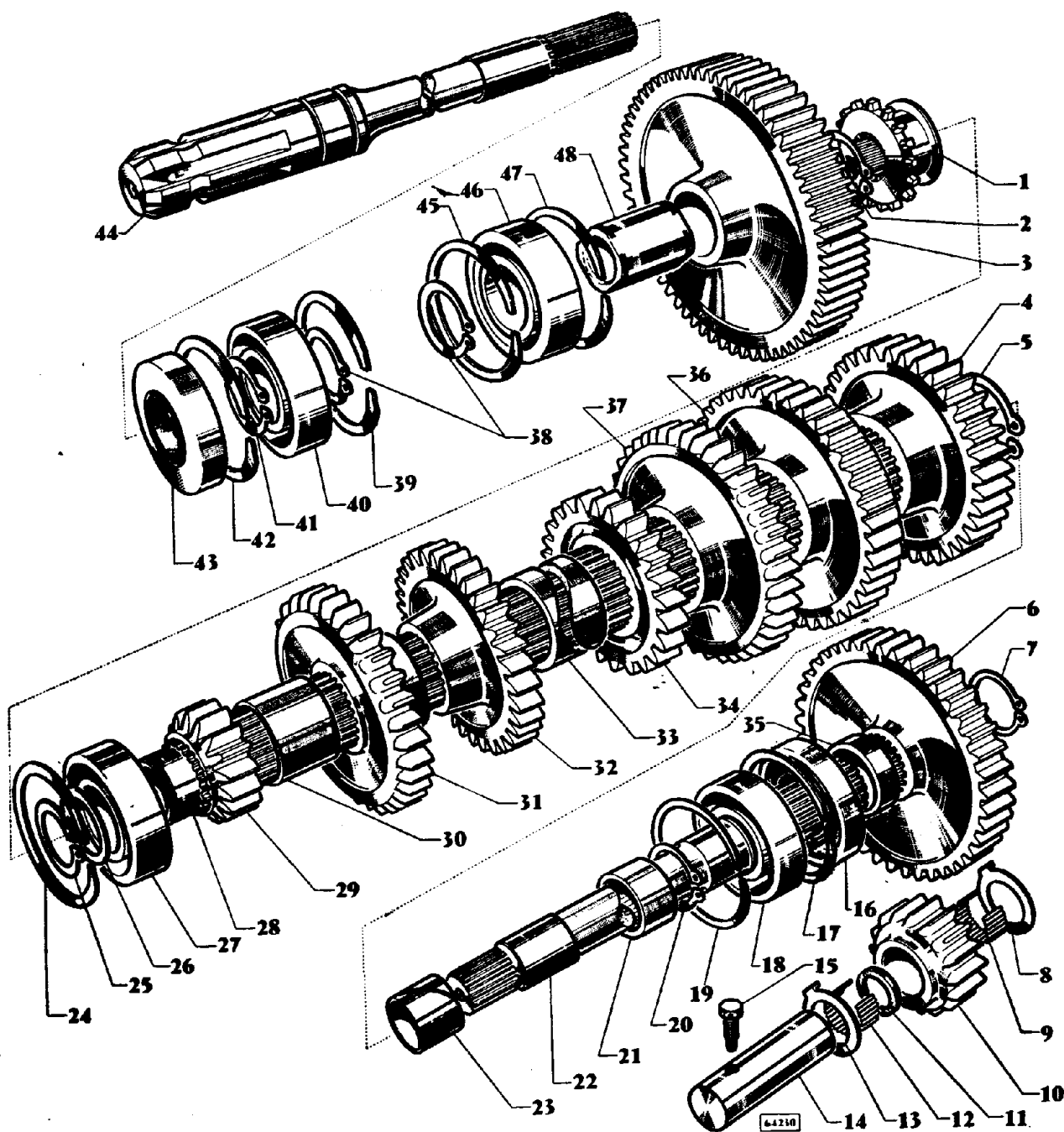
(B) S.N.M.Y., E.N.M.Y., V.N.M.Y.

(C) Voir page 72 - See page 72 - Siehe Seite 72 - Ved. pagina 72.

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
BOÎTE DE VITESSES - ARBRE INFÉRIEUR GEAR BOX - LOWER SHAFT GETRIEBE - UNTERE WELLE CAMBIO DI VELOCITA - ALBERO INFERIORE						
				S.N.M.Y., E.N.M.Y., V.N.M.Y., C.N.M.Y.		
1	966 026 M2	Manchon	Sleeve	Schiebemuffe	Manicotto	1
2	330 286 X1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello seiger	1
3	966 019 M1	Pignon 68 dents	Gear 68 T.	Stirrad 68 Z.	Pignone 68 denti	1
4	966 016 M2	Pignon 36 dents	Gear 36 T.	Stirrad 36 Z.	Pignone 36 denti	1
5	610 821 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello seiger	1
6	966 018 M1	Pignon 42 dents	Gear 42 T.	Stirrad 42 Z.	Pignone 42 denti	1
7	623 247 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello seiger	1
8	966 058 M1	Rondelle	Washer	Anlaufscheibe	Rondella	1
9	832 236 M1	Rouleau	Roller	Nadel	Rullini	23
10	966 017 M1	Pignon 17 dents	Gear 17 T.	Stirrad 17 Z.	Pignone 17 denti	1
11	966 059 M1	Bague	Spacer	Abstandring	Distanziale	1
12	832 236 M1	Rouleau	Roller	Nadel	Rullini	23
13	966 058 M1	Rondelle	Washer	Anlaufscheibe	Rondella	1
14	966 057 M1	Axe	Shaft	Welle	Albero	1
15	966 151 M1	Vis	Screw	Stellschraube	Vite	1
16 (D)	832 247 M1	Bague d'étanch.	Seal	Dichtring	Distanziale	1
17	611 180 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	1
18 (D)	GA 1773	Roulement	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	1
(E)	GR 1012	Roulement	Roller bearing	Kugellager	Cuscinetto	1
19	611 180 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	1
20	623 247 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello seiger	1
21	966 745 M1	Roulement	Bearing	Nadellager	Cuscinetto	1
22	966 029 M2	Arbre	Shaft	Welle	Albero	1
23 (C)	960 180 M1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	1
24	624 139 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	1
25	330 286 X1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello seiger	1
26	967 773 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	X
27	1 440 501 X1	Roulement	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	1
28	966 080 M93	Arbre compr. n°s 21, 23, 27	Shaft incl. n°s 21, 23, 27	Welle einschl. n°s 21, 23, 27	Albero compl. n°s 21, 23, 27	1

BOÎTE DE VITESSES - ARBRE INFÉRIEUR
GEAR BOX - LOWER SHAFT
GETRIEBE - UNTERE WELLE
CAMBIO DI VELOCITÀ - ALBERO INFERIORE

S.N.M.Y., E.N.M.Y.,
V.N.M.Y., C.N.M.Y.



N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	-----

BOÎTE DE VITESSES - ARBRE INFÉRIEUR (suite)
GEAR BOX - LOWER SHAFT (continued)
GETRIEBE - UNTERE WELLE (forts)
CAMBIO DI VELOCITA - ALBERO INFERIORE (seguito)

S.N.M.Y., E.N.M.Y.,
V.N.M.Y., C.N.M.Y.

29 (A)	966 010 M1	Pignon 17 dents ...	Gear 17 T.	Stimrad 17 Z.	Pignone 17 denti	1
(B)	967 874 M2	Pignon 18 dents ...	Gear 18 T.	Stimrad 18 Z.	Pignone 18 denti	1
30	966 050 M1	Entretoise	Spacer	Abstandbuchse	Distanziale	1
31	966 011 M1	Pignon 34 dents ...	Gear 34 T.	Stimrad 34 Z.	Pignone 34 denti	1
(B)	967 875 M1	Pignon 37 dents ...	Gear 37 T.	Stimrad 37 Z.	Pignone 37 denti	1
32	966 013 M1	Pignon 32 dents ...	Gear 32 T.	Stimrad 32 Z.	Pignone 32 denti	1
33	966 051 M1	Entretoise	Spacer	Abstandbuchse	Distanziale	1
34	966 012 M1	Pignon 26 dents ...	Gear 26 T.	Stimrad	Pignone 26 denti	1
35 (D)	966 052 M1	Entretoise	Spacer	Abstandbuchse	Distanziale	1
(E)	964 119 M1	Entretoise	Spacer	Abstandbuchse	Distanziale	1
36	966 015 M1	Pignon 41 dents ...	Gear 41 T.	Stimrad 41 Z.	Pignone 41 denti	1
37	966 014 M1	Pignon 37 dents ...	Gear 37 T.	Stimrad 37 Z.	Pignone 37 denti	1
38	230 286 X1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	2
39	624 139 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	1
40	960 096 M1	Roulement	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	1
41	330 286 X1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello seiger	1
42	624 139 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Fermo	1
43	832 246 M1	Bague d'étanch.	Seal	Dichtring	Paraolio	1
44	966 028 M1	Arbre	Shaft	Zapfwelle	Albero	1
45	624 139 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	1
46	18 698 A	Roulement	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	1
47	624 139 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello seiger	1
48	966 077 M1	Manchon	Sleeve	Buchse	Manicotto	1

(A) C.N.M.Y.

(B) S.N.M.Y., E.N.M.Y., V.N.M.Y.

(C) R. 966 068 M1.

(D) 122 S.N.M.Y. → 191 834.
V.N.M.Y. → 197 016.

130 S.N.M.Y. → 387 331.
E.N.M.Y. → 431 432.
V.N.M.Y. → 439 718.

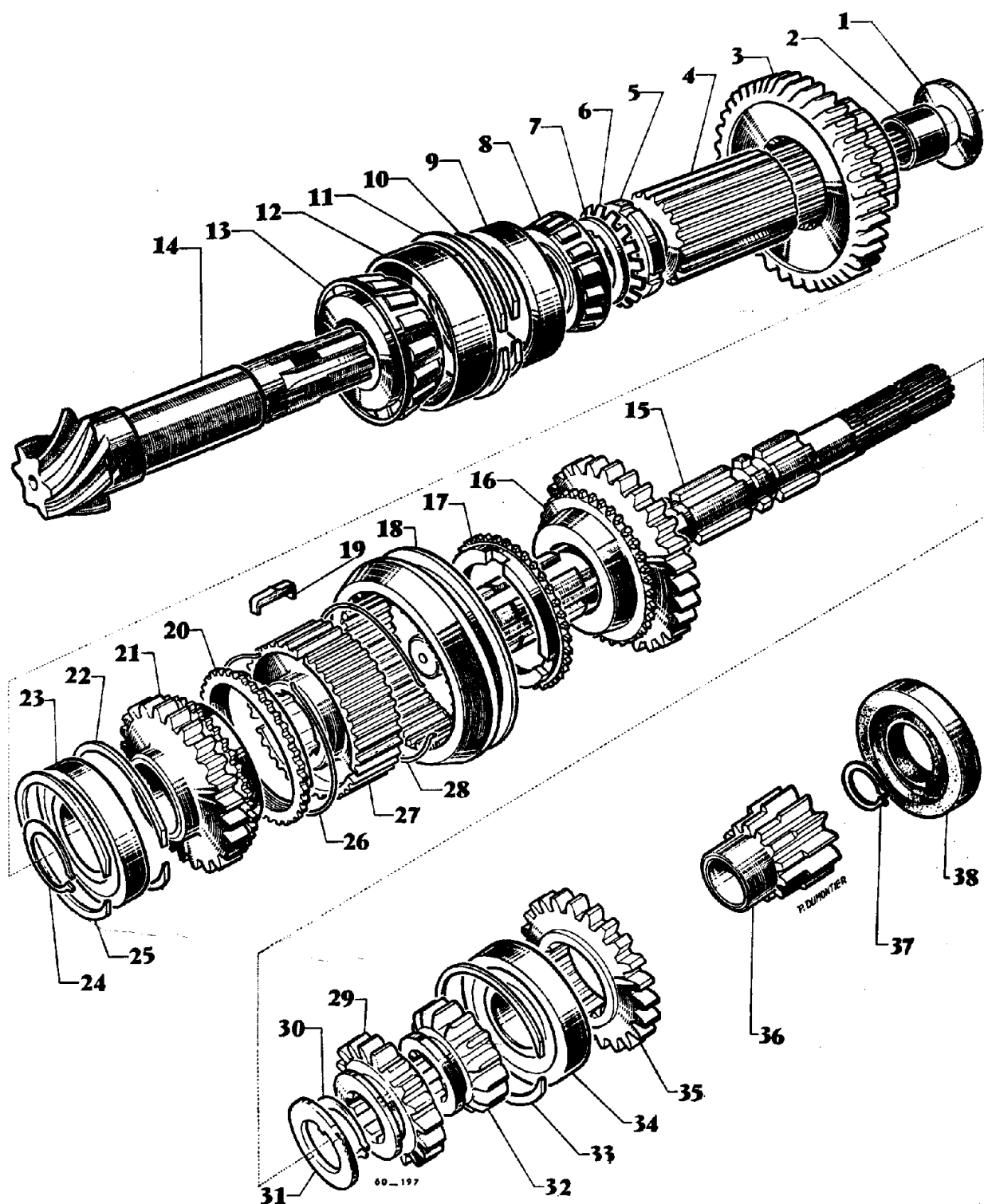
(E) 122 S.N.M.Y. 191 835 →
V.N.M.Y. 197 017 →

130 S.N.M.Y. 387 332 →
E.N.M.Y. 431 433 →
V.N.M.Y. 439 718 →

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
BOÎTE DE VITESSES - ARBRE SUPÉRIEUR GEAR BOX - UPPER SHAFT GETRIEBE - OBERE WELLE CAMBIO DI VELOCITA' - ALBERO SUPERIORE						S.N.F.Y.
1	966 054 M1	Rondelle	Washer	Anlaufscheibe	Rondella	1
2	966 447 M1	Roulement	Bearing	Nadellager	Cuscinetto a rulli	1
3	967 873 M1	Pignon 18/37 dts. ..	Gear 18/37 T.	Stirnrad 18/37 Z. ..	Pignone 18/37 denti	1
4	967 894 M91	Manchon compr. n° 2	Sleeve incl. n° 2 ..	Welle einschl. n° 2 ..	Manicotto con fig. n° 2	1
5	832 238 M1	Ecrou	Nut	Nutmutter	Ghiera	1
6	968 764 M1	Frein	Brake	Sicherungsblech	Rondella di Sicurezza	1
7	966 060 M1	Rondelle	Washer	Sicherungsscheibe ..	Distanziale	1
8	968 622 M91	Roulement compr.	Bearing incl.	Kegelrollenlager	Cuscinetto	
		n° 8, 9	n° 8, 9	einschl. n° 8, 9 ...	con fig. n° 8, 9	1
	831 338 M1	Cône	Cone	Lauftring	Cono	1
9	831 374 M1	Cuvette	Cup	Lauftring aussen	Ghiera esterna	1
10	966 055 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	1
11	966 603 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	1
12	968 623 M91	Roulement compr.	Bearing Incl. n° 12,	Kegelrollenlager	Cuscinetto	
		n° 12, 13	13	einschl. n° 12, 13 ..	con fig. n° 12, 13	1
	966 062 M1	Cuvette	Cup	Lauftring, aussen ...	Ghiera esterna	1
13	966 061 M1	Cône	Cone	Lauftring	Cono	1
14 (B)		Pignon	Gear	Antriebskegelrad ...	Pignone	1
15	967 729 M1	Arbre	Shaft	Welle	Albero	1
16	966 045 M1	Pignon 28 dents ...	Gear 28 T.	Stirnrad 28 Z.	Pignone 28 denti	1
17	966 048 M1	Cône	Cone	Synchronring	Ingr. a tronco Cono	1
18	966 063 M91	Synchroniseur	Synchronizer	Synchronkoerper	Sincronizzatore	
		compr.	incl.	einschl. n° 18, 19,	con fig. n° 18,	
		n° 18, 19, 26, 27, 28	n° 18, 19, 26, 27, 28	26, 27, 28	19, 26, 27, 28	1
	966 049 M1	Coulisseau	Coupling	Schiebemuffe	Manicotto	1
19	966 047 M1	Linguet	Block	Riegel	Linguetta	3
20	966 048 M1	Cône	Cone	Synchronring	Ingr. a tr. cono	1
21	966 044 M1	Pignon 24 dents ...	Gear 24 T.	Stirnrad 24 Z.	Pignone 24 denti	1
22	624 139 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	1
23	1 440 501 X1	Roulement	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	1

BOITE DE VITESSES - ARBRE SUPERIEUR
GEAR BOX - UPPER SHAFT
GETRIEBE - OBERE WELLE
CAMBIO DI VELOCITA' - ALBERO SUPERIORE

S.N.F.Y.

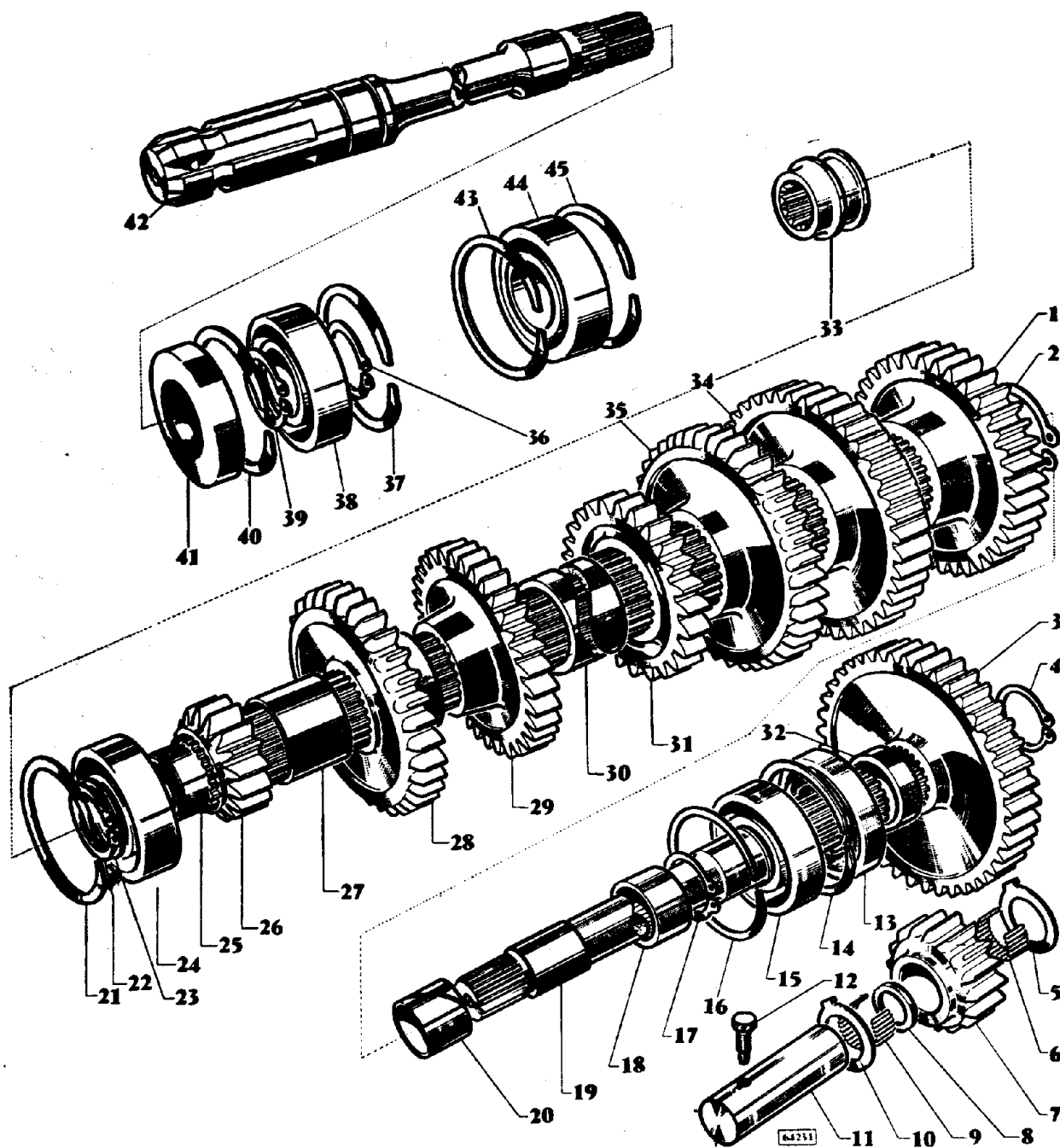


N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
BOÎTE DE VITESSES - ARBRE SUPÉRIEUR (suite) GEAR BOX - UPPER SHAFT (continued) GETRIEBE - OBERE WELLE (forts) CAMBIO DI VELOCITA' - ALBERO SUPERIORE (seguito)						} S.N.F.Y.
24	330 286 X1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello seiger	1
25	624 139 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	1
26	966 066 M1	Ressort	Spring	Synchronfeder	Molla	1
27	966 046 M1	Moyeu	Hub	Muffentraeger	Mozzo	1
28	966 066 M1	Ressort	Spring	Synchronfeder	Molla	1
29	966 021 M2	Pignon 18 dents ...	Gear 18 T.	Stirnrad 18 Z.	Pignone 18 denti	1
30	610 977 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello seiger	1
31	966 078 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
32	967 727 M2	Pignon 15 dents ...	Gear 15 T.	Stirnrad 15 Z.	Pignone 15 denti	1
33	624 139 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	1
34	GB 1882 1440501 d1	Roulement	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	1
35	966 024 M1	Pignon 23 dents ...	Gear 23 T.	Stirnrad 23 Z.	Pignone 23 denti	1
36	966 204 M1	Pignon 12 dents ...	Gear 12 T.	Ritzel 12 Z.	Pignone 12 denti	1
37	610 297 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello seiger	1
38	832 245 M1	Joint	Seal	Dichtring	Paraolio	1

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
BOÎTE DE VITESSES - ARBRE INFÉRIEUR GEAR BOX - LOWER SHAFT GETRIEBE - UNTERE WELLE CAMBIO DI VELOCITA' - ALBERO INFERIORE						S.N.F.Y.
1	966 016 M2	Pignon 36 dents ...	Gear 36 T.	Stirnrad 36 Z.	Pignone 36 denti	1
2	610 821 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello seiger	1
3	966 018 M1	Pignon 42 dents ...	Gear 42 T.	Stirnrad 42 Z.	Pignone 42 denti	1
4	623 247 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello seiger	1
5	966 058 M1	Rondelle	Washer	Anlaufscheibe	Rondella	1
6	832 236 M1	Rouleau	Roller	Nadel	Rulli p. cusc.	23
7	966 017 M1	Pignon 17 dents ...	Gear 17 T.	Stirnrad	Pignone 17 denti	1
8	966 059 M1	Bague	Spacer	Abstandring	Distanziale	1
9	832 236 M1	Rouleau	Roller	Nadel	Rulli p. cusc.	23
10	966 058 M1	Rondelle	Washer	Anlaufscheibe	Rondella	1
11	966 057 M1	Axe	Shaft	Welle	Albero	1
12	966 151 M1	Vis	Screw	Stellschraube	Vite	1
13(B)	832 247 M1	Bague	Seal	Dichtring	Paraolio	1
14	611 180 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	1
15(B)	GA 1773	Roulement	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	1
16	611 180 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	1
17	623 247 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello seiger	1
18	966 745 M1	Roulement	Bearing	Nadellager	Cuscinetto a rulli	1
19	966 029 M2	Arbre	Shaft	Welle	Albero	1
20 (A)	960 180 M1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	1
21	624 139 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	1
22	330 286 X1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello seiger	1
23	967 773 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	X
24	966 080 146 503 X1	Roulement	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	1
25	966 080 M93	Arbre compr. n° 18, 20, 25	Shaft incl. n° 18, 20, 25	Welle einschl. n° 18, 20, 25	Albero compl. n° 18, 20, 25	1
26	967 874 M2	Pignon 18 dents ...	Gear 18 T.	Stirnrad 18 Z.	Pignone 18 denti	1
27	966 050 M1	Entretolse	Spacer	Abstandbuchse	Distanziale	1
28	967 875 M1	Pignon 37 dents ...	Gear 37 T.	Stirnrad 37 Z.	Pignone 37 denti	1

BOITE DE VITESSES - ARBRE INFERIEUR
GEAR BOX - LOWER SHAFT
GETRIEBE - UNTERE WELLE
CAMBIO DI VELOCITA' - ALBERO INFERIORE

S.N.F.Y.



N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	-----

BOÎTE DE VITESSES - ARBRE INFÉRIEUR (suite)
GEAR BOX - LOWER SHAFT (continued)
GETRIEBE - UNTERE WELLE (forts)
CAMBIO DI VELOCITÀ - ALBERO INFERIORE (seguito)

S.N.F.Y.

29	966 013 M1	Pignon 32 dents ...	Gear 32 T.	Stirnrad 32 Z.	Pignone 32 denti	1
30	966 051 M1	Entretoise	Spacer	Abstandbuchse	Distanziale	1
31	966 012 M1	Pignon 26 dents ...	Gear 26 T.	Stirnrad 26 Z.	Pignone 26 denti	1
32 (B)	966 052 M1	Entretoise	Spacer	Abstandbuchse	Distanziale	1
(C)	964 119 M1	Entretoise	Spacer	Abstandbuchse	Distanziale	1
33	966 202 M1	Manchon	Sleeve	Schiebemuffe	Manicotto	1
34	966 015 M1	Pignon 41 dents ...	Gear 41 T.	Stirnrad 41 Z.	Pignone 41 denti	1
35	966 014 M1	Pignon 37 dents ...	Gear 37 T.	Stirnrad 37 Z.	Pignone 37 denti	1
36	330 286 X1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello seiger	1
37	624 139 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	1
38	960 096 M1	Roulement	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	1
39	330 286 X1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello seiger	1
40	624 139 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	1
41	832 246 M1	Bague d'étanchéité .	Seal	Dichtring	Parolio	1
42	966 203 M1	Arbre	Shaft	Zapfwelle	Albero	1
43	624 139 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	1
44	18 698 A	Roulement	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	1
45	624 139 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	1

(A) R. 966 068 M1.

(B) MF 130 - S.N.F.Y. → 422 626.

(C) MF 130 - S.N.F.Y. 422 627 →

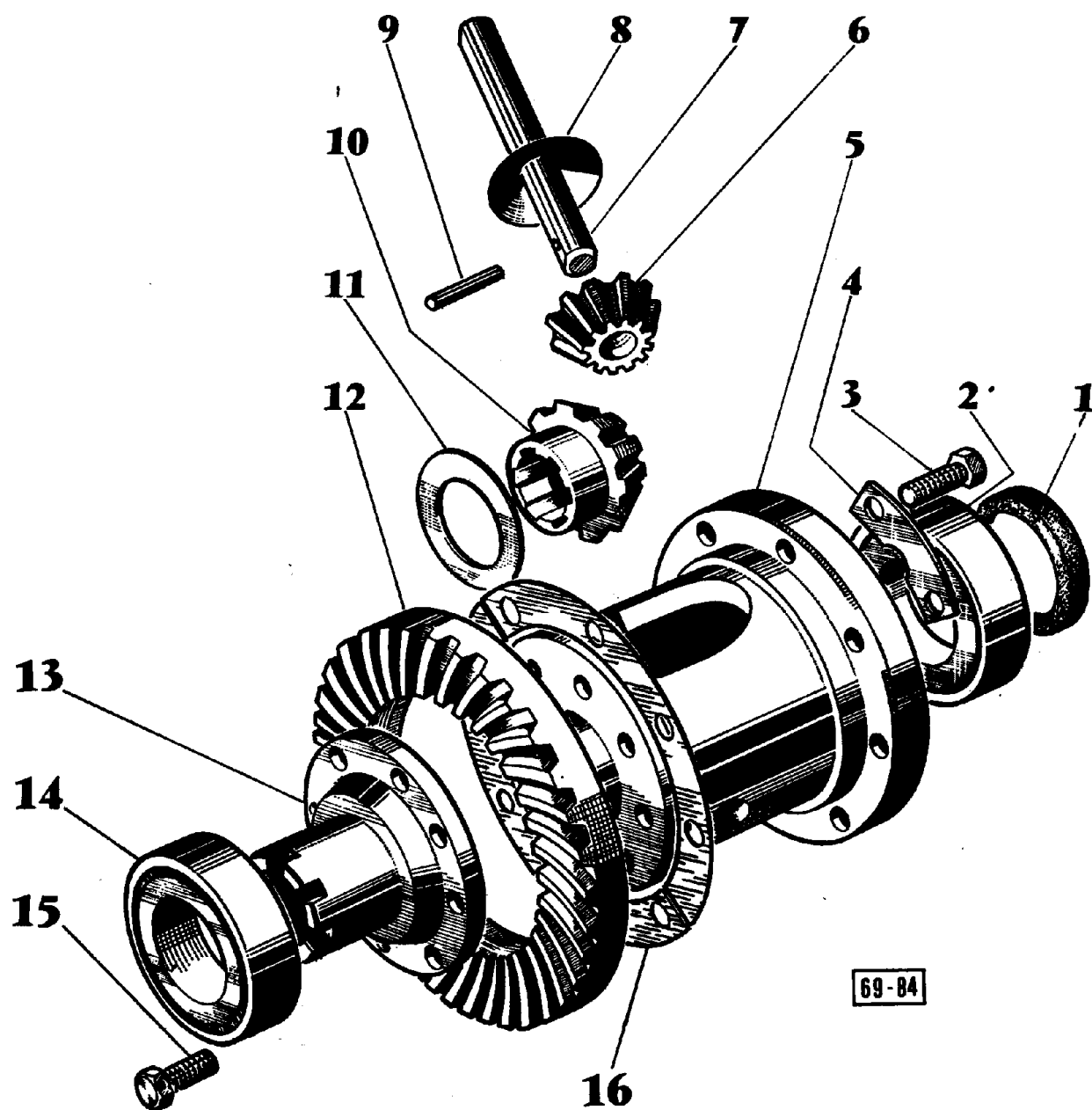
N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
DIFFÉRENTIEL DIFFERENTIAL DIFFERENTIAL DIFFERENZIALE } S.N.M.Y., E.N.M.Y., S.N.F.Y., C.N.M.Y.						
	966 144 M93	Différentiel compr. n° 5, 11, 13, 15, 16	Differential incl. n° 5, 11, 13, 15, 16	Differential einschl. n° 5, 11, 13, 15, 16	Differenziale compl. n° 5, 11, 13, 15, 16	
1	831 690 M1	Bague	Bush	Dichtring	Paraolio	1
2	968 633 M91	Roulement	Bearing	Kegelrollenlager	Cuscinetto completo	1
3	966 168 M1	Cône et rouleaux	Cone	Lauftring mit Rollen	Cuscinetto	1
4	353 691 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	8
5	655 387 M1	Frein	Brake	Sicherungsblech	Piastra fermo vite	4
	967 716 M91	Cage	Case	Gehäuse	Mozzo p. corona	1
	967 717 M1	Bague	Bushing	Buchse	Boccola	2
	967 982 M1	Cale 0,10	Shim 0,004	Einstellblech 0,10	Spessore 0,10	X
6	966 112 M1	Satellite	Pinion	Kegelrad	Satellite	2
7	623 975 M1	Axe	Shaft	Bolzen	Albero	1
8	623 160 M1	Rondelle	Washer	Anlaufscheibe	Rond. satellite	2
9	968 792 M1	Goupille	Pin	Stift	Spina	1
10	966 085 M2	Planétaire	Gear	Achswellenrad	Planetario	2
11	966 113 M1	Rondelle	Washer	Anlaufscheibe	Rond. planetario	2
12	968 618 M93	Couronne et pignon d'attaque	Gear and pinion	Tellerrad und Kegel- rad	Corona differenz.	1
(A)	968 619 M93	Couronne et pignon d'attaque	Gear and pinion	Tellerrad und Kegel- rad	Corona differenz.	1
13	966 096 M1	Crabot	Coupling	Flansch	Mozzo	1
14	968 633 M91	Roulement	Bearing	Kegelrollenlager	Cuscinetto completo	1
	966 168 M1	Cône et rouleaux	Cone	Lauftring mit Rollen	Cuscinetto	1
15	353 690 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	8
16 (B)	968 891 M1	Cale 0,2	Shim 0,008	Einstellblech 0,2	Spessore 0,2	X

(A) S.N.F.Y.

(B) Sauf pour 2 130 J.N.M.Y. - J.N.F.Y. - Except for 2 130 J.N.M.Y. - J.N.F.Y.,
 Ausser fuer 2 130 J.N.M.Y. - J.N.F.Y. - Eccetto per 2 130 J.N.M.Y. - J.N.F.Y.,

DIFFÉRENTIEL
DIFFERENTIAL
DIFFERENTIAL
DIFFERENZIALE

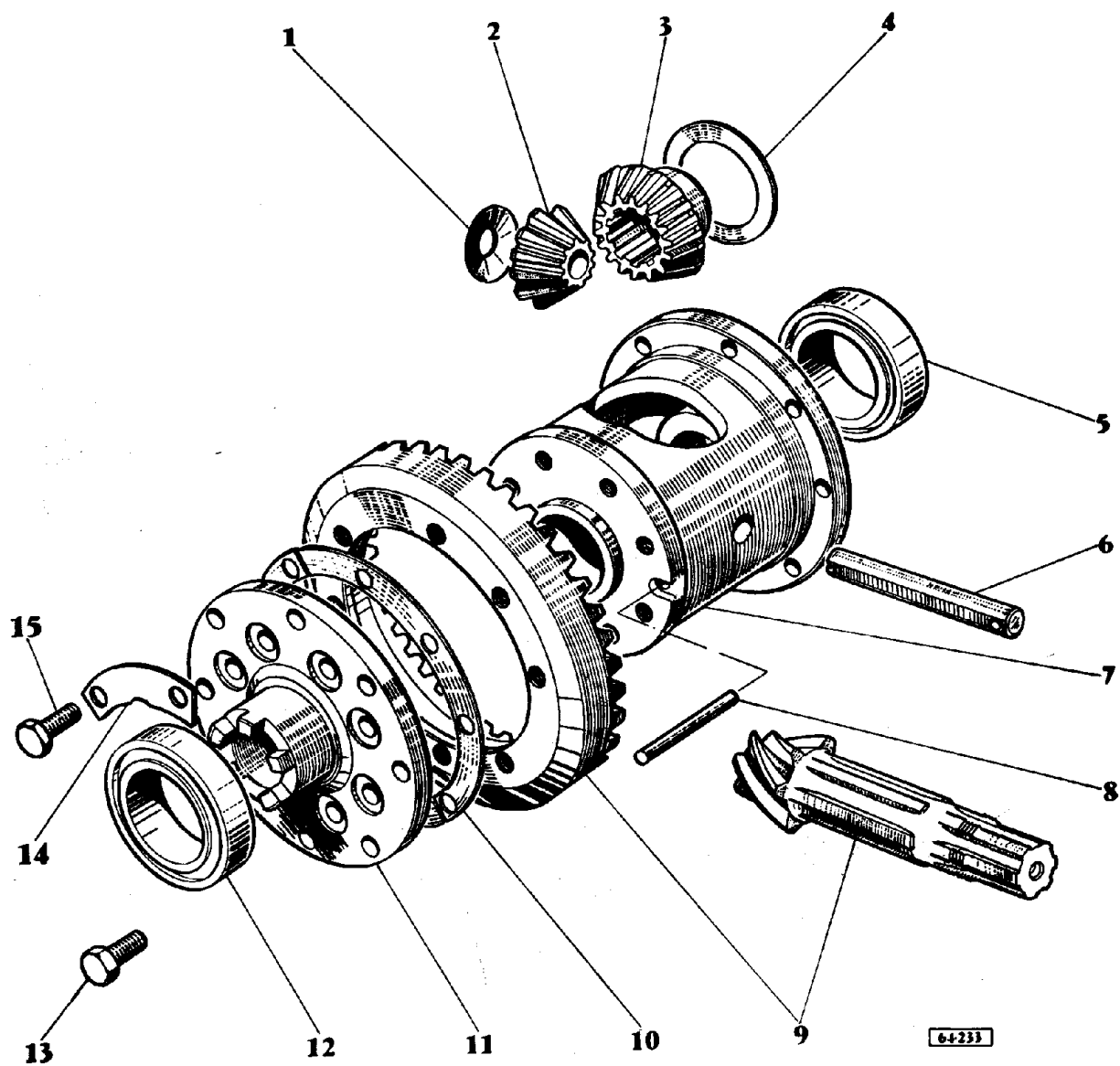
S.N.M.Y., E.N.M.Y.,
S.N.F.Y., C.N.M.Y.



69-84

DIFFÉRENTIEL
DIFFERENTIAL
DIFFERENTIAL
DIFFERENZIALE

V.N.M.Y.



N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
DIFFÉRENTIEL DIFFERENTIAL DIFFERENTIAL DIFFERENZIALE V.N.M.Y.						
	966 146 M93	Différentiel compr. nos 1 à 4, 6 à 8, 11 et 13	Differential incl. nos 1 to 4, 6 to 8, 11, 13	Differential einschl. nos 1 - 4, 6 - 8, 11, 13	Differenz. compl. nos 1 a 4, 6 a 8, 11, 13	1
1	623 160 M1	Rondelle	Washer	Anlaufscheibe	Rondella satellite	2
2	966 112 M1	Satellite	Pinion	Kegelrad	Satellite	2
3	966 085 M2	Planétaire	Gear	Achwellenrad	Planetario	2
4	966 113 M1	Rondelle	Washer	Anlaufscheibe	Rond. Planetario	2
5	966 633 M91	Roulement	Bearing	Kegelrollenlager	Cuscinetto	1
	966 168 M1	Cône et rouleaux	Cone	Lauftring mit roller	Cono	1
6	623 975 M1	Axe	Shaft	Bolzen	Perno	1
7	967 716 M91	Cage	Case	Gehäuse	Scatola differen.	1
	967 717 M1	Bague	Bushing	Buchse	Boccola	2
8	968 792 M1	Goupille	Pin	Stift	Spina	1
9	968 618 M93	Couronne et pignon d'attaque	Gear and pinion	Tellerrad und Kegel- rad	Corona e pignone	1
10	968 891 M1	Cale 0,2	Shim 0,008	Scheibe 0,2	Spessore 0,2	X
	967 982 M1	Cale 0,10	Shim 0,004	Scheibe 0,10	Spessore 0,10	X
11	966 147 M1	Crabot	Coupling	Flansch	Mozzo	1
12	968 633 M91	Roulement	Bearing	Kegelrollenlager	Cuscinetto	1
	966 166 M1	Cône et rouleaux	Cone	Lauftring mit Rollen	Cono	1
13	353 690 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	8
14	966 095 M1	Frein	Lock	Sicherungsblech	Piastra fermo viti	4
15	353 690 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	8

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION	Qté
BLOCAGE DE DIFFÉRENTIEL						
DIFFERENTIAL LOCK						
DIFFERENTIALSPERRE						
BLOCCAGGIO DIFFERENZIALE						
1	967 912 M91	Plaque	Cover	Deckel	Coperchio	1
	1 851 752 M1	Bouchon	Cap	Verschlussdeckel	Tappo	1
2	353 689 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	4
3	966 151 M1	Vis	Bolt	Stellschraube	Vite	1
4	966 602 M1	Joint	Gasket	Dichtung	Guarnizione	1
5	966 117 M1	Manchon	Sleeve	Buchse	Manicotto	1
6	966 097 M1	Crabot	Coupler	Schaltklau	Innesto-blocc.	1
7	966 137 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
8	966 114 M1	Rondelle	Washer	Federteller	Rondella	1
9 (C)	353 062 X1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello selger	1
(C)	966 603 X1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello selger	1
10 (A-B)	960 077 M1	Levier	Lever	Hebel	Leva	1
11 (A-B)	353 561 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite di fermo	1
12 (A)	1 501 182 M1	Axe	Shaft	Bolzen	Spina	1
(A)	354 057 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	1
(B)	831 490 M1	Axe	Pin	Bolzen	Spina	1
(B)	354 057 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	1
(B)	353 756 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
13 (A)	966 349 M92	Pédale compr. n° 14.	Pedal incl. n° 14 ..	Fusshebel einschl. n° 14	Pedale con fig. n° 14	1
(A)	966 294 M1	Bague	Bush	Fusshebel einschl. n° 14	Boccola	1
(B)	966 699 M92	Pédale compr. n° 14.	Pedal incl. n° 14 ..	Fusshebel einschl. n° 14	Pedale con fig. n° 14	1
(B)	966 705 M1	Vis pointeau	Screw	Stellschraube	Vite di fermo	1
14	13 811 X	Graisseur	Greaser	Schmiernippel	Ingrassatore	1
15 (B)	966 701 M1	Boulon	Bolt	Bolzen	Bullone	1
(B)	967 890 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
16	354 189 X1	Axe	Pin	Bolzen	Spina	1
	354 048 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	1
17 (A)	966 353 M1	Tringle	Link	Zugstange	Tirante	1
(A)	966 698 M1	Levier	Lever	Zugstange	Leva	1
18 (A)	966 115 M1	Axe	Shaft	Welle	Asta com. innesto	1
(B)	966 592 M1	Axe	Shaft	Welle	Asta com. innesto	1
	832 268 M1	Joint torique	"O" Ring	O-Ring	Anellino	1
19	966 102 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
20	623 144 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello selger	1
21	966 116 M1	Fourchette	Fork	Schaltgabel	Forcella	1
22 (D)	353 561 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1
23 (D)	964 057 M2	Patte	Clip	Schelle	Ferma	1
24 (D)	964 053 M92	Levier	Lever	Hebel	Leva	1
25 (D)	963 782 M1	Boule	Knob	Kugelknopf	Comello	1

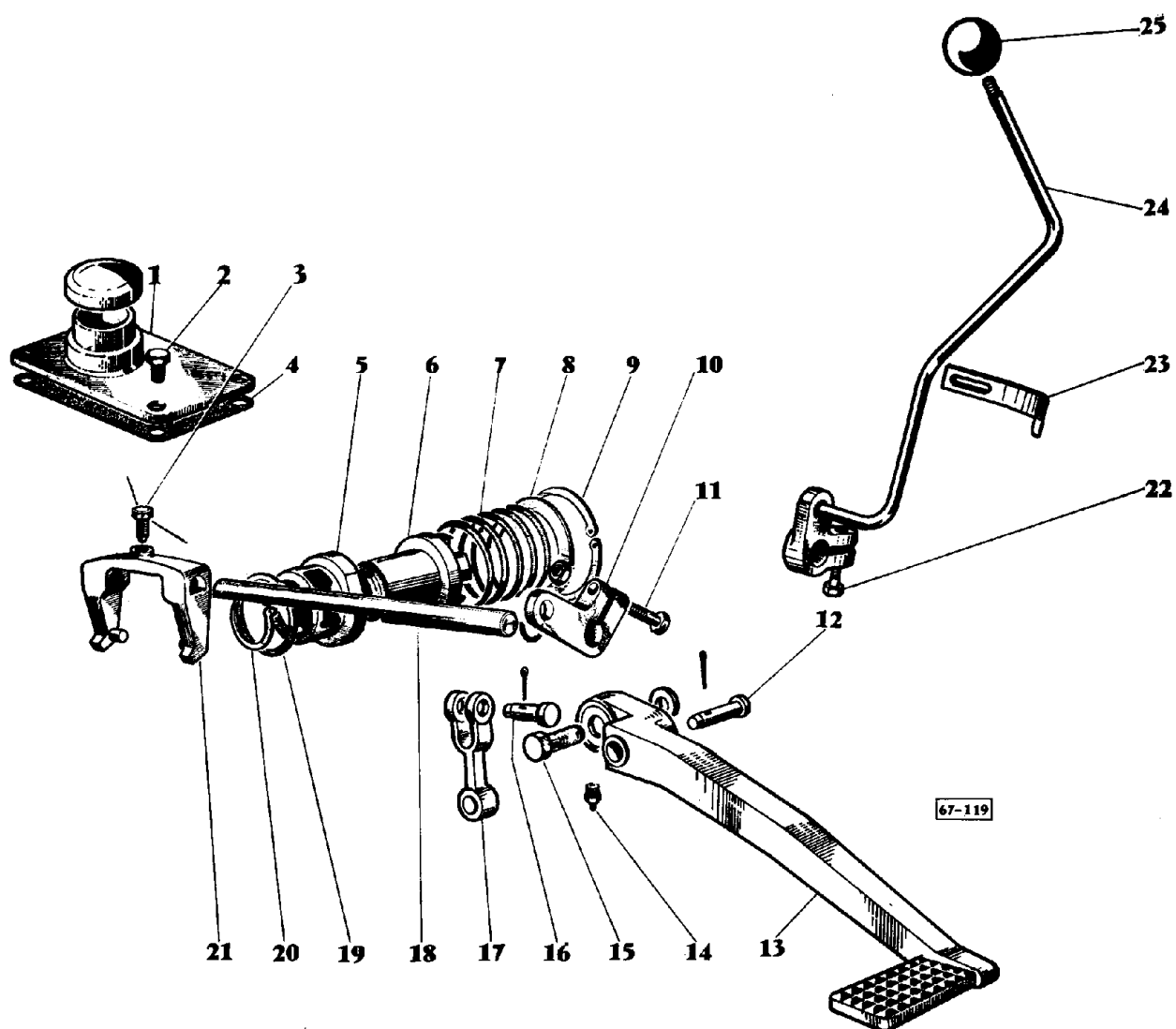
(A) Tous types sauf V.N.M.Y. - All types except V.N.M.Y. - Alle Typen ausser V.N.M.Y. - Tutti i tipi eccetto V.N.M.Y.

(B) V.N.M.Y. - → N° 438 881. Sauf Allemagne - Except Germany - Ausser Deutschland - Eccetto Germania.

(C) Alternative - Alternative - Austauschbar - In alternativa.

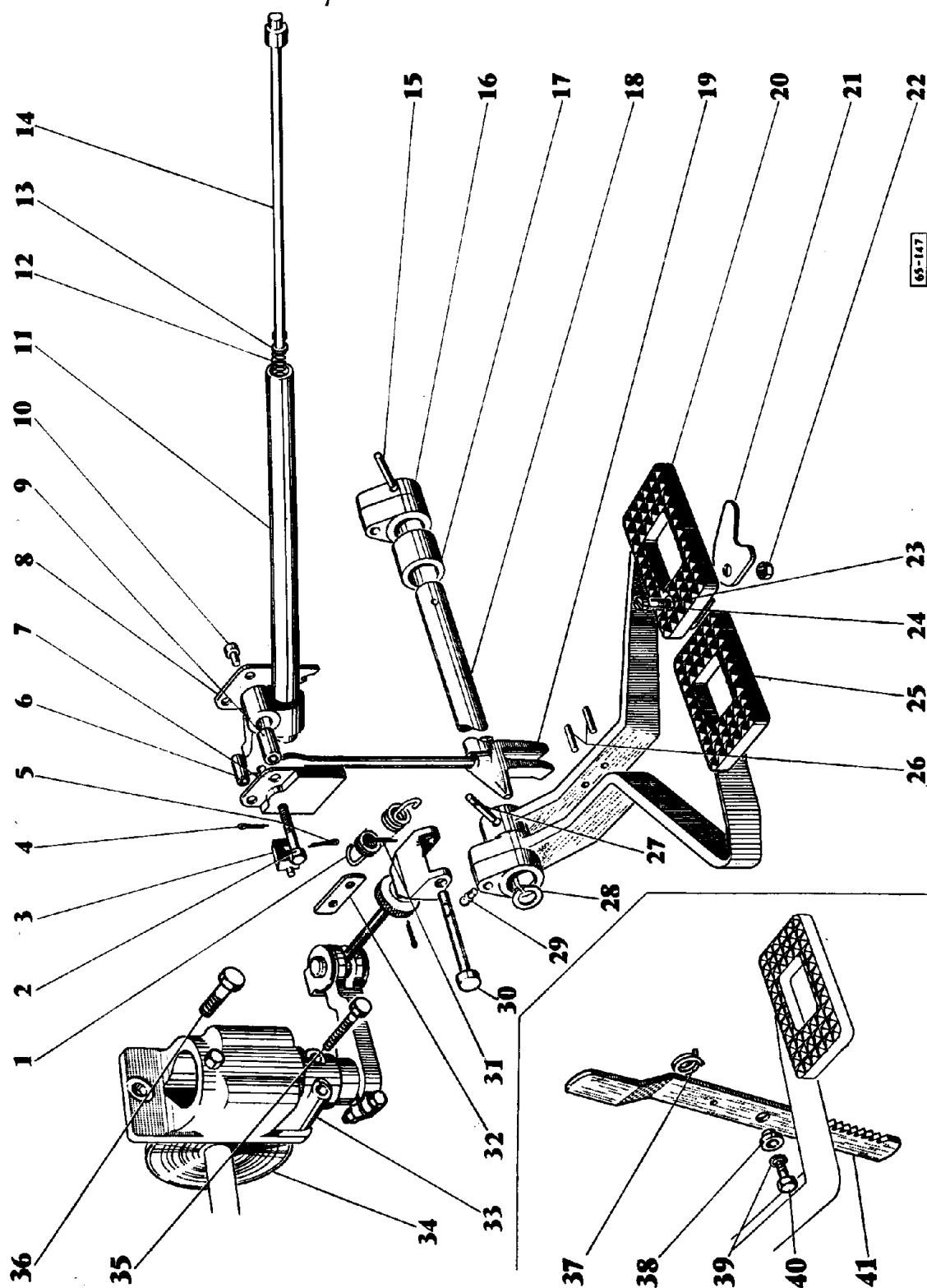
(D) V.N.M.Y. - N° 438 882 →. Sauf Allemagne - Except Germany - Ausser Deutschland - Eccetto Germania.

BLOCAGE DE DIFFÉRENTIEL
DIFFERENTIAL LOCK
DIFFERENTIALSPERRE
BLOCCAGGIO DIFFERENZIALE



FREIN
BRAKES
BREMSE
FRENO

S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y., S.N.F.Y.



N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
		FREIN BRAKES BREMSE FRENO	S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y., S.N.F.Y.			
1	961 844 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	2
2	353 897 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Blocchetto	1
3	961 635 M1	Plot	Pivot	Block	Vite	2
4	354 048 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	1
5	354 066 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	1
6	961 638 M1	Entretoise	Spacer	Abstandbuchse	Boccola	1
7	961 758 M91	Crémaillère	Plate	Halterung	Cremagliera	1
8	961 636 M1	Crémaillère	Plate	Halterung	Cremagliera	1
9	961 637 M1	Entretoise	Spacer	Abstandbuchse	Boccola	1
10	460 102 M1	Axe	Pin	Bolzen	Perno	1
11	961 624 M91	Levier compr. n° 2 à 14, 18	Lever incl. n° 2 to 14, 18	Hebel einschl. n° 2-4, 18	Leva compr. dal n° 2 al 14, 18	1
	961 625 M1	Levier	Lever	Hebel	Leva	1
12	961 634 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
13	330 523 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
14	961 630 M91	Tige	Rod	Stange	Asta	1
15	832 327 M1	Goupille	Pin	Stift	Spina	1
16	961 642 M1	Levier	Lever	Bremshebel	Leva	1
17	961 646 M1	Entretoise	Spacer	Abstandbuchse	Boccola	1
18	966 319 M1	Axe	Shaft	Bremswelle	Albero	1
18 (A)	961 706 M1	Axe	Shaft	Bremswelle	Albero	1
19	961 639 M91	Poussoir	Rod	Druecker	Innesto	1
20	966 316 M93	Pédale G. compr. n° 21 à 24, 26	Pedal R.H. incl. n° 21 to 24, 26	Bremspedal links einschl. n° 21-24, 26	Pedale sinistro compr. dal n° 21 al 24, 26	1
	967 839 M92	Pédale	Pedal	Bremspedal	Pedale	1
21	966 897 M2	Loquet	Lock	Sperrriegel	Fermo	1
22	355 565 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
23	357 185 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
24	967 447 X1 <i>357 477 x 2</i>	Vis	Screw	Schraube	Vite	1
25	961 644 M92	Pédale D.	Pedal R.H.	Bremspedal rechts	Pedale destro	1
26	352 645 X1	Goupille	Pin	Stift	Spina	2
27	832 327 M1	Goupille	Pin	Stift	Spina	1
28	832 351 M1	Circlip	Circlips	Sicherungsring	Fermo	1

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
		FREIN (suite)	S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y., S.N.F.Y.			
		BRAKES (continued)				
		BREMSE (forts)				
		FRENO (seguito)				
29	17 914 A	Graisseur	Greaser	Schmiernippel	Ingrassatore	1
30 (E) 1	804 145 M1	Axe G. et D.	Pin L.H. and R.H. ..	Bolzen links u.rechts	Perno sinistro e destro	2
31	354 057 X1	Goupille G. et D. ..	Pin L.H. and R.H. ..	Splint links u.rechts.	Copiglia sinistra e destra ...	2
32	961 872 M1	Patte G. et D.	Plate L.H. and R.H. .	Platte links u.rechts.	Piastra sin. e dest.	2
33 (B-C)	961 620 M92	Frein D.	Brake R.H.	Bremse rechts	Freno destro	1
(B-C)	961 621 M92	Frein G.	Brake L.H.	Bremse links	Freno sinistro	1
(A-C)	961 622 M92	Frein D.	Brake R.H.	Bremse rechts	Freno destro	1
(A-C)	961 623 M92	Frein G.	Brake L.H.	Bremse links	Freno sinistro	1
34	961 647 M3	Disque	Disc	Bremsscheibe	Disco	1
35	354 271 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	4
36	963 011 M1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	2
37 (D)	180 809 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
38 (D)	967 899 M1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	1
39 (D)	338 330 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
40 (D)	353 678 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	1
41 (D)	967 900 M1	Levier	Lever	Hebel	Leva	1

(A) S.N.M.Y. Allemagne - S.N.M.Y. Germany - S.N.M.Y. Deutschland - S.N.M.Y. Germania.

(B) S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y.

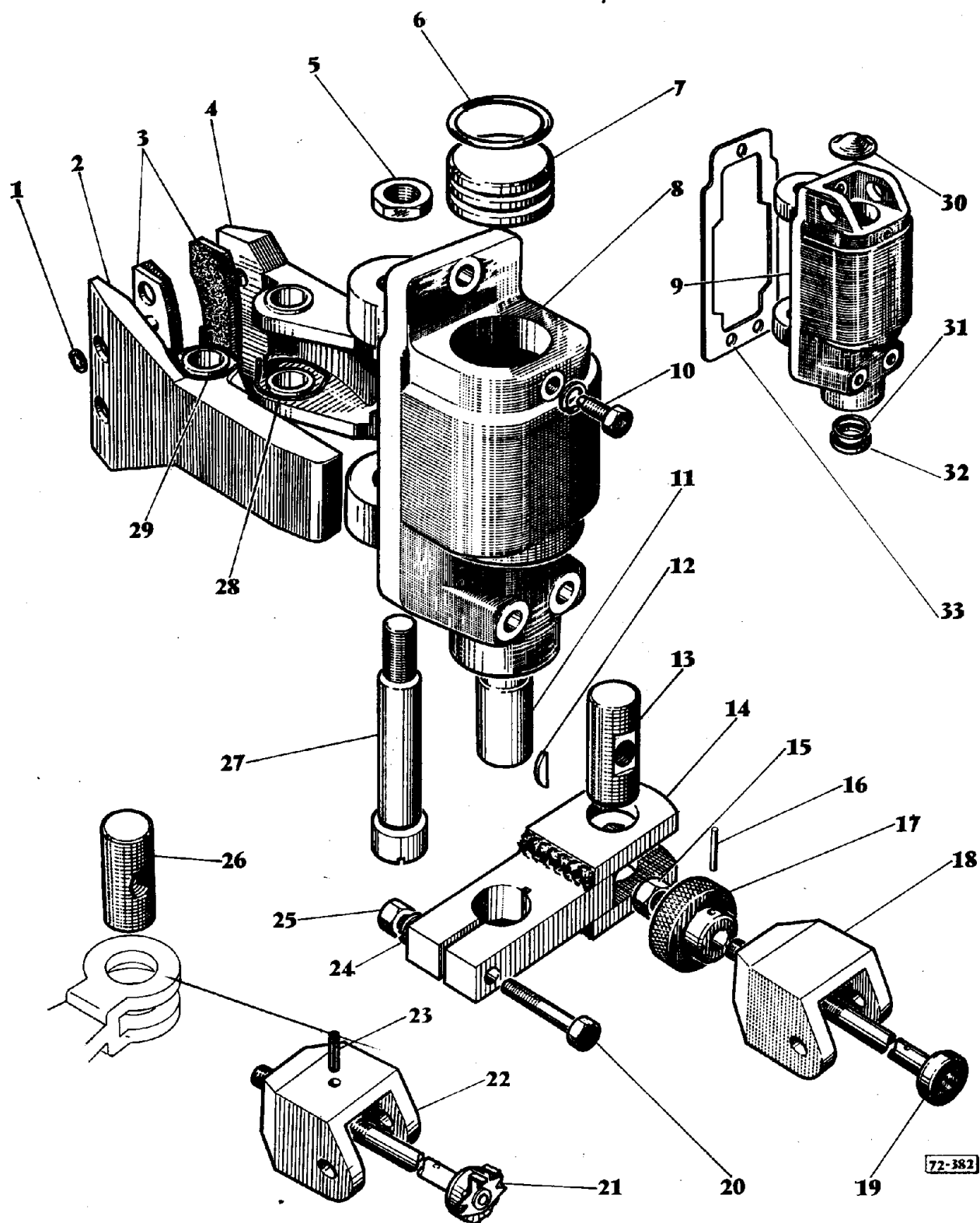
(C) Pour détails, voir page 80 - For details, see page 80 - Einzelteil, siehe Seite 80 - Per dettagli, ved. pagina 80.

(D) S.N.F.Y.

(E) R. 961 643 M1.

**FREINS A DISQUE TOUS TRACTEURS ET
DISC BRAKE ALL TRACTORS AND
SCHEIBENBREMSE ALLES SCHLEPPER UND
FRENO A DISCO TUTTI TRATTRICI E**

V.N.M. R 481 123 →



72-382

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Q16
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	-----

**FREINS A DISQUE TOUS TRACTEURS ET
DISC BRAKE ALL TRACTORS AND
SCHEIBENBREMSE ALLES SCHLEPPER UND
FRENO A DISCO TUTTI TRATTRICI E**

V.N.M. R 481 123 →

1	1 804 144 M1	Clips	Ring	Sicherungsring	Anello selger	8
2	1 804 116 M2	Mâchoire mobile	Brake shoe	Bremsbacke	Ganascia mobile	2
3 (A-B)	1 804 077 M1	Set of linings	Set of linings	Bremsbelagsatz	Gioco di guarnizione	1
(A-B-E)	1 804-693 M91	Jeu de garnitures	Set of linings	Bremsbelagsatz	Gioco di guarnizione	1
(F-B)	1 804 077 M92	Jeu de garnitures	Set of linings	Bremsbelagsatz	Gioco di guarnizione	1
(F-B-E)	1 804 693 M92	Jeu de garnitures	Set of linings	Bremsbelagsatz	Gioco di guarnizione	1
4	1 804 115 M2	Mâchoire fixe	Brake shoe	Bremsbacke	Ganascia fissa	2
5	1 804 125 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
6 (G)	1 804 121 M1	Joint	Gasket	Dichtung	Guarnizione	2
7 (G)	1 804 120 M1	Obturator	Plug	Verschlussdeckel	Tappo	2
8 (D)	1 804 107 M92	Boîtier D. comp. 1, 2, 4, 5, 11, 12, 27 à 32	Casing R.H. incl. 1, 2, 4, 5, 11, 12, 27 to 32	Lenkgehäuse rechts einschl. 1, 2, 4, 5, 11, 12, 27-32	Scatola D. comp. 1, 2, 4, 5, 11, 12, 27 al 32	1
(D)	1 804 108 M92	et 1 804 999 M1 ... Boîtier G. comp. 1, 2, 4, 5, 11, 12, 27 à 32	and 1 804 999 M1 .. Casing L.H. incl. 1, 2, 4, 5, 11, 12, 27 to 32	und 1 804 999 M1 .. Lenkgehäuse links einschl. 1, 2, 4, 5, 11, 12, 27-32	e 1 804 999 M1 Scatola S. comp. 1, 2, 4, 5, 11, 12, 27 al 32	1
	1 804 999 M1	et 1 804 999 M1 ...	and 1 804 999 M1 ..	und 1 804 999 M1 ..	e 1 804 999 M1 ..	1
	1 805 001 M91	Boîtier Jeu comp. 30, 31, 32	Casing Kit incl. 30, 31, 32	Lenkgehäuse Satz einschl. 30, 31, 32	Scatola Gioco comp. 30, 31, 32	2
		et 1 804 999 M1 ...	and 1 804 999 M1 ..	und 1 804 999 M1 ..	e 1 804 999 M1 ..	1
9 (C)	1 804 109 M2	Boîtier D. comp. 1, 2, 4, 5, 11, 12, 27 à 32	Casing R.H. comp. 1, 2, 4, 5, 11, 12, 27 to 32	Lenkgehäuse rechts einschl. 1, 2, 4, 5, 11, 12, 27-32	Scatola D. comp. 1, 2, 4, 5, 11, 12, 27 al 32	1
(C)	1 804 110 M2	et 1 805 000 M1 ... Boîtier G. comp. 1, 2, 4, 5, 11, 12, 27 à 32	and 1 805 000 M1 .. Casing L.H. incl. 1, 2, 4, 5, 11, 12, 27 to 32	und 1 805 000 M1 .. Lenkgehäuse links einschl. 1, 2, 4, 5, 11, 12, 27-32	e 1 805 000 M1 Scatola S. comp. 1, 2, 4, 5, 11, 12, 27 al 32	1
(C)	1 805 000 M1	et 1 805 000 M1 ...	and 1 805 000 M1 ..	und 1 805 000 M1 ..	e 1 805 000 M1 ..	1
	1 805 002 M91	Boîtier Jeu comp. 30, 31, 32	Casing Kit incl. 30, 31, 32	Lenkgehäuse Satz einschl. 30, 31, 32	Scatola Gioco comp. 30, 31, 32	2
		et 1 805 000 M1 ...	and 1 805 000 M1 ..	und 1 805 000 M1 ..	e 1 805 000 M1 ..	1
10 (G)	1 804 122 M1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	2
(G)	1 804 123 M1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	2
11	1 804 117 M2	Came D.	Cam R.H.	Bremsnocken rechts	Came D.	1
	1 804 118 M2	Came G.	Cam L.H.	Bremsnocken links	Came S.	1
12	1 804 119 M1	Clavette	Key	Scheibenfeder	Chiavetta	2
13	1 804 129 M1	Axe	Shaft	Welle	Perno centrale	2
14 (G)	1 804 128 M1	Levier	Lever	Doppelhebel	Leva	2
	909 295 M91	Levier	Lever	Doppelhebel	Leva	2
15 (D)	1 804 142 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
16	1 804 141 M1	Goupille	Pin	Spannhülse	Spina	2

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	-----

FREINS A DISQUE TOUS TRACTEURS ET (suite)
DISC BRAKE ALL TRACTORS AND (continued)
SCHEIBENBREMSE ALLES SCHLEPPER UND (forts)
FRENO A DISCO TUTTI TRATTRICI E (seguito)

V.N.M. R 481 123 →

17	1 804 136 M1	Bouton	Knob	Raendelmutter	Pomello	2
18 (D)	1 804 137 M1	Chape	Clip	Buegel	Attaco	2
	909 923 M1	Commande de frein	Brake control	Bremse Einscheiben	Commando freni	
		comp. 13 à 15,	includ. 13 to 15,	einsch. 13-15,	comp. 13 al 15,	
		17 à 19	17 to 19	17-19	17 al 19	2
19 (D)	1 804 134 M1	Tirant	Rod	Hubstange	Forcella	2
20	1 804 131 M1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	2
21 (C)	1 804 135 M1	Tirant	Rod	Hubstange	Forcella	2
22 (C)	1 804 138 M1	Chape	Clevis	Buegel	Attaco	2
23 (C)	1 804 140 M1	Goupille	Pin	Spannhuelse	Spina	2
24	1 804 133 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
25	1 804 132 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
26 (C)	1 804 130 M1	Axe	Pin	Bolzen	Spina	2
27	1 804 124 M1	Axe	Pin	Bolzen	Spina	2
28	1 804 127 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	2
29	1 804 126 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	2
30 (F)	1 804 477 M1	Obturbateur	Plug	Verschlussdeckel	Tappo	2
31 (F)	1 805 085 M1	Bague d'étanchéité	Oil seal	Oeldichtungsring	Guarnizione	2
32 (F)	1 805 086 M1	Cape	Retainer	Haltering	Gabia	2
33	960 991 M1	Joint	Gasket	Dichtung	Guarnizione	2

(A) → 481 122.

(B) Pour deux freins - For two brakes - Für zwei Bremse - Per due freni.

(C) Avec freins secondaires - With secondary brakes - Mit zweiter Bremse - Con freni secondari.

(D) Sans freins secondaires - Without secondary brakes - Ohne zweiter Bremse - Senza freni secondari.

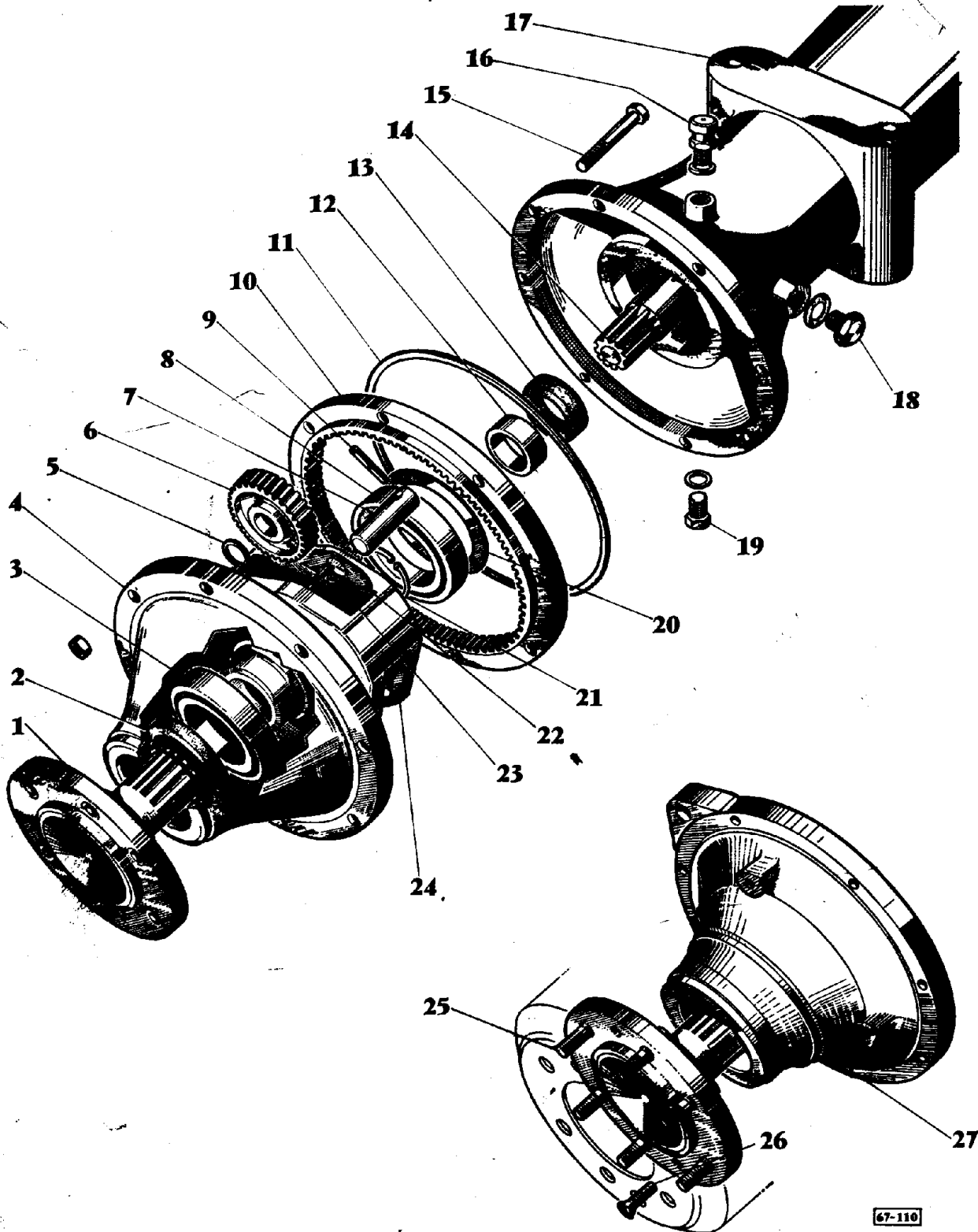
(E) Renforcé - Heavy duty - Verstärkte ausführung - Rinforzatto.

(F) 481 123 →

(G) Sauf V.N.M.Y. - Except V.N.M.Y. - Ohne V.N.M.Y. - Senza V.N.M.Y.

RÉDUCTION FINALE
 REAR AXLE
 HINTERACHSTRICHTER
 RIDUTTORI LATERALI

S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.F.Y., S.N.F.Y.



N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
RÉDUCTION FINALE REAR AXLE HINTERACHSTRICHTER RIDUTTORI LATERALI S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y., S.N.F.Y.						
						AD B
1 (A-B)	967 332 M92	Axe	Axle	Mitnehmerflansch	Semiasse	2
(A-B)	967 333 M92	Axe	Axle	Mitnehmerflansch	Semiasse	2
	966 121 M2	Axe	Axle	Mitnehmerflansch	Semiasse	2 2
2	966 238 M1	Bague d'étanchéité	Seal	Dichtring	Paraolio	2 2
3	968 634 M91	Roulement compr. cuvette 15 858 X et cône 831 036 M1	Bearing incl. cup 15 858 X and cone 831 036 M1	Kegelrollenlager einschl. Laufring 15 858 X und Laufring 831 036 M1	Cuscinetto comp. 15 858 X e cono 831 036 M1	2 2
4	968 194 M91	Carter comp. cuvette 15 858 X	Housing R.H. incl. cup 15 858 X	Abschlussdeckel einschl. Laufring 15 858 X	Alloggiamento comp. coppa 15 858 X	2 2
5	966 103 M1	Bague	Washer	Ring	Anello	6 6
6	966 083 M1	Satellite	Pinion	Planetenrad	Satellite	6 6
7	966 086 M1	Axe	Shaft	Achse	Perno	6 6
8	968 634 M91	Roulement	Bearing	Kegelrollenlager	Cuscinetto	2 2
9	832 293 M1	Goupille	Pin	Kerbstift	Spina	6 6
10	966 084 M1	Couronne	Gear	Zahnkranz	Corona	2 2
11	966 089 M1	Joint	Joint	Dichtring	Guarnizione	4 4
12	966 123 M1	Rondelle	Spacer	Abstandbuchse	Boccola	2 2
13	831 689 M1	Bague d'étanchéité	Seal	Dichtring	Paraolio	2 2
14	966 090 M2	Axe D.	Shaft R.H.	Achswelle R.	Semiasse D.	1
	968 277 M2	Axe D.	Shaft R.H.	Achswelle R.	Semiasse D.	1
	966 091 M2	Axe G.	Shaft L.H.	Achswelle L.	Semiasse S.	1
	968 278 M2	Axe G.	Shaft L.H.	Achswelle L.	Semiasse S.	1
15	353 550 X1	Boulon	Bolt	Sechskantschraube	Bullone	16 16
	353 431 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	16 16
16	182 099 M91	Reniflard	Breather	Entlüfter	Sfiatatoio	2 2
17	961 882 M91	Trompette G.	Housing L.H.	Achstrichter links mit Laufring	Campana. semiasse S. con coppa	1
	961 886 M91	Trompette G. avec cuvette	Housing L.H.	Achstrichter links mit Laufring	Campana. semiasse S. con coppa	1
	961 881 M91	Trompette D.	Housing R.H.	Achstrichter rechts mit Laufring	Campana. semiasse D. con coppa	1
	961 885 M91	Trompette D.	Housing R.H.	Achstrichter rechts mit Laufring	Campana. semiasse D. con coppa	1
	966 167 M1	Cuvette	Cup	Laufring	Coppa	1 1
18	2 412 X	Bouchon	Plug	Verschlusschraube	Tappo	2 2
19	961 864 M1	Bouchon	Plug	Oelablasschraube	Tappo	2 2
20	966 125 M1	Cale ép. 0,13	Shim 005	Einstellblech 0.13	Spessore da 0,13	X X
	966 124 M1	Cale ép. 0,05	Shim 002	Einstellblech 0.05	Spessore da 0,05	X X
21	831 709 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello seiger	2 2
22	966 082 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	12 12
23	832 236 M1	Rouleau	Roller	Nadel	Rullino p. cusc.	336 336
24	966 088 M2	Porte-satellites	Carrier	Gehäuse	Porta-satellite	2 2
	966 087 M92	Porte-satellites compr. nos 13, 14 + cône	Carrier incl. n° 13, 14 + cone	Gehäuse einschl. n° 13, 14 + Laufring	Porta-satellite compl. n° 13, 14 + cono	2 2
25 (A-B)	185 400 M1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	6
(A-B)	181 260 M1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	6
26 (A)	182 278 M1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	4
27 (A)	967 412 M91	Carter D. comp. cuvette 15 858 X	Housing R.H. incl. cup 15 858 X	Abschlussdeckel einschl. Laufring 15 858 X	Alloggiamento comp. coppa 15 858 X	1
	(A) 967 413 M91	Carter G. comp. cuvette 15 858 X	Housing L.H. incl. cup 15 858 X	Abschlussdeckel einschl. Laufring 15 858 X	Alloggiamento comp. coppa 15 858 X	1

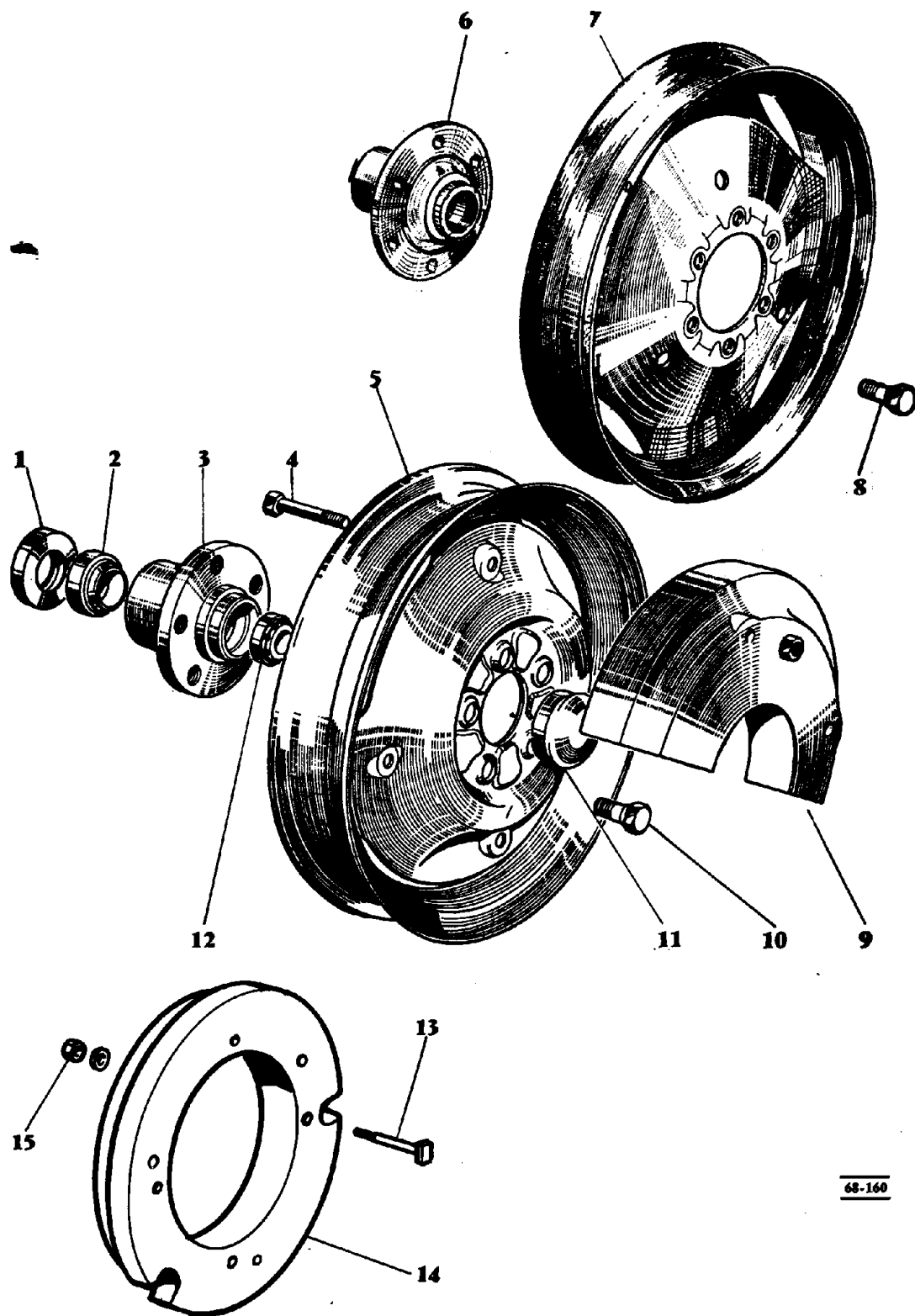
(A) S.N.M.Y.

Avec frein secondaire.
 With dual brake.
 Mit zweite Bremse.
 Con freno secondario.

(B) Alternative - Alternative - Austauschbar - In alternativa.

**ROUES ET MASSES AVANT
FRONT WHEEL AND WEIGHT
VORDERRAD UND ZUSATZGEWICHT
RUOTE ANTERIORI E ZAVORRE**

S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y.



68-160

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	-----

**ROUES ET MASSES AVANT
FRONT WHEEL AND WEIGHT
VORDERRAD UND ZUSATZGEWICHT
RUOTE ANTERIORI E ZAVORRE**

S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y.

1	646 110 M1	Bague d'étanchéité ..	Seal	Dichtring	Paraolio	2
2	968 662 M91	Roulement compr.	Bearing incl.	Rollenlager einschl.	Cuscinetto compl. 354 369 +	
	354 369 X1 +	354 369 X1 +	354 369 +	354 369 +		
	354 370 X 1	354 370 X1	354 370 X1	354 370 X1	354 370 X1	2
	354 369 X1	Cuvette	Cup	Lauftring aussen	Anello conico	2
	354 370 X1	Cône	Cone	Lauftring	Anello	2
3 (A)	968 659 M91	Moyeu	Hub	Nabe	Mozzo	2
4	15 997 X	Boulon	Bolt	Sechskantschraube	Bullone	8
	355 645 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	8
5 (A)	966 194 M92 -	Roue 3.00X.16 ..	Wheel 3.00X.16 ..	Vorderrad 3.00X.16 ..	Cerchione 3.00X.16 ..	2
6 (B)	963 518 M91	Moyeu	Hub	Nabe	Mozzo	2
7 (C-B)	963 578 M1	Roue 3.00X.16 ..	Wheel 3.00X.16 ..	Vorderrad 3.00X.16 ..	Cerchione 3.00X.16 ..	2
	(C-B) 968 703 M1	Roue 3.25X.16 ..	Wheel 3.25X.16 ..	Vorderrad 3.25X.16 ..	Cerchione 3.25X.16 ..	2
	(D-B) 963 375 M1	Roue 4.00X.16 ..	Wheel 4.00X.16 ..	Vorderrad 4.00X.16 ..	Cerchione 4.00X.16 ..	2
	(D-B) 963 597 M1	Roue 4.50X.16 ..	Wheel 4.50X.16 ..	Vorderrad 4.50X.16 ..	Cerchione 4.50X.16 ..	2
	(B) 963 594 M1	Roue 3.00X.19 ..	Wheel 3.50X.19 ..	Vorderrad 3.00X.19 ..	Cerchione 3.00X.19 ..	2
8 (B) -	512 581 M1	Boulon	Bolt	Sechskantschraube ..	Bullone	12
9	966 649 M1	Jeu de masse compr.	Set of weight incl.	Satz Zusatzgewicht	Serie di zavorre con fig. n° 4,	
		n° 4, 9	n° 4, 9	einschl. n° 4, 9	9	1
	966 449 M1	Demi-masse	Weight	Zusatzgewicht	Semizavorra	4
10	966 923 M1 -	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	10
11	623 139 M1	Cache	Cap	Radkappe	Cappellotto	2
12	1 851 799 M91	Roulement	Bearing	Rollenlager	Cuscinetto	2
	310066 M1255	Cône	Cone	Lauftring	Cono esterno	2
	310064 M1256	Cuvette	Cup	Lauftring aussen	Anello conico	2
13 (E)	824 311 M1	Boulon	Bolt	Sechskantschraube ..	Bullone	8
14 (E)	880 342 M1	Masse	Weight	Zusatzgewicht	Zavorro	2
15 (E)	353 437 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	8
(E)	353 439 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	8

(A) → N° S.N.M.Y. 385 974 - S.N.F.Y. 422 533 - E.N.M.Y. 431 321 - C.N.M.Y. 446 714.

(B) N° S.N.M.Y. 385 975 - S.N.F.Y. 422 534 - E.N.M.Y. 431 322 - C.N.M.Y. 446 715 →

(C - D) Alternative - Alternative - Austauschbar - In alternativa.

(E) Pour Tracteurs 2 130 - For Tractors 2 130 - Fuer Schlepper 2 130 - Per Trattori 2 130.

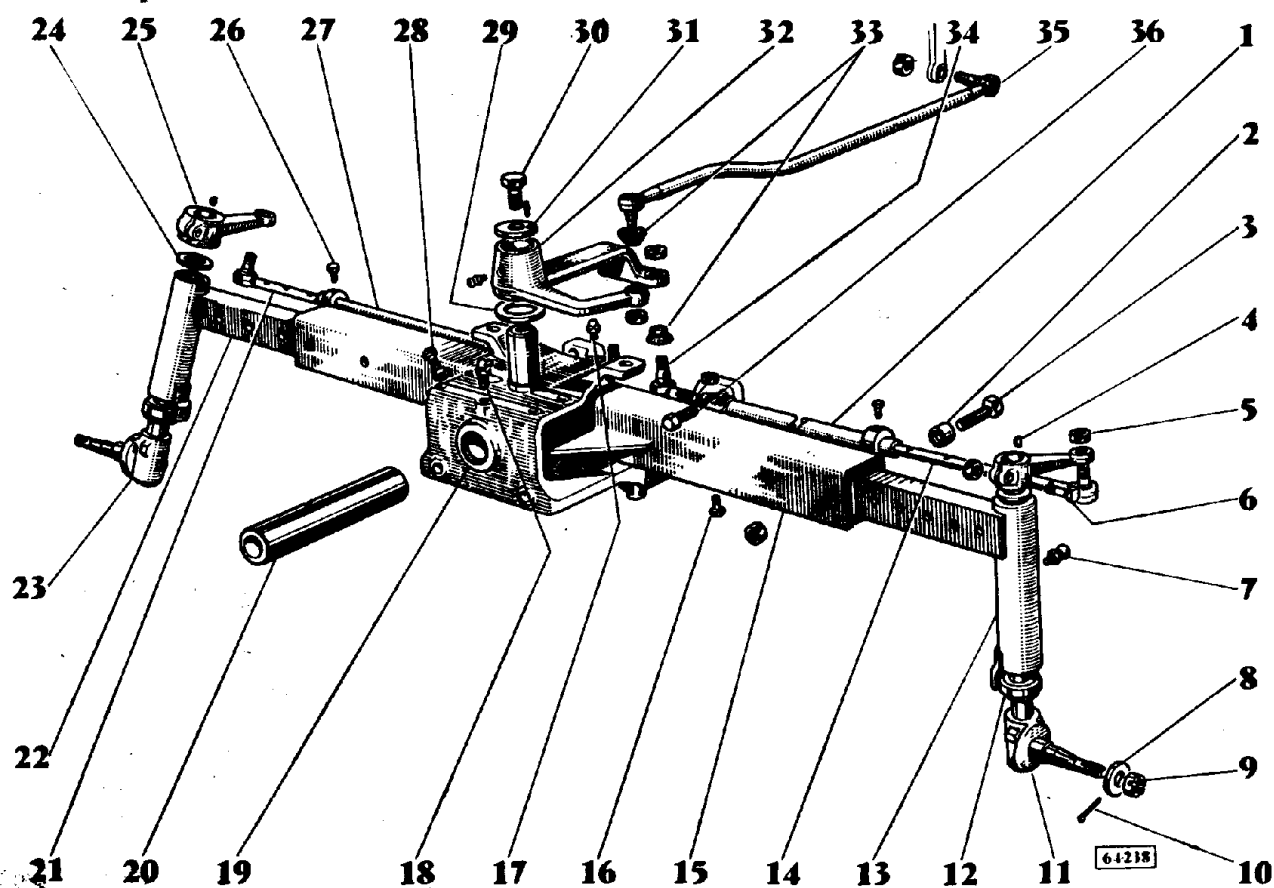
ESSIEU AVANT
FRONT AXLE
VORDERACHSE
ASSALE ANTERIORE

S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y., E.N.F.Y.

→ N° S.N.M.Y. 385 974 - S.N.F.Y. 422 533

E.N.M.Y. 431 321 - C.N.M.Y. 446 714

Rotule Amovible 963 529 M1



N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
ESSIEU AVANT (suite) FRONT AXLE (continued) VORDERACHSE (forts) ASSALE ANTERIORE (seguito)			S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y., E.N.F.Y. → N° S.N.M.Y. 385 974 - S.N.F.Y. 422 533 E.N.M.Y. 431 321 - C.N.M.Y. 446 714			
14	966 363 M91	Rotule	Stem	Spurstange	Asta accoppiamento S.	A 1
	968 291 M91	Rotule	Stem	Spurstange	Asta accoppiamento S.	B 1
	967 745 M1	Rotule	Stem	Spurstange	Asta accoppiamento S.	
15	966 245 M91	Porte-bras	Axle	Vorderachse	Assale centrale	1
	968 282 M91	Porte-bras	Axle	Vorderachse	Assale centrale	1
	967 733 M91	Porte-bras	Axle	Vorderachse	Assale centrale	
16	353 521 X1	Boulon	Bolt	Sechskantschraube ..	Bullone	2 2
	353 916 X1	Ecrou	Bolt	Sechskantmutter	Dado	2 2
17	13 811 X	Graisneur	Greaser	Schmiernippel	Ingrassatore	1 1
18	850 778 M1	Graisneur	Greaser	Schmiernippel	Ingrassatore	1 1
19 (A)	961 668 M91	Support compr. n° 17 à 19	Support incl. n° 17 to 19	Lagerbock einschl. n° 17 - 19	Supporto ant. comp. n° 17 a 19	1 1
	963 089 M91	Support compr. n° 17 à 19	Support incl. n° 17 to 19	Lagerbock einschl. n° 17 - 19	Supporto compl. n° 17 al 19	1 1
	966 459 M1	Segment	Ring	Sicherungsring	Anello	2 2
	966 070 M1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	2 2
20	966 289 M1	Axe	Shaft	Welle	Perno centrale	1 1
21	966 363 M91	Rotule	Stem	Spurstange	Asta accoppiamento D.	1
	968 291 M91	Rotule	Stem	Spurstange	Asta accoppiamento D.	
	967 745 M91	Rotule	Stem	Spurstange	Asta accoppiamento D.	
22	966 277 M91	Bras D. compr. n° 7, 22	Arm R.H. incl. n° 7, 22	Achshalfte rechts einschl. n° 7, 22 ..	Semiassse ant. d. comp. n° 7, 22	1
	968 270 M91	Bras D. compr. n° 7, 22	Arm R.H. incl. n° 7, 22	Achshalfte rechts einschl. n° 7, 22 ..	Semiassse ant. d. comp. n° 7, 22	1
	967 748 M91	Bras D. compr. n° 7, 22	Arm R.H. incl. n° 7, 22	Achshalfte rechts einschl. n° 7, 22 ..	Semiassse ant. d. comp. n° 7, 22	
(C)	961 812 M92	Bras D. compr. n° 7, 22	Arm R.H. incl. n° 7, 22	Achshalfte rechts einschl. n° 7, 22 ..	Semiassse ant. comp. n° 7, 22	1
	623 437 M1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	2 2
(C)	196 060 M1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	2
23	969 963 M91	Fusée D.	Spindle R.H.	Achsschenkel rechts	Fusello D.	1 1
	967 736 M91	Fusée D.	Spindle R.H.	Achsschenkel rechts	Fusello D.	
(C-D)	961 816 M91	Fusée D.	Spindle R.H.	Achsschenkel rechts	Fusello D.	1
24	966 298 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2 2
(C)	180 355 M2	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
25	966 297 M1	Bras	Arm	Spurstangenhebel ..	Braccio	2 2
(C)	961 818 M1	Bras	Arm	Spurstangenhebel ..	Braccio	2
26	963 112 M1	Vis	Screw	Sechskantschraube ..	Vite	2 2
(A)	963 113 M1	Vis	Screw	Sechskantschraube ..	Vite	2
(A)	355 566 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté		
ESSIEU AVANT (suite) FRONT AXLE (continued) VORDERACHSE (forts) ASSALE ANTERIORE (seguito)						S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y., E.N.F.Y. → N° S.N.M.Y. 385 974 - S.N.F.Y. 422 533 E.N.M.Y. 431 321 - C.N.M.Y. 446 714		
						A	B	D
27	966 336 M91	Barre D. compr. n° 16, 35 + 966 369 M91 + 966 363 M91 + 196 058 M1	Tie rod R.H. incl. n° 16, 27, 35 + 966 369 M91 + 966 363 M91 + 196 058 M1	Spurstange rechts einschl. n° 16, 27, 35 + 966 369 M91 + 966 363 M91 + 196 058 M1	Barra D. comp. n° 16 27, 35 + 966 369 M91 + 966 363 M91 + 196 058 M1			
	968 286 M91	Barre D. compr. n° 16, 27, 35 + 968 287 M91 968 291 M91	Tie rod R.H. incl. n° 16, 27, 35 + 968 287 M91 + 968 291 M91	Spurstange rechts einschl. n° 16, 27, 35 + 968 287 M91 968 291 M91	Barra D. comp. n° 16 27, 35 + 968 287 M91 + 968 291 M91	1		
	967 740 M91	Barre D. compr. n° 16, 27, 35 + 967 742 M91 + 967 745 M91	Tie rod R.H. incl. n° 16, 27, 35 + 967 742 M91 + 967 745 M91	Spurstange rechts einschl. n° 16, 27, 35 + 967 742 M91 967 745 M91	Barra D. comp. n° 16 27, 35 + 967 742 M91 + 967 745 M91			1
(A)	967 780 M92	Barre D. compr. n° 16, 35 + 966 369 M91 + 966 363 M91 + 891 692 M1 + 355 566 X1 et 22 764 X	Tie rod R.H. incl. n° 16, 27, 35 + 966 369 M91 + 966 363 M91 + 891 692 M1 + 355 566 X1 + 22 764 X	Spurstange rechts einschl. n° 16, 27, 35 + 966 369 M91 + 966 363 M91 + 891 692 M1 + 355 566 X1 + 22 764 X	Barra D. comp. n° 16 27, 35 + 966 369 M91 + 966 363 M91 + 891 692 M1 + 355 566 X1 + 22 764 X			1
	966 369 M91	Tube D.	Tube R.H.	Rohr rechts	Tubo-barra D.	1		
	968 287 M91	Tube D.	Tube R.H.	Rohr rechts	Tubo-barra D.		1	
	967 742 M91	Tube D.	Tube R.H.	Rohr rechts	Tubo-barra D.			1
(A)	963 045 M91	Tube D.	Tube R.H.	Rohr rechts	Tubo-barra D.	1		
28	180 002 M1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Bullone	1	1	1
	353 430 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1	1	1
29	966 292 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1	1	1
30	353 557 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	1	1	1
	339 188 X1	Goupille	Pin	Spannstift	Spina	1	1	1
31	966 293 M3	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1	1	1
(A)	338 543 X1	Frein	Lock	Sicherungsblech	Piastra di fermo	1	1	1
32	966 275 M94	Levier compr. n° 7, 33	Bellcrank incl. n° 7, 33	Doppelhebel einschl. n° 7, 33	Supporto centrale comp. n° 7, 33	1	1	1
	960 045 M2	Bague	Bush	Buchse	Boccola	2	2	2
	29 951 X	Graisser	Greaser	Schmiernippel	Ingrassatore	1	1	1
	13 811 X	Graisser	Greaser	Schmiernippel	Ingrassatore	1	1	1
33	967 702 M1	Protège-rotule	Seal	Schutzkappe	Protezione perno ...	6	6	6
34	966 366 M91	Rotule	Socket	Kugelgelenk	Perno sferico	2	2	2
35	966 452 M92	Barre	Drag link	Lenkstange	Barra longitudin. ...	1	1	1
36	353 727 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	6	6	6

(A) Allemagne seulement - Germany only - Nut fuer Deutschland - Solamente Germania.

(B) Alternative - Alternative - Austauschbar - In alternativa.

(C) Grande-Bretagne - Great Britain - Grossbritannien - Gran Bretagna.

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
ESSIEU AVANT			}	V.N.M.Y. → N° 438 881		
FRONT AXLE						
VORDERACHSE						
BARRA ANTERIORE						
1	966 295 M1	Entretoise	Spacer	Abstandbuchse	Distanziale	4
(A)	966 296 M1	Entretoise	Spacer	Abstandbuchse	Distanziale	2
2	353 628 X1	Boulon	Bolt	Sechskantschraube	Bullone	4
	353 427 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	4
3	353 546 X1	Boulon	Bolt	Sechskantschraube	Vite	2
	353 756 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
4	968 886 M91	Tube	Tube	Rohr	Asta accoppiamento	2
(C)	963 047 M1	Tube	Tube	Rohr	Asta accoppiamento	2
5	826 758 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	6
(B)	376 449 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	6
6	353 568 X1	Boulon	Bolt	Sechskantschraube	Bullone	2
	353 426 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
7	13 811 X	Graisseur	Greaser	Schmiernippel	Ingrassatore	2
8	180 010 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
9	966 628 M1	Ecrou	Nut	Kronenmutter	Dado	2
10	354 061 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	2
11	966 619 M91	Fusée G.	Spindle L.H.	Achsschenkel links	Fusello S.	1
12	832 369 M1	Butée	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	2
(B)	832 370 M1	Butée	Bearing	Rollenlager	Cuscinetto	2
13	966 617 M91	Bras G. compr. n° 7, 13 + 623 437 M1	Arm L.H. incl. n° 7, 13 + 623 437 M1	Achshaelfte links einschl. n° 7, 13 + 623 437 M1	Semiasse ant. comp. n° 7, 13 + 623 437 M1	1
	623 437 M1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	2
14	968 889 M1	Rotule	Stem	Spurstange links	Asta accoppiamento S.	2
	968 888 M1	Rotule	Stem	Spurstange rechts	Asta accoppiamento S.	2
15	966 624 M1	Plat	Spacer	Zwischenstueck	Estremità Interna	2
16	966 629 M92	Porte-bras	Arm	Vorderachse	Portabraccio	1
17	13 811 X	Graisseur	Greaser	Schmiernippel	Ingrassatore	1
18	850 778 M1	Graisseur	Greaser	Schmiernippel	Ingrassatore	1
19	961 668 M91	Support compr. n° 17 à 19	Support incl. n° 17 to 19	Lagerbock einschl. n° 17-19	Supporto centr. comp. n° 17 a 19	1
	966 070 M1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	2
	966 459 M1	Segment	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	2

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
ESSIEU AVANT (suite) FRONT AXLE (continued) VORDERACHSE (forts) BARRA ANTERIORE (seguito)						
V.N.M.Y. → N° 438 881						
20	966 289 M1	Axe	Shaft	Welle	Perno centrale	1
21	966 618 M91	Fusée D.	Spindle R.H.	Achsschenkel rechts	Fusello D.	1
22	966 616 M91	Bras D. compr. n° 7, 22 et 623 437 M1	Arm R.H. incl. n° 7, 22 + 623 437 M1	Achshaelfte rechts einschl. n° 7, 22 + 623 437 M1	Semiassse ant. D. compr. n° 7, 22 e 623 437 M1	1
	623 437 M1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	2
23	966 298 M1	Rondelle	Seal	Scheibe	Paraolio	2
24	966 297 M1	Bras	Arm	Spurstangenhebel	Braccio destro	2
25	11 939 M1	Clavette	Key	Scheibenfeder	Chiavetta	2
26 (B)	196 058 M1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	2
(B)	963 112 M1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	1
(C-B)	891 692 M1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	2
(C-B)	963 113 M1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	1
(C)	355 566 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
27	180 002 M1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Bullone	1
	353 430 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
28 (A)	353 620 X1	Boulon	Bolt	Sechskantschraube	Bullone	2
28 (A)	353 427 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
29	966 292 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
30	353 557 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1
31	339 188 X1	Goupille	Pin	Spannhülse	Spina	1
32	966 293 M2	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
33	966 275 M94	Levier compr. n° 7, 33 et 966 069 M1	Bellcrank incl. n° 7, 33, 966 069 M1	Doppelhebel einschl. n° 7, 33, 966 069 M1	Supporto centr. compl. n° 7, 33, 966 069 M1	1
	960 045 M2	Bague	Bush	Buchse	Boccola	2
34	967 702 M1	Protège-rotule	Seal	Staubscheibe	Protezione	6
35	968 881 M1	Rotule	Socket	Endstueck	Fascia bloccaggio	2
	353 620 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	2
36	966 452 M91	Barre	Drag link	Lenkstange	Barra trasversale	1
37	353 727 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	
38	968 879 M91	Barre D. compr. n° 3, 4, 14, 26, 35	Tie rod R.H. incl. n° 3, 4, 14, 26, 35	Spurstange rechts einschl. n° 3, 4, 14, 26, 35	Barra trasvers. D. compr. n° 3, 4, 14, 26, 35	1
	968 880 M91	Barre S. compr. n° 3, 4, 14, 26, 35	Tie rod L.H. incl. n° 3, 4, 14, 26, 35	Spurstange links einschl. n° 3, 4, 14, 26, 35	Barra trasvers. S. compr. n° 3, 4, 14, 26, 35	1

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	-----

ESSIEU AVANT (suite)
FRONT AXLE (continued)
VORDERACHSE (forts)
BARRA ANTERIORE (seguito)

V.N.M.Y. → N° 438 881

(C)	961 782 M91	Barre D. compr. n° 3, 4, 14, 26, 35 + 891 692 M1 + 355 566 X1 + 22 764 X1	Tie rod R.H. incl. n° 3, 4, 14, 26, 35 + 355 566 X1 + 891 692 M1	Spurstange rechts einschl. n° 3, 4, 14, 26, 35 + 891 692 M1 + 355 566 X1 + 22 764 X1	Barra trasvers. D. compr. n° 3, 4, 14, 26, 35 + 891 692 M1 + 355 566 X1 + 22 764 X1	1
(C)	961 783 M91	Barre G. compr. n° 3, 4, 14, 26, 35 + 891 692 M1 + 355 566 X1 + 22 764 X	Tie rod R.H. incl. n° 3, 4, 14, 26 35 + 891 692 M1 + 355 566 X1 + 22 764 X	Spurstange links einschl. n° 3, 4, 14, 26, 35 + 22 764 X 891 692 M1 + 355 566 X1	Barra trasvers. S. compr. n° 3, 4, 14, 26, 35 + 22 764 X 891 692 M1 + 355 566 X1 .	1
	968 882 M91	Tube D.	Tube R.H.	Rohr rechts	Asta accopiam. D.	1
	968 883 M91	Tube G.	Tube L.H.	Rohr links	Asta accopiam. S.	1

(A) Pièces supplémentaires se montant lors de la transformation de l'attelage Vigneron en attelage Standard. Les deux entretoises 966 296 M1 remplacent dans ce cas deux des quatre entretoises 966 295 M1.

Supplementary parts to be mounted when transforming the Vineyard hitch to Standard hitch. The two 966 296 M1 spacers replace in this case two of the four 966 295 M1 spacers.

Zusätzliche Teile zum Umbau von Dreipunktaufhängung Standard in Weinberg. Die zwei Abstandbuchsen 966 296 M1 ersetzen in diesem Falle zwei der vier Abstandbuchsen 966 295 M1.

Pezzi supplementari da montarsi per la trasformazione del telaio in tipo Standard. Le due boccole n° 966 296 M1 vanno sostituite in questo caso due delle quattro boccole n° 966 295 M1.

(B) Alternative - Alternative - Austauschbar - In alternativa.

(C) Allemagne seulement - Germany only - Nur fuer Deutschland - Solamente Germania.

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
ESSIEU AVANT FRONT AXLE VORDERACHSE BARRA ANTERIORE V.N.M.Y. - N° 438 882 →						
1	963 780 M1	Entretoise	Spacer	Abstandbuchse	Distanziale	4
2	353 626 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Bullone	4
	353 427 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	4
3	353 546 X1	Boulon	Bolt	Serhskantschraube	Bullone	2
	353 756 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
4	968 886 M91	Tube	Tube	Rhor	Asta accoppiamento	2
(A)	963 047 M91	Tube	Tube	Rhor	Asta accoppiamento	2
5 (A)	826 758 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	6
(B)	376 449 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	6
6	967 702 M1	Protège-rotule	Seal	Staubscheibe	Protezione	1
7	353 571 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Bullone	2
	353 426 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
8	13 811 X	Graisieur	Greaser	Schmiernippel	Ingrassatore	2
9	963 706 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
10	963 534 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
11	354 061 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	2
12	963 699 M91	Fusée G.	Spindle L.H.	Achsschenkel links	Fusello S.	1
13	963 704 M1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	4
14	963 679 M91	Bras G.	Arm L.H.	Achshaelfte links	Semiasse S.	1
15	968 888 M1	Rotule D.	Stem R.H.	Spurstange rechts	Asta accoppiamento D.	1
	968 889 M1	Rotule G.	Stem L.H.	Spurstange links	Asta accoppiamento S.	1
16	963 680 M92	Porte-bras	Arm	Vorderachse	Portabraccio	1
17	850 778 M1	Graisieur	Greaser	Schmiernippel	Ingrassatore	1
19	963 786 M92	Support	Support	Lagerbock	Supporto	
		comp. n° 16	incl. n° 16	einschl. n° 16	comp. n° 16	1
20	963 705 M2	Axe	Shaft	Welle	Perno	1
(C)	963 705 M2	Axe	Shaft	Welle	Perno	1
21	963 698 M91	Fusée D.	Spindle R.H.	Achsschenkel rechts	Fusello D.	1
22	963 678 M91	Bras D.	Arm R.H.	Achshaelfte rechts	Semiasse D.	1
23	966 298 M1	Rondelle	Seal	Scheibe	Paraolio	2
24	963 707 M1	Bras	Arm	Spurstangenhebel	Braccio destro	2
25	967 702 M1	Protège-rotule	Seal	Staubscheibe	Protezione	1
26	963 112 M1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	2
(A)	963 113 M1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	2
(A)	355 566 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
27 (B)	963 783 M1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	1
(B)	180 002 M1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	1
	353 430 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
28	353 626 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	4
	353 427 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	4
29	966 292 M1	Rondelle	Seal	Scheibe	Paraolio	1
30 (A)	391 323 X1	Tôle frein	Washer tab	Sicheringsblech	Rondella P. ghiera	1
31	353 557 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	1
32	339 188 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	1
33	966 293 M3	Rondelle	Seal	Scheibe	Paraolio	1
34	966 275 M94	Levier comp.	Bellcrank incl.	Doppelhebel einschl.	Supporto comp.	
	966 276 M2,		966 276 M2,	966 276 M2,	966 276 M2,	
	960 045 M2,		960 045 M2,	960 045 M2,	960 045 M2,	
	29 951 X		29 951 X	29 951 X	29 951 X	1
	966 276 M2	Levier	Bellcrank	Doppelhebel	Supporto	2
	960 045 M2	Bague	Bush	Buchse	Boccola	2
	29 951 X	Graisieur	Greaser	Schmiernippel	Ingrassatore	1

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
ESSIEU AVANT (suite) FRONT AXLE (continued) VORDERACHSE (forts) BARRA ANTERIORE (seguito)						
				V.N.M.Y. - N° 438 882 →		
35	968 881 M1	Rotule	Socket	Endstueck	Fascia bloccaggio	2
	330 520 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	2
36 (D)	966 452 M92	Barre	Drag link	Lenkstange	Barra traversale	1
37	967 702 M1	Protège-rotule	Seal	Staubscheibe	Protezione	1
38	353 727 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	6
39	968 879 M92	Barre D.	Tie rod R.H.	Spurstange rechts	Barra D.	
		comp. n° 3, 4, 14, incl. n° 3, 4, 14, 24, 35		einschl. n° 3, 4, 14, 24, 35	comp. n° 3, 4, 14, 24, 35	1
	968 880 M92	Barre G.	Tie nod L.H.	Spurstange links	Barra S.	
		comp. n° 3, 4, 14, incl. n° 3, 4, 14, 24, 35		einschl. n° 3, 4, 14, 24, 35	comp. n° 3, 4, 14, 24, 35	1
(A)	961 782 M93	Barre D.	Tie rod R.H.	Spurstange rechts	Barra D.	
		comp. n° 4, 14, incl. n° 4, 14, 24, 35		einschl. n° 4, 14, 24, 35	comp. n° 4, 14, 24, 35	1
(A)	961 783 M93	Barre G.	Tie nod L.H.	Spurstange links	Barra S.	
		comp. n° 4, 14, incl. n° 4, 14, 24, 35		einschl. n° 4, 14, 24, 35	comp. n° 4, 14, 24, 35	1
	968 882 M92	Tube D.	Tube R.H.	Rohr rechts	Asta accopiam D.	1
	968 883 M92	Tube G.	Tube L.H.	Rohr links	Asta accopiam S.	1

(A) Allemagne seulement - Germany only - Nur fuer Deutschland - Solamente Germania.

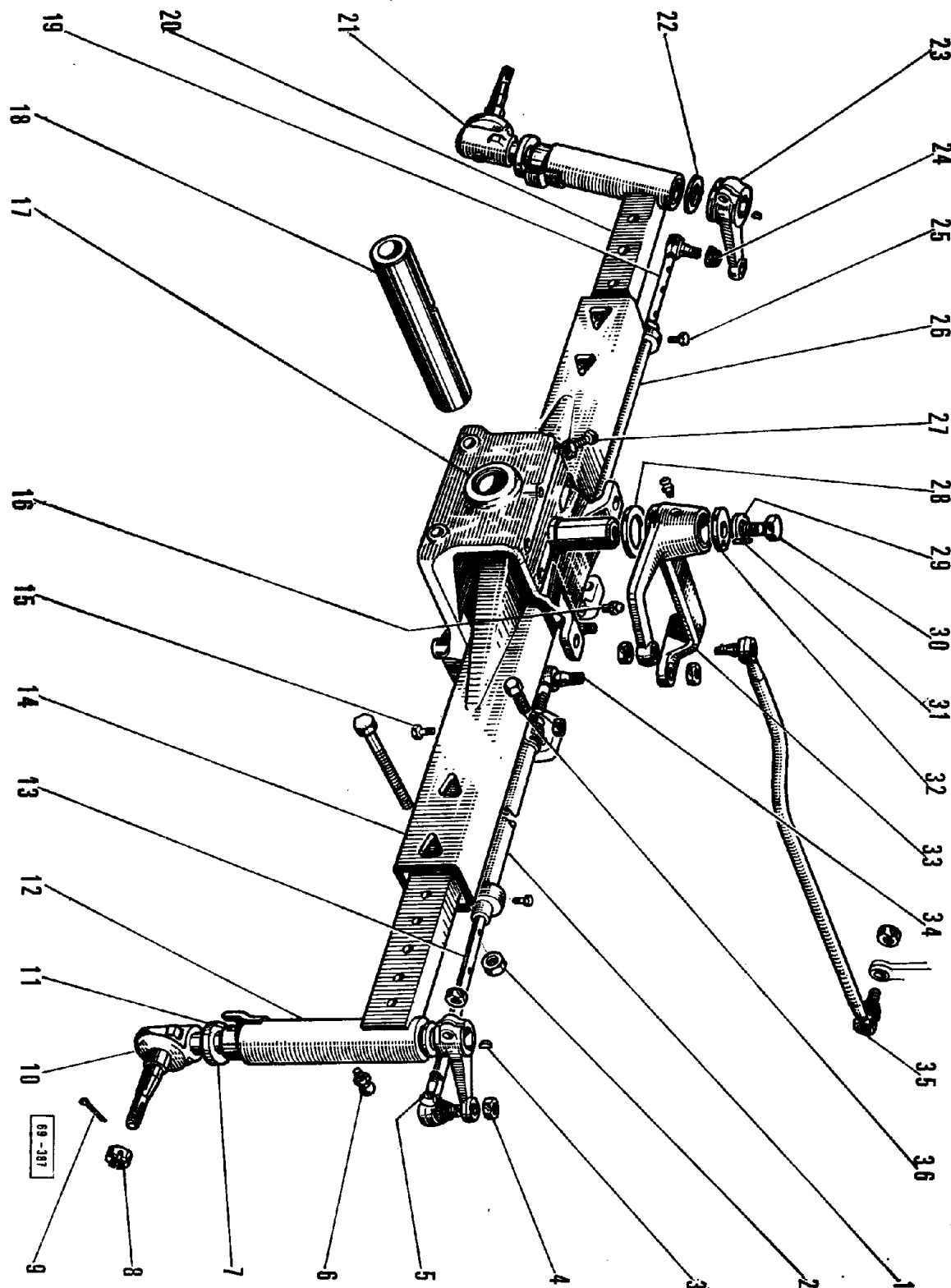
(B) Alternative - Alternative - Austauschbar - In alternativa.

(D) R. 963 566 M1.

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté		
ESSIEU AVANT FRONT AXLE VORDERACHSE BARRA ANTERIORE						N° S.N.M.Y. 385 975 - S.N.F.Y. 422 534 E.N.M.Y. 431 322 - C.N.M.Y. 446 715 →		
						a	b	d
1	963 562 M91	Barre G. comp. n° 963 565 M91, 967 745 M1, 963 112 M1	Tie rod L.H. incl. n° 963 565 M91, 967 745 M1, 963 112 M1	Spurstange links einschl. n° 963 565 M91, 967 745 M1, 963 112 M1	Barra S. comp. n° 963 565 M1, 967 745 M1, 963 112 M1	1		1
(B)	963 563 M91	Barre G. comp. n° 963 569 M91, 967 745 M1, 963 113 M1, 355 566 X1	Tie rod L.H. incl. n° 963 569 M91, 967 745 M1, 963 113 M1, 355 566 X1	Spurstange links einschl. n° 963 569 M91, 967 745 M1, 963 113 M1, 355 566 X1	Barra S. comp. n° 963 569 M91, 967 745 M1, 963 113 M1, 355 566 X1	1		
	963 564 M91	Barre G. comp. n° 963 580 M91, 963 672 M1, 963 112 M1	Tie rod L.H. incl. n° 963 580 M91, 963 672 M1, 963 112 M1	Spurstange links einschl. n° 963 580 M91, 963 672 M1, 963 112 M1	Barra S. comp. n° 963 580 M91, 963 672 M1, 963 113 M1			1
	963 565 M91	Tube G.	Tube L.H.	Rhor links	Tubo barra S.	1		1
(B)	963 569 M91	Tube G.	Tube L.H.	Rhor links	Tubo barra S.	1		
	963 580 M91	Tube G.	Tube L.H.	Rhor links	Tubo barra S.		1	
2	963 559 M1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Bullone	4	4	4
	353 427 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	4	4	4
3	11 939 X	Clavette	Key	Sheibenfeder	Chiavetta	2	2	2
4 (A)	826 758 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	6	6	6
(A)	376 449 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	6	6	6
5	353 571 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube ..	Vite	2	2	2
	353 426 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2	2	2
6	13 811 X	Graisser	Greaser	Schmiernippel	Ingrassatore	2	2	2
7	963 535 M1	Rondelle	Washer	Schelbe	Rondella	2	2	2
8	963 534 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2	2	2
9	354 061 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	2	2	2
10	963 526 M92	Fusée G.	Splindle L.H.	Achsschenkel links ..	Fusello S.	1	1	
	963 528 M92	Fusée G.	Splindle L.H.	Achsschenkel links ..	Fusello S.			1
11	963 533 M1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	4	4	4
12	963 545 M91	Bras G.	Arm L.H.	Achshaelfte links ..	Semiassse S.	1		
	963 549 M91	Bras G.	Arm L.H.	Achshaelfte links ..	Semiassse S.		1	
	963 547 M91	Bras G.	Arm L.H.	Achshaelfte links ..	Semiassse S.			1
13	967 745 M1	Rotule	Stem	Spurstange	Asta accoppiamento ..	1		1
	963 672 M1	Rotule	Stem	Spurstange	Asta accoppiamento ..		1	
14	963 536 M92	Porte-bras	Axle	Vorderachse	Assale centrale	1		1
	963 537 M92	Porte-bras	Axle	Vorderachse	Assale centrale		1	
15	353 521 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube ..	Vite	1	1	1
	359 916 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1	1	1
16	850 778 M1	Graisser	Greaser	Schmiernippel	Ingrassatore	1	1	1
17	963 786 M91	Support comp. n° 16	Support Incl. n° 16	Lagerbock einschl n° 16	Supporto comp. n° 16	1	1	1
18	963 560 M2	Axe	Shaft	Welle	Perno centrale	1	1	1
19	967 745 M1	Rotule	Stem	Spurstange	Asta accoppiamento ..	1		1
	963 672 M1	Rotule	Stem	Spurstange	Asta accoppiamento ..		1	
20	963 544 M91	Bras D.	Arm R.H.	Achshaelfte rechts ..	Semiassse ant. D.	1		
	963 548 M91	Bras D.	Arm R.H.	Achshaelfte rechts ..	Semiassse ant. D.		1	
	963 546 M91	Bras D.	Arm R.H.	Achshaelfte rechts ..	Semiassse ant. D.			1

**ESSIEU AVANT
FRONT AXLE
VORDERACHSE
BARRA ANTERIORE**

N° S.N.M.Y. 385 975 - S.N.F.Y. 422 534
E.N.M.Y. 431 322 - C.N.M.Y. 446 715 →



N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	QM
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	----

ESSIEU AVANT (suite)
FRONT AXLE (continued)
VORDERACHSE (forts)
BARRA ANTERIORE (seguito)

N° S.N.M.Y. 385 975 - S.N.F.Y. 422 534
 E.N.M.Y. 431 322 - C.N.M.Y. 446 715 →

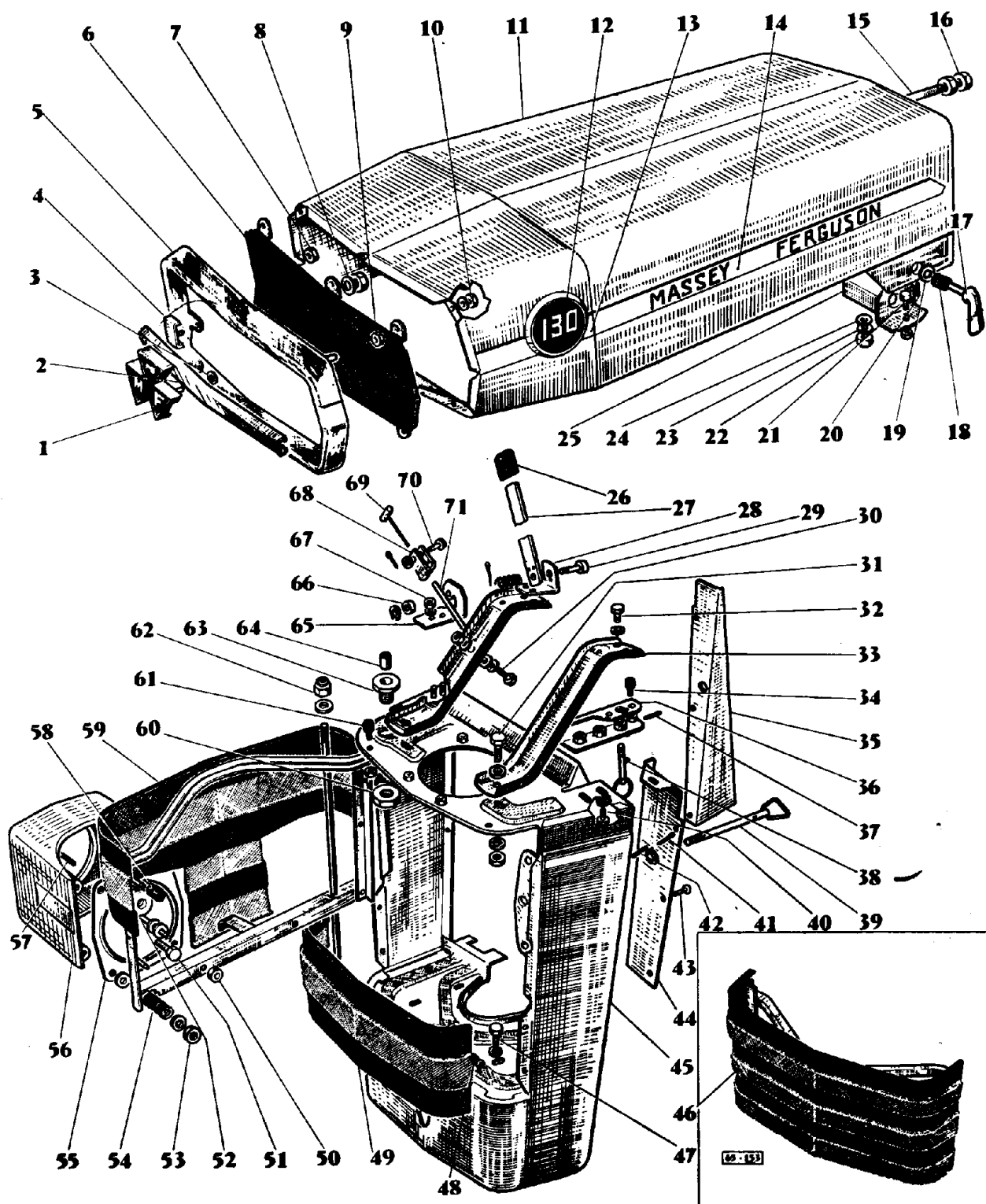
						a	b	d
21	963 525 M91	Fusée D.	Spindle R.H.	Achsschenkel rechts	Fusello D.	1	1	
	963 527 M92	Fusée D.	Spindle R.H.	Achsschenkel rechts	Fusello D.			1
22	180 355 M2	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2	2	2
23	963 529 M1	Bras	Arm	Spurstangenhebel	Braccio	2	2	2
24	967 702 M1	Protège-rotule	Seal	Schutzkappe	Protezione	3	3	3
25	963 112 M1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	1	1	1
(B)	963 113 M1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	1		
(B)	355 566 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1		
26	967 740 M91	Barre D. comp. n° 15, 20, 26, 35, 967 742 M91	Tie rod R.H. incl. n° 1, 26, 35, 967 742 M91	Spurstange rechts einschl. n° 15, 20, 26, 35, 967 742 M91	Barra D. comp. n° 15, 20, 26, 35, 967 742 M91	1		1
(B)	963 561 M91	Barre D. comp. n° 15, 20, 35, 963 582 M91, 963 113 M1, 355 556 X1	Tie rod R.H. incl. n° 15, 20, 35, 963 582 M91, 963 113 M1, 355 556 X1	Spurstange rechts einschl. n° 15, 20, 35, 963 582 M91, 963 113 M1, 355 556 X1	Barra D. comp. n° 15, 20, 35, 963 582 M91, 963 113 M1, 355 556 X1	1		
	963 586 M91	Barre D. comp. n° 15, 26, 35, 963 672 M1, 963 583 M91	Tie rod R.H. incl. n° 15, 26, 35, 963 672 M1, 963 583 M91	Spurstange rechts einschl. n° 15, 26, 35, 963 672 M1, 963 583 M91	Barra D. comp. n° 15, 26, 35, 963 672 M1, 963 583 M91		1	
(B)	967 742 M91	Tube D.	Tube R.H.	Rohr rechts	Tubo barra D.	1		1
(B)	963 582 M91	Tube D.	Tube R.H.	Rohr rechts	Tubo barra D.	1		
(B)	963 583 M91	Tube D.	Tube R.H.	Rohr rechts	Tubo barra D.		1	
27 (A)	963 783 M1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	1	1	1
(A)	1 800 002 M1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	1	1	1
	353 430 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1	1	1
28	966 292 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1	1	1
29	391 323 X1	Rondelle frein	Washer tab	Sicherungsblech	Rondella P. ghiera ..			
30	353 557 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	1	1	1
31	339 188 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	1	1	1
32	966 293 M2	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1	1	1
33	966 275 M94	Levier comp. n° 966 276 M2, 960 045 M2, 29 951 X	Bellecranck incl. n° 966 276 M2, 960 045 M2, 29 951 X	Doppelhebel einschl. n° 966 276 M2, 960 045 M2, 29 951 X	Supporto comp. n° 966 276 M2, 960 045 M2, 29 951 X	1	1	1
	966 276 M2	Levier	Bellicranck	Doppelhebel	Supporto	1	1	1
	960 045 M2	Bague	Busch	Buchse	Boccola	2	2	2
	29 951 X	Gralsseur	Greaser	Schmiernippel	Ingrassatore	1	1	1
34	966 366 M91	Rotule	Stem	Spurstange	Asta accoppiamento ..	1	1	1
35	966 452 M91	Barre	Drag link	Lenkstange	Barra trasversale ..	1		1
	963 566 M1	Barre	Drag link	Lenkstange	Barra trasversale ..		1	
36	353 727 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	6	6	6

(A) Alternative - Alternative - Austauschbar - In alternativa.

(B) Export Allemagne - Export Germany - Export Deutschland - Esportazione Germania.

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
CARROSSERIE						
HOOD						
VERKLEIDUNG						
CARROZZERIA						
1	961 516 M1	Emblème	Emblem	Firmenzeichen	Stemma	1
2	961 515 M1	Barrette	Trim	Leiste	Traversina	1
3	827 901 M1	Frein	Clip	Schelle	Rondella	3
4	961 517 M91	Plaquette	Plate	Halter	Staffa	2
5	961 541 M91	Nez capot	Nose	Rahmen	Cuffia	1
	961 857 M1	Décalcomanie G.	Transfer L.H.	Abziehbild links	Decalcomania S.	1
	961 856 M1	Décalcomanie D.	Transfer R.H.	Abziehbild rechts	Decalcomania D.	1
6	961 544 M1	Grille	Grille	Grill	Griglia	1
7	353 441 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	2
	355 564 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
8	961 785 M1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	1
	950 452 M1	Segment	Circlips	Sicherungsring	Anello	1
9	375 107 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	6
10	353 754 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	6
	355 564 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	6
11	961 524 M92	Capot	Hood	Haube	Cofano	1
12 (D) {	961 850 M1	Médaille (trac. 130) ..	Disc (130 tract.) ..	Typ/schild (130 schl.) ..	Emblema (trat. 130) ..	1
(D) {	963 361 M92	Médaille (trac. 130) ..	Disc (130 tract.) ..	Typ/schild (130 schl.) ..	Emblema (trat. 130) ..	1
(D) {	961 954 M1	Médaille (trac. 122) ..	Disc (122 tract.) ..	Typ/schild (122 schl.) ..	Emblema (trat. 122) ..	1
(D) {	963 362 M92	Médaille (trac. 122) ..	Disc (122 tract.) ..	Typ/schild (122 schl.) ..	Emblema (trat. 122) ..	1
	827 901 M1	Frein	Clip	Schelle	Rosetta	4
13	961 855 M1	Décalcomanie G.	Transfer L.H.	Abziehbild links	Decalcomania S.	1
	961 854 M1	Décalcomanie D.	Transfer R.H.	Abziehbild rechts	Decalcomania D.	1
(E)	964 173 M1	Décalcomanie D.	Transfer L.H.	Abziehbild links	Decalcomania S.	1
14 (F)	964 174 M1	Décalcomanie G.	Transfer R.H.	Abziehbild rechts	Decalcomania D.	1
15	961 545 M1	Charnière	Pin	Scharnierstange	Cerniera	1
16	353 430 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	3
17	961 739 M92	Verrou	Fastener	Vorreiber	Maniglia	1
18	961 584 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1

CARROSSERIE
HOOD
VERKLEIDUNG
CARROZZERIA



N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
CARROSSERIE (suite)						
HOOD (continued)						
VERKLEIDUNG (forts)						
CARROZZERIA (seguito)						
19	338 373 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
20	338 382 X1	Goupille	Pin	Stift	Spina	1
21	961 557 M1	Amortisseur	Grommet	Anschlag	Ammortizzatore	2
	357 515 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
22	353 916 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
23	353 756 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
24	353 446 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
25	961 580 M92	Support	Support	Halter	Supporto	1
26 (C)	963 036 M1	Amortisseur	Grommet	Anschlag	Ammortizzatore	1
27	961 786 M1	Béquille	Jack	Stuetze	Fermo	1
28	961 788 M1	Support	Support	Halter	Supporto	1
29	338 420 X1	Axe	Pin	Bolzen	Spina	1
(B)	963 038 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
	353 757 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
	354 048 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	1
30	961 789 M1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1
	355 619 X1	Rondelle	Bolt	Scheibe	Rondella	1
	353 774 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
	353 434 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	1
	353 431 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
31	353 516 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Bullone	2
	353 755 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	4
	353 916 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
32	353 676 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	4
	353 755 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
33	961 574 M2	Support	Support	Halter	Supporto	2
34	961 557 M1	Amortisseur	Grommet	Anschlag	Ammortizzatore	2
	357 515 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
35	961 575 M1	Tôle	Panel	Verkleidung	Pannello laterale	1

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
CARROSSERIE (suite)						
HOOD (continued)						
VERKLEIDUNG (forts)						
CARROZZERIA (seguito)						
36	961 558 M91	Palier	Hinge	Auflage	Staffa	1
37	338 382 X1	Goupille	Pin	Stift	Spina	1
38	961 858 M92	Verrou	Fastener	Haltebolzen	Chiavistello di sicurezza	1
39	961 859 M91	Verrou	Fastener	Haltebolzen	Chiavistello di sicurezza	1
40	353 516 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	2
	353 755 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
41	338 382 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	1
42	354 057 X1	Goupille	Pin	Splint	Spina	1
43	196 011 M1	Vis	Bolt	Schraube	Vite	6
44	961 576 M1	Tôle	Panel	Verkleidung	Pannello laterale	1
45	961 547 M91	Calandre	Panel	Haubenrahmen	Protezione radiatore	1
46 (A)	961 560 M91	Grille	Grille	Grill	Protezione anteriore	1
47	353 689 X1	Vis	Bolt	Schraube	Vite	4
	353 756 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rosetta	4
48	196 011 M1	Vis	Bolt	Schraube	Vite	4
49	961 572 M1	Grille	Grille	Grill	Protezione anteriore	1
50 (G)	353 918 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	6
(G)	353 754 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	8
51	353 666 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	4
	22 463 X	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	4
52	338 405 X1	Goujon	Stud	Stiftschraube	Spina	2
53 (G)	357 515 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	6
(G)	353 753 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	12
54 (G)	898 376 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	8
55 (G)	961 329 M1	Plaque	Plate	Platte	Flangia	2
56 (G)	961 730 M91	Boîtier D. compr. n° 52, 57	Box R.H. incl. n° 52, 57	Gehäuse rechts einschl. n° 52, 57 ..	Protezione D. comp. n° 52, 57	1
(H)	963 448 M1	Boîtier D.	Box R.H.	Gehäuse R.	Protezione	1
(G)	961 731 M91	Boîtier G. compr. n° 52, 57	Box L.H. incl. n° 52, 57	Gehäuse links einschl. n° 52, 57 ..	Protezione S. comp. n° 52, 57	1
(H)	963 449 M1	Boîtier G.	Box L.H.	Gehäuse L.	Protezione	1
57 (G)	898 372 M1	Goujon	Stud	Stift	Prigioniero	6
58	961 573 M1	Amortisseur	Grommet	Anschlag	Ammortizzatore	2
59	961 734 M91	Grille	Door	Grill	Protezione laterale	1
60	961 571 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
61	961 557 M1	Amortisseur	Grommet	Anschlag	Ammortizzatore	2
	357 515 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
CARROSSERIE (suite)						
HOOD (continued)						
VERKLEIDUNG (forts)						
CARROZZERIA (seguito)						
62	353 756 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
	610 958 M2	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
63	961 569 M1	Moyeu	Hub	Nabe	Mozzo	2
64	961 570 M1	Coussinet	Bearing	Lagerbuchse	Boccola	2
65	961 648 M1	Support	Support	Halter	Supporto	1
66	357 185 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
	353 431 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
67	353 755 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
	353 916 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
68	961 792 M1	Chape	Clip	Buegel	Attacco	1
69	961 790 M1	Câble	Cable	Seilzug	Cavo	1
70	832 297 M1	Axe	Pin	Bolzen	Perno	1
	353 754 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
	354 039 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	1
71	961 791 M2	Gaine	Tube	Rohr	Tubo	1

(A) Tracteur tous types sans éclairage.

Tractor all types without lighting.

Fuer Ausfuehrung ohne Beleuchtung.

Tutti i tipi di trattori senza fari d'illuminazione.

(B) R. 965 249 M1.

(C) R. 961 787 M1.

(D) Alternative - Alternative - Austauschbar - In alternativa.

(E) R. R. 961 852 M2.

(F) R. 961 853 M2. —

(G) → N° 438 881.

(H) N° 438 882 →

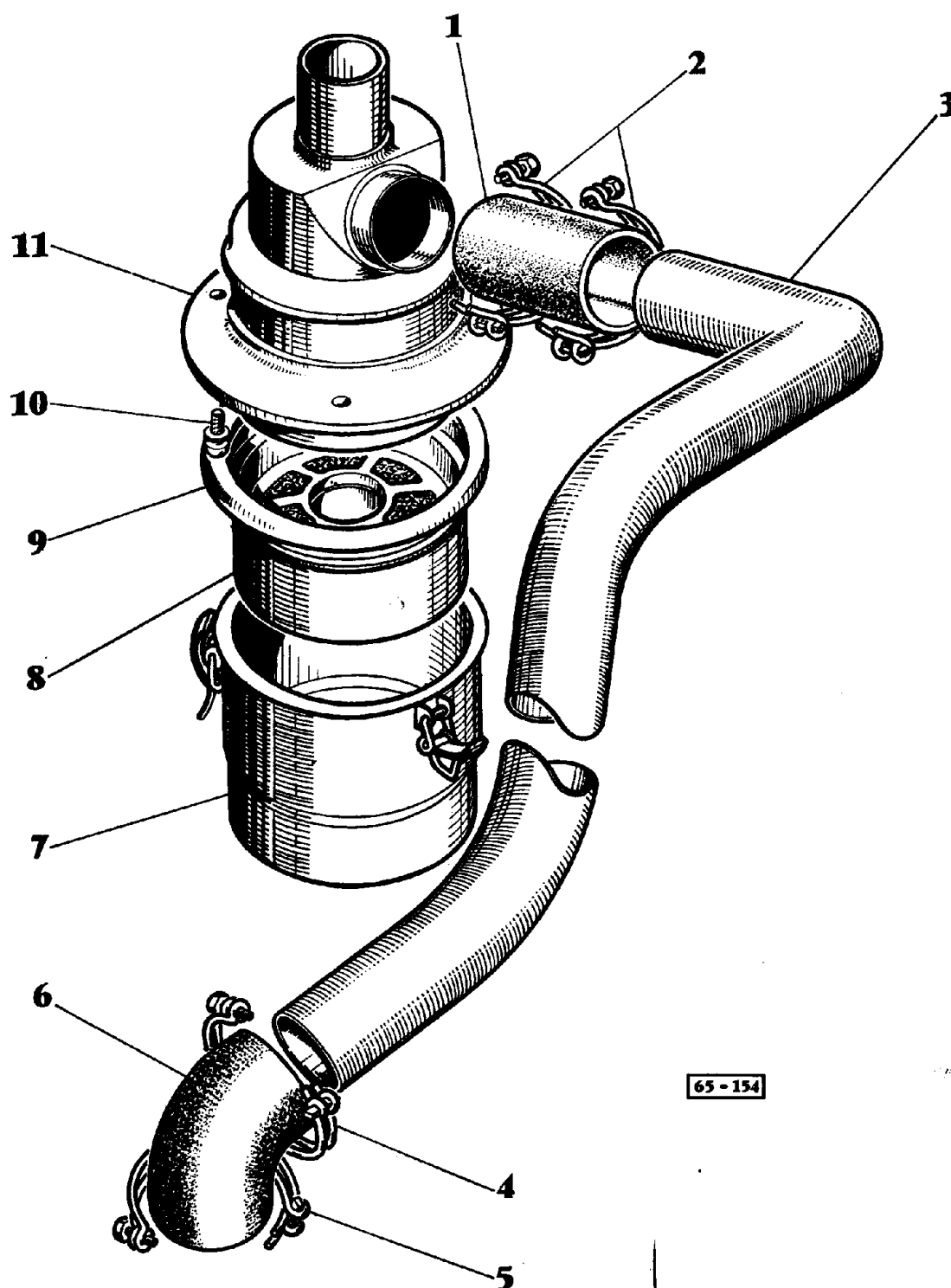
N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
		FILTRE A AIR	} LAUTRETTE = } Alternative			
		AIR CLEANER				
		LUFTFILTER				
		FILTRO ARIA				
1	966 570 M1	Durite	Hose	Schlauch	Manicotto	1
2	359 493 X1	Collier	Clip	Schlauchsechelle	Fermo	2
3	961 606 M2	Tube	Tube	Rohr	Tubo	1
4	359 493 X1	Collier	Clip	Schlauchsechelle	Fermo	1
5	358 796 X1	Collier	Clip	Schlauchsechelle	Fermo	1
6	966 558 M1	Durite	Hose	Schlauch	Manicotto	1
7 (A)	1 802 940 M1	Cuve	Pan	Oelbehälter	Coperchio	1
(B)	1 804 653 M91	Cuve comp.	Pan incl.	Oelbehälter einschl.	Coperchio	1
(B)	1 804 654 M1	1 804 654 M1	1 804 654 M1	1.804 654 M1	comp. 1 804 654 M1	1
(B)	1 804 654 M1	Décalcomanie	Transfer	Abziehbild	Decalcamania	1
8 (A)	1 802 937 M1	Élément filtrant	Element air cleaner	Filtereinsatz	Elemento	1
(B)	1 804 651 M91	Élément filtrant	Element air cleaner	Filtereinsatz	Elemento	1
		comp. 1 804 652 M1	incl. n° 1 804 652 M1	Filtereinsatz einschl. 1 804 652 M1	Elemento comp. 1 804 652 M1	1
9 (A)	1 802 939 M1	Joint	Joint	Dichtring	Guarnizione	1
(B)	1 804 652 M1	Joint	Joint	Dichtring	Guarnizione	1
10	375 390 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1
	353 445 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	1
11 (A)	962 083 M2	Filtre à air	Air cleaner	Luftfilter	Filtro aria	1
(B)	961 605 M2	Filtre à air	Air cleaner	Luftfilter	Filtro aria	1
11 (A)	1 803 551 M1	Corps	Body	Filtergehäuse	Alloggiamento	1
(B)	1 804 650 M1	Corps	Body	Filtergehäuse	Alloggiamento	1

(A) PROUST.

(B) LAUTRETTE.

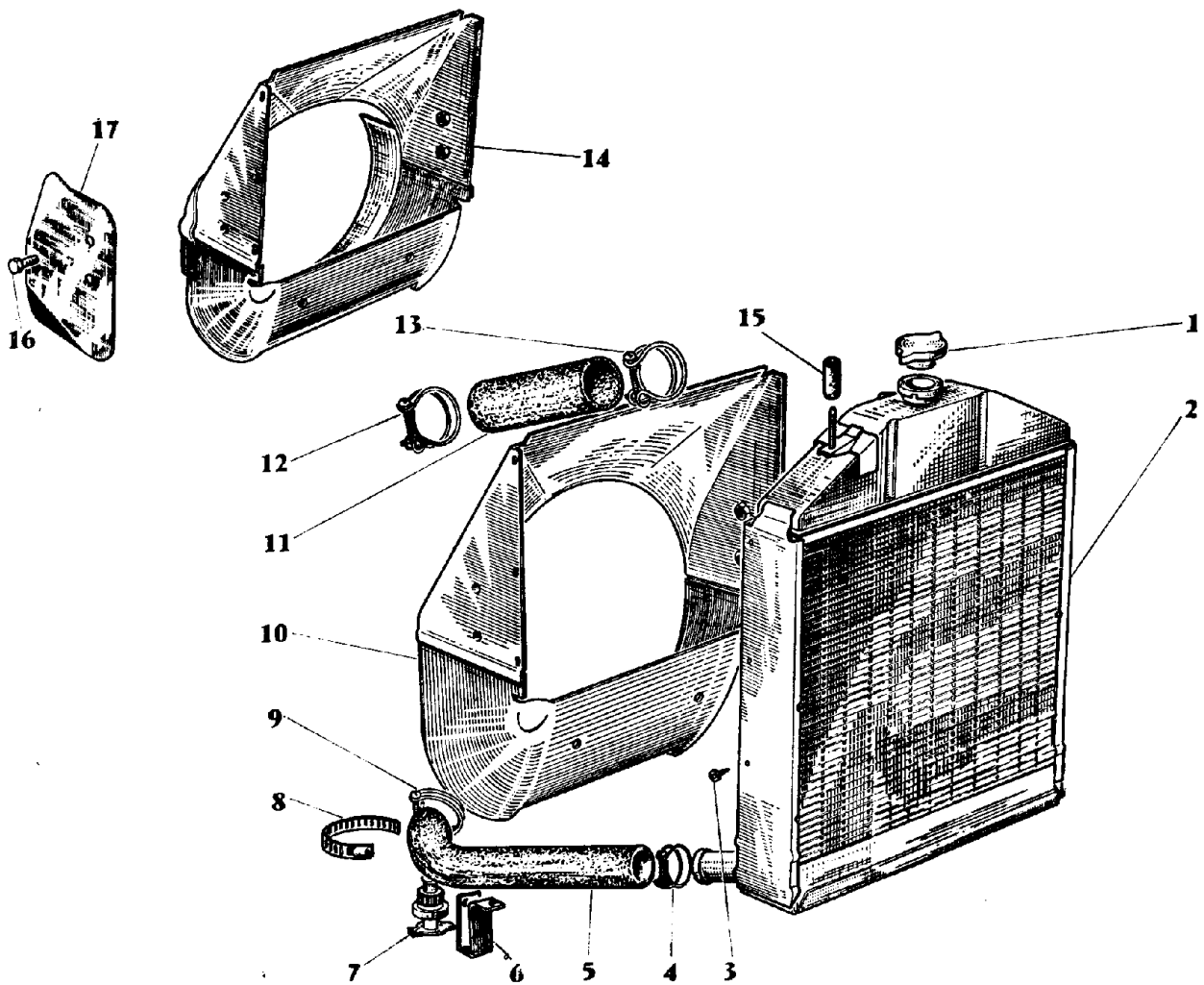
FILTRE A AIR
AIR CLEANER
LUFTFILTER
FILTRO ARIA

LAUTRETTE
PROUST



65-154

**RADIATEUR D'EAU
COOLING SYSTEM
KUEHLER
RADIATORE D'ACQUA**



72 393

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	-----

**RADIATEUR D'EAU
COOLING SYSTEM
KUEHLER
RADIATORE D'ACQUA**

1	968 816 M1	Bouchon	Cap	Verschlussdeckel	Tappo	1
(A)	180 224 M91	Bouchon	Cap	Verschlussdeckel	Tappo	1
2 (B)	961 740 M91	Radiateur compr.	Radiator incl.	Kuehler einschl.	Radiatore compr.	1
		n° 968 816 M91 ..	n° 968 816 M91 ..	n° 968 816 M91 ..	n° 968 816 M91 ..	1
(C)	961 741 M92	Radiateur compr.	Radiator incl.	Kuehler einschl.	Radiatore compr.	1
		n° 180 224 M91 ..	n° 180 224 M91 ..	n° 180 224 M91 ..	n° 180 224 M91 ..	1
3	338 199 X1	Vis	Bolt	Schraube	Vite	6
4	359 487 X1	Collier	Collar	Schelle	Fascetta	1
5	960 055 M2	Durite	Hose	Schlauch	Manicotto	1
6	906 056 M1	Garant	Shield	Führung	Convogliatore	1
7	960 056 M1	Robinet	Cock	Ablasshahn	Rubinetto	1
8	960 138 M1	Collier	Collar	Schelle	Fascetta	1
9	359 487 X1	Collier	Collar	Schelle	Fascetta	1
10	966 244 M92	Manche d'air	Shroud	Luftfuehrung	Convogliatore d'aria	1
11	966 384 M1	Durite	Hose	Schlauch	Manicotto	1
12	195 694 M1	Collier	Collar	Schelle	Fascetta	1
13	195 694 M1	Collier	Collar	Schelle	Fascetta	1
14 (A)	961 847 M92	Manche d'air	Shroud	Luftfuehrung	Convogliatore d'aria	1
15	961 055 M1	Amortisseur	Pad	Unterlage	Ammortizzatore	1
16	353 515 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube ..	Vite	1
17	963 130 M1	Garant	Shield	Luftführung	Convogliatore	1

(A) Grande-Bretagne seulement - Great Britain only - Nut fuer Grossbritannien - Solamente Gran Bretagna.

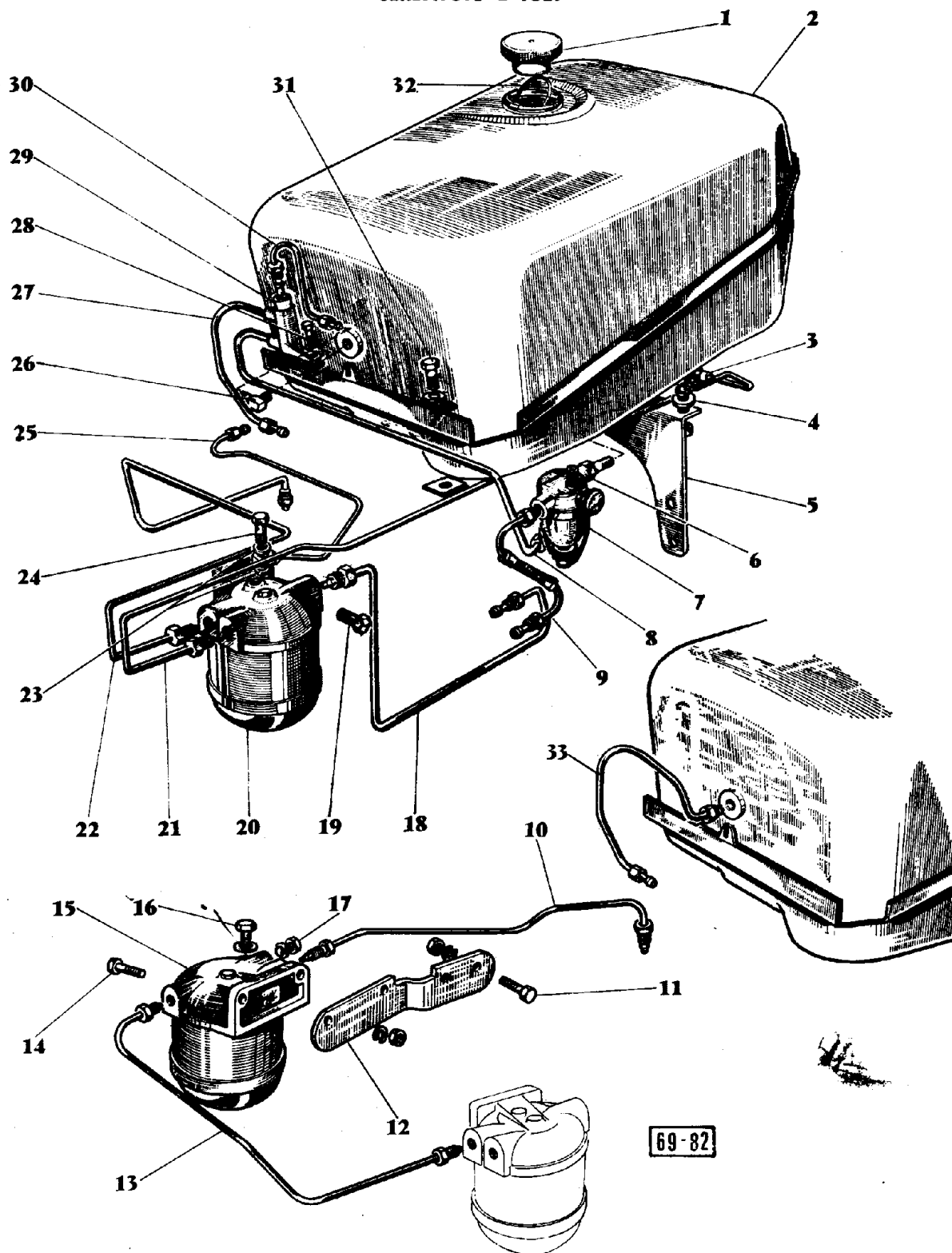
(B) Radiateur ailettes acier - Steel fin cooler - Stahlkuehler - Radiatore acciaio.

(C) Radiateur ailettes cuivre - Copper fin cooler - Kupferkuehler - Radiatore rame.

(F) Sauf Amérique du Nord - Except N.A. - Ausser N. Amerika - Eccetto il N. America.

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
RÉSERVOIR ET TUYAUTERIES TANK AND LINES KRAFTSTOFFBEHALTER UND LEITUNGEN SERBATOIO E TUBI						
1 (B)	963 023 M2	Bouchon	Plug	Verschlussdeckel	Tappo	1
2 (A)	963 061 M92	Réservoir	Tank	Kraftstoffbehälter	Serbatoio	1
	963 100 M91	comp. n° 1	incl. n° 1	einschl. n° 1	comp. n° 1	1
3	966 410 M1	Réservoir	Tank	Kraftstoffbehälter	Serbatoio	1
4	353 794 X1	comp. n° 963 061 M91	incl. n° 963 061 M91	einschl. n° 963 061 M91	comp. n° 963 061 M91	1
	10 983 X	Patte	Clip	Schelle	Fermo	1
	376 447 X1	Boulon	Bolt	Sechskantschraube	Bullone	2
	180 086 M2	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
		Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
		Patin	Pad	Unterlage	Ammortizzatore	2
5	966 425 M2	Support	Bracket	Halter	Supporto	1
6	353 688 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1
7	967 517 M2	Bol	Filter	Kraftstoffhahn	Perfiltro a bicchiere	1
8 (G-X)	964 533 M91	Tuyauterie	Pipe	Leitung	Tubo	1
9 (N)	963 970 M91	Tuyauterie	Pipe	Leitung	Tubo	1
	376 525 X1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	2
10 (F-V)	963 968 M91	Tuyauterie	Pipe	Leitung	Tubo	1
	376 525 X1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	2
11 (F)	353 537 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	1
(F)	376 720 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
(F)	353 431 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
12 (F)	963 111 M1	Support	Bracket	Halter	Supporto	1
13 (F-W)	963 962 M91	Tuyauterie	Pipe	Leitung	Tubo	1
	376 525 X1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	2
14 (F)	353 540 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	2
(F)	353 434 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	2
15 (F)	890 976 M91	Filtre	Filter	Kraftstofffilter	Filtro	1
16 (F)	376 101 X1	Bouchon	Plug	Verschlussdeckel	Tappo	1
(F)	827 097 M1	Joint	Gasket	Dichtung	Guarnizione	1
17 (F-U)	884 748 M1	Bouchon	Plug	Verschlussdeckel	Tappo	1
	376 525 X1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	2
(F)	376 503 X1	Joint	Gasket	Dichtung	Guarnizione	1
18 (O)	963 969 M91	Tuyauterie	Pipe	Leitung	Tubo	1
	376 525 X1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	2
19	353 537 X1	Boulon	Bolt	Sechskantschraube	Bullone	2
20 (H)	890 976 M91	Filtre (130)	Filter (130)	Kraftstofffilter (130)	Filtro (130)	1
(I)	960 748 M92	Filtre (122)	Filter (122)	Kraftstofffilter (122)	Filtro (122)	1
21 (F-R)	963 966 M91	Tuyauterie	Pipe	Leitung	Tubo	1
	376 525 X1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	2
22 (E-P)	963 967 M91	Tuyauterie	Pipe	Leitung	Tubo	1
	376 525 X1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	2
(Q)	964 631 M91	Tuyauterie	Pipe	Leitung	Tubo	1
23	827 097 M1	Joint	Gasket	Dichtung	Guarnizione	2
24	827 096 M1	Vis	Arm	Hohlschraube	Vite	1
25 (C)	921 819 M91	Tuyauterie	Pipe	Leitung	Tubo	1
(D)	963 963 M91	Tuyauterie	Pipe	Leitung	Tubo	1
26 (K)	963 021 M1	Raccord	Union	Schraubstutzen	Raccordo	1
(J)	832 353 M1	Raccord	Union	Schraubstutzen	Raccordo	1

RÉSERVOIR ET TUYAUTERIES
TANK AND LINES
KRAFTSTOFFBEHALTER UND LEITUNGEN
SERBATOIO E TUBI



69-82

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
RÉSERVOIR ET TUYAUTERIES TANK AND LINES KRAFTSTOFFBEHALTER UND LEITUNGEN SERBATOIO E TUBI						
27 (G)	961 808 M91	Tuyauterie	Pipe	Leitung	Tubo	1
	376 525 X1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	2
(S-T)	963 965 M91	Tuyauterie	Pipe	Leitung	Tubo	1
28	353 542 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1
	353 619 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
	963 209 M1	Cale	Shim	Unterlage	Spessore	1
	966 752 M1	Patin	Pad	Unterlage	Ammortizzatore	1
29 (G)	966 386 M91	Réservoir	Tank	Behälter	Serbatoio	1
30 (G)	966 400 M1	Tuyauterie	Pipe	Leitung	Tubo	1
31	353 537 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Rondella	1
	355 619 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
	966 752 M1	Patin	Pad	Unterlage	Ammortizzatore	2
32 (L)	961 983 M1	Jauge	Dipstick	Oelmessstab	Asta	1
(M)	963 062 M1	Jauge	Dipstick	Oelmessstab	Asta	1

(A) R. 963 024 M91.

(B) R. 828 583 M91.

(C) → N° 130 E.N.M.Y. 430 780 - S.N.M.Y. 378 580 - S.N.F.Y. 421 815 - V.N.M.Y. 437 820 - E.N.M.Y. 446 623/122 - S.N.M.Y. 191 050 - V.N.M.Y. 196 672/2 130 - J.N.M.Y. 452 647 - J.N.F.Y. 458 542.

(D) N° 130 E.N.M.Y. 430 781 - S.N.M.Y. 378 581 - S.N.F.Y. 421 816 - V.N.M.Y. 437 821 - E.N.M.Y. 446 624/122 - S.N.M.Y. 191 051 - V.N.M.Y. 196 673/2 130 - J.N.M.Y. 452 648 - J.N.F.Y. 458 543 →

(E) Avec 1 filtre a carburant - With 1 fuel filter - Mit 1 kraftstofffilter - Con 1 filtro a carburante.

(F) Avec 2 filtres à carburant - With 2 fuel filters - Mit 2 kraftstofffilterer - Con 2 filtri a carburante.

(G) Sauf Amérique du Nord - Except North America - Ausser Nord Amerika - Eccetto Norte America.

(H) Pour détails, voir page 152 - For details, see page 152 - Fuer Einzelheiten siehe Seite 152 - Per particolari, vedere pagina 152.

(I) Pour détails, voir page 155 - For details, see page 155 - Fuer Einzelheiten siehe Seite 155 - Per particolari, vedere pagina 155.

(J) → N° 130 S.N.M.Y. 374 725 - E.N.M.Y. 430 685 - S.N.F.Y. 421 148 - C.N.M.Y. 446 526 - V.N.M.Y. 446 526 - V.N.M.Y. 437 180/122 - S.N.M.Y. 190 825 - V.N.M.Y. 196 595/2 130 - J.N.F.Y. 458 526.

(K) N° 130 S.N.M.Y. 374 726 - E.N.M.Y. 430 686 - S.N.F.Y. 421 149 - C.N.M.Y. 446 527 - V.N.M.Y. 437 181/122 - S.N.M.Y. 190 826 - V.N.M.Y. 196 596/2 130 - J.N.F.Y. 458 527 →

(L) → N° 130 S.N.M.Y. 376 082 - E.N.M.Y. 430 711 - V.N.M.Y. 437 379 - S.N.F.Y. 421 434 - C.N.M.Y. 446 550/122 - S.N.M.Y. 190 921 - V.N.M.Y. 196 636.

(M) N° 130 S.N.M.Y. 376 083 - E.N.M.Y. 430 712 - V.N.M.Y. 437 380 - S.N.F.Y. 421 435 - C.N.M.Y. 446 551/122 - S.N.M.Y. 190 922 - V.N.M.Y. 196 637 →

(N) R. 967 518 M2.

(O) R. 968 735 M92.

(P) R. 968 731 M92.

(Q) Allemagne - Germany - Deutschland - Germania.

(R) R. 968 733 M93.

(S) R. 963 091 M91.

(T) Amérique du Nord - North America - Nord Amerika - Norte America.

(U) R. 731 364 M1.

(V) R. 963 147 M91.

(W) R. 963 145 M91.

(X) R. 961 810 M91.

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	-----

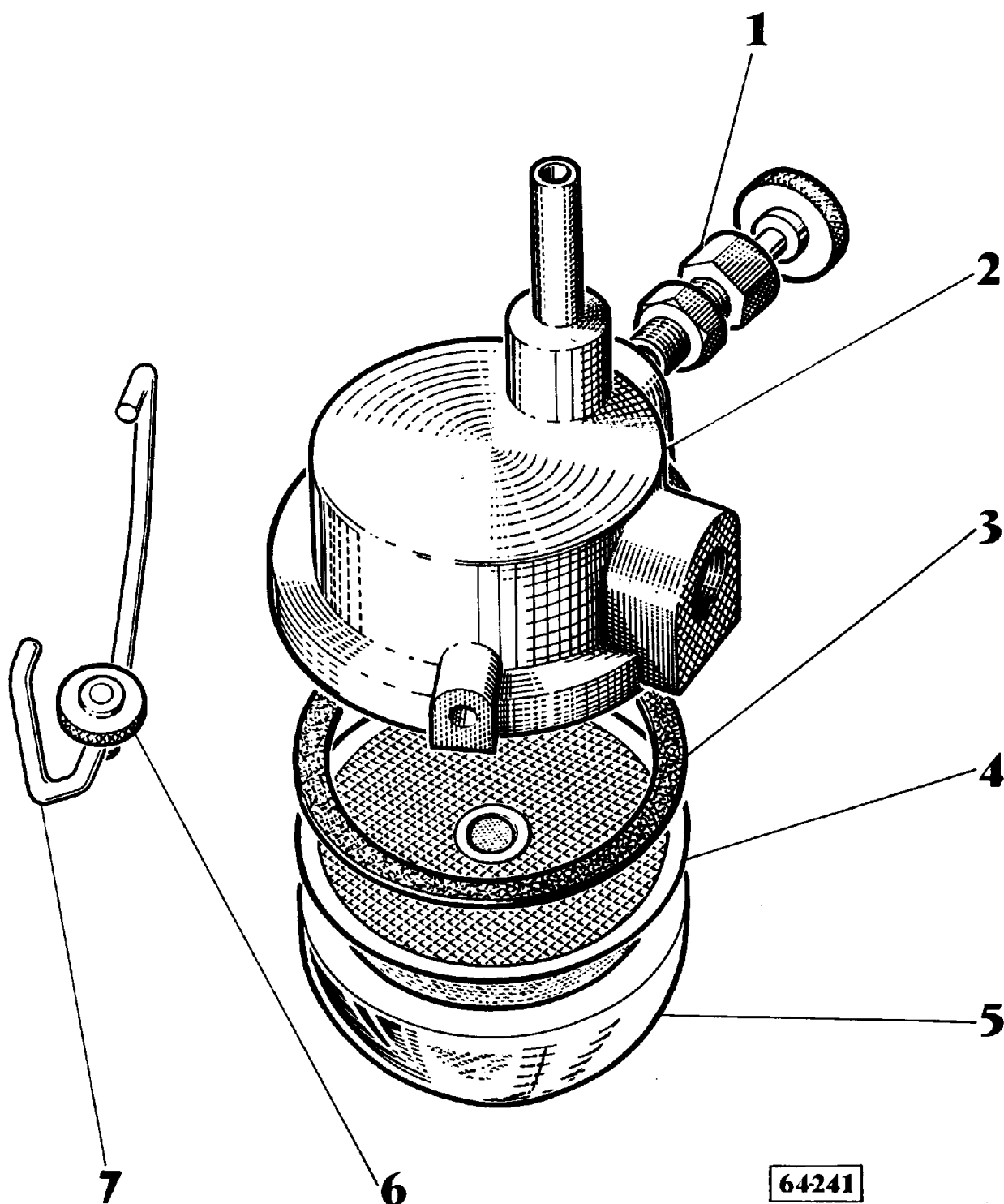
**BOL DE DÉCANTATION
FUEL STRAINER
KRAFTSTOFFHAHN
FILTRO PURIFICAZIONE**

967 517 M1

1	1 600 669 M1	Robinet	Cock	Hahn	Rubinetto	1
2	1 802 831 M1	Tête de filtre	Headcadting	Filterkopf	Corpo del prefiltro	1
3	1 600 661 M1	Joint	Joint	Dichtring	Guarnizione	1
4	1 601 121 M1	Tamis	Strainer	Sieb	Massa filtrante	1
5	1 802 832 M1	Cuve	Bowl	Wassersack	Bicchierino	1
6	1 600 664 M1	Bouton	Nut	Mutter	Vite di bloccaggio	1
7	1 802 944 M91	Etrier	Stirrup	Buegell	Sostegno bicchierino	1

**BOL DE DÉCANTATION
FUEL STRAINER
KRAFTSTOFFHAHN
FILTRO PURIFICAZIONE**

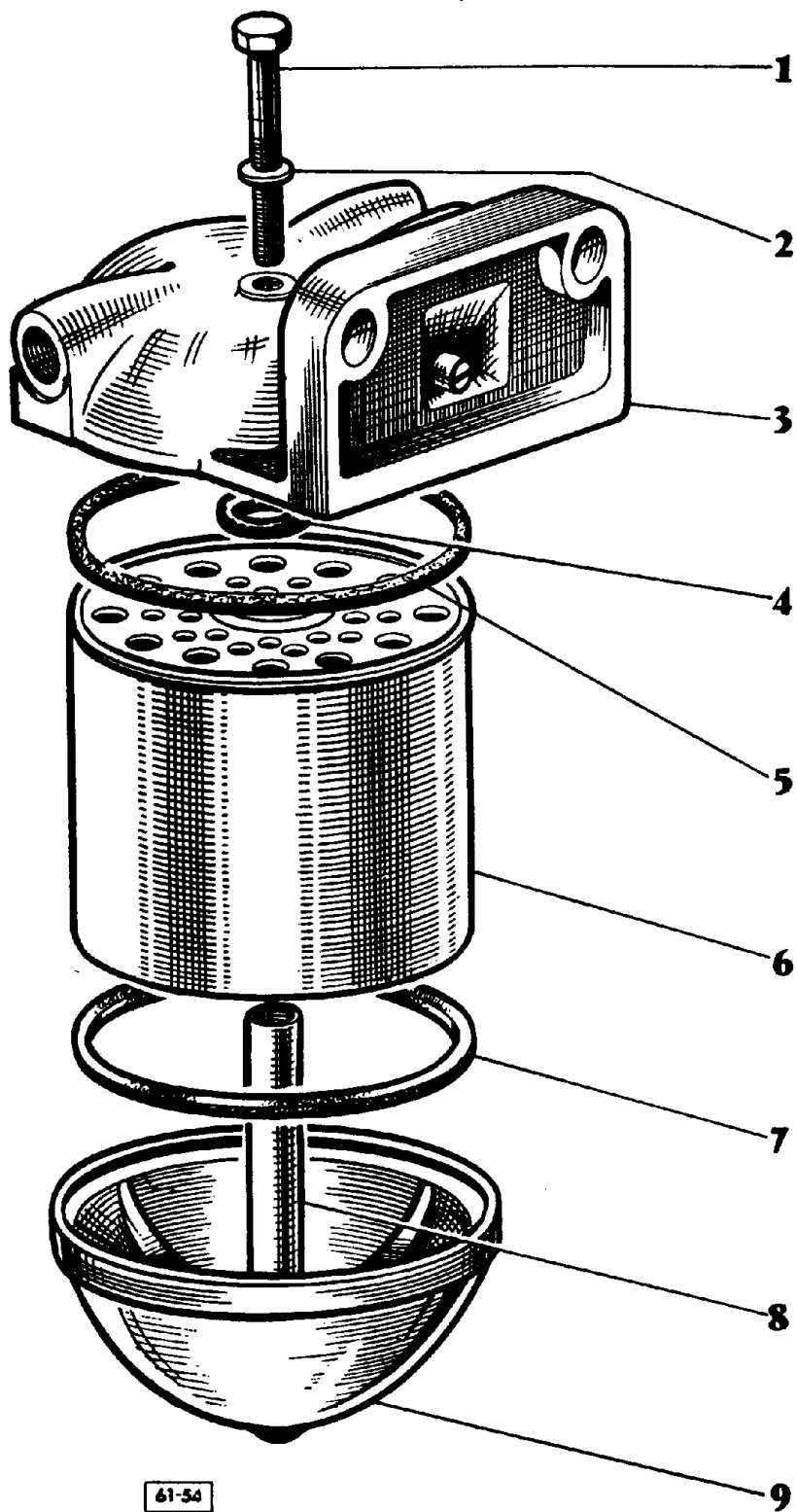
967 517 M1



64241

FILTRE A COMBUSTIBLE
FUEL FILTER
KRAFTSTOFFFILTER
FILTRO COMBUSTIBILE

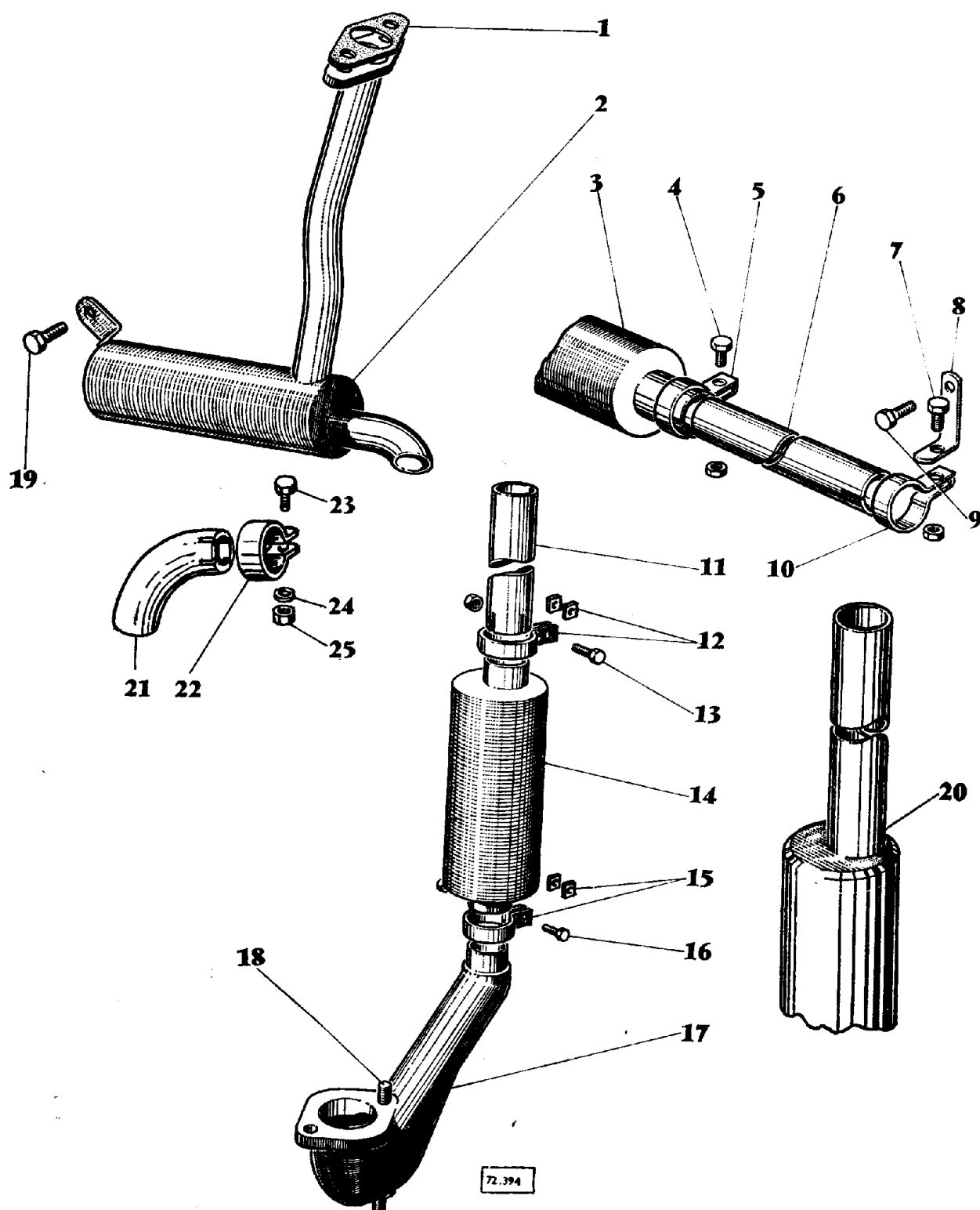
890 976 M91



61-54

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
FILTRE A COMBUSTIBLE FUEL FILTER KRAFTSTOFFFILTER FILTRO COMBUSTIBILE } 890 976 M91						
1	1 024 060 M1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	1
2	1 851 889 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
3	1 024 394 M1	Tête	Cover	Filterkopf	Testa portafiltro	1
4	1 851 887 M1	Joint	Seal	Dichtring	Guarnizione	1
5	1 851 891 M1	Joint	Seal	Dichtring	Guarnizione	1
6	1 851 890 M1	Cartouche	Element	Filtereinsatz	Cartuccia filtrante	1
7	1 851 891 M1 1 632 634 M1	Joint	Seal	Dichtring	Guarnizione	1
8		(Voir n° 9)	(see n° 9)	(Siehe n° 9)	(Vedere n° 9)	1
9	891 797 M91	Cuve compr. n° 8 ..	Cup, Incl. n° 8	Gehäuse einschl. n° 8	Coperchio comp. n° 8	1

ÉCHAPPEMENT
EXHAUST
AUSPUFF
MARMITTA



N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
ÉCHAPPEMENT EXHAUST AUSPUFF MARMITTA						
1	966 450 M2	Joint	Gasket	Dichtung	Guarnizione	1
	967 438 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
2	961 519 M2	Echappement	Exhaust	Auspuff	Marmitta	1
3	961 520 M2	Echappement	Exhaust	Auspuff	Marmitta	1
4	353 682 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1
	355 565 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
5	966 344 M1	Collier	Clip	Schelle	Fascetta	1
	907 155 M1	Cale	Plate	Platte	Placca	2
6	966 343 M2	Tube	Tube	Rohr	Tubo	1
7	353 682 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1
	355 565 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
8	966 347 M1	Support	Support	Halter	Supporto	1
9	354 441 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1
10	966 344 M1	Collier	Clip	Schelle	Fascetta	1
	907 155 M1	Cale	Plate	Platte	Placca	2
11	967 634 M1	Tube	Tube	Rohr	Tubo	1
12	966 344 M1	Collier	Clip	Schelle	Fascetta	1
	907 155 M1	Cale	Plate	Platte	Placca	2
13	353 682 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1
	355 565 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
14	966 341 M2	Echappement (Tracteur 122)	Exhaust (122 Tract.)	Auspuff (122 Schl.)	Marmitta (Trat. 122)	1
15	966 345 M1	Collier	Clip	Schelle	Fascetta	1
	907 155 M1	Cale	Plate	Platte	Placca	2
16	353 682 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1
	355 565 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
17	961 777 M2	Coude	Elbow	Rohrbogen	Gomito	1
18	961 778 M1	Goujon	Stud	Stiftschraube	Perno prigion	1
19	353 695 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1
20	1 804 513 M1	Echappement (Tract. 130)	Exhaust (130 Tract.)	Auspuff (130 Schl.)	Marmitta (Trat. 130)	1
21 (A)	969 844 M1	Coude	Elbow	Rohrbogen	Gomito	1
22 (A)	180 070 M1	Collier	Clip	Schelle	Fascetta	1
23 (A)	353 506 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1
24 (A)	353 441 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
25 (A)	353 918 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1

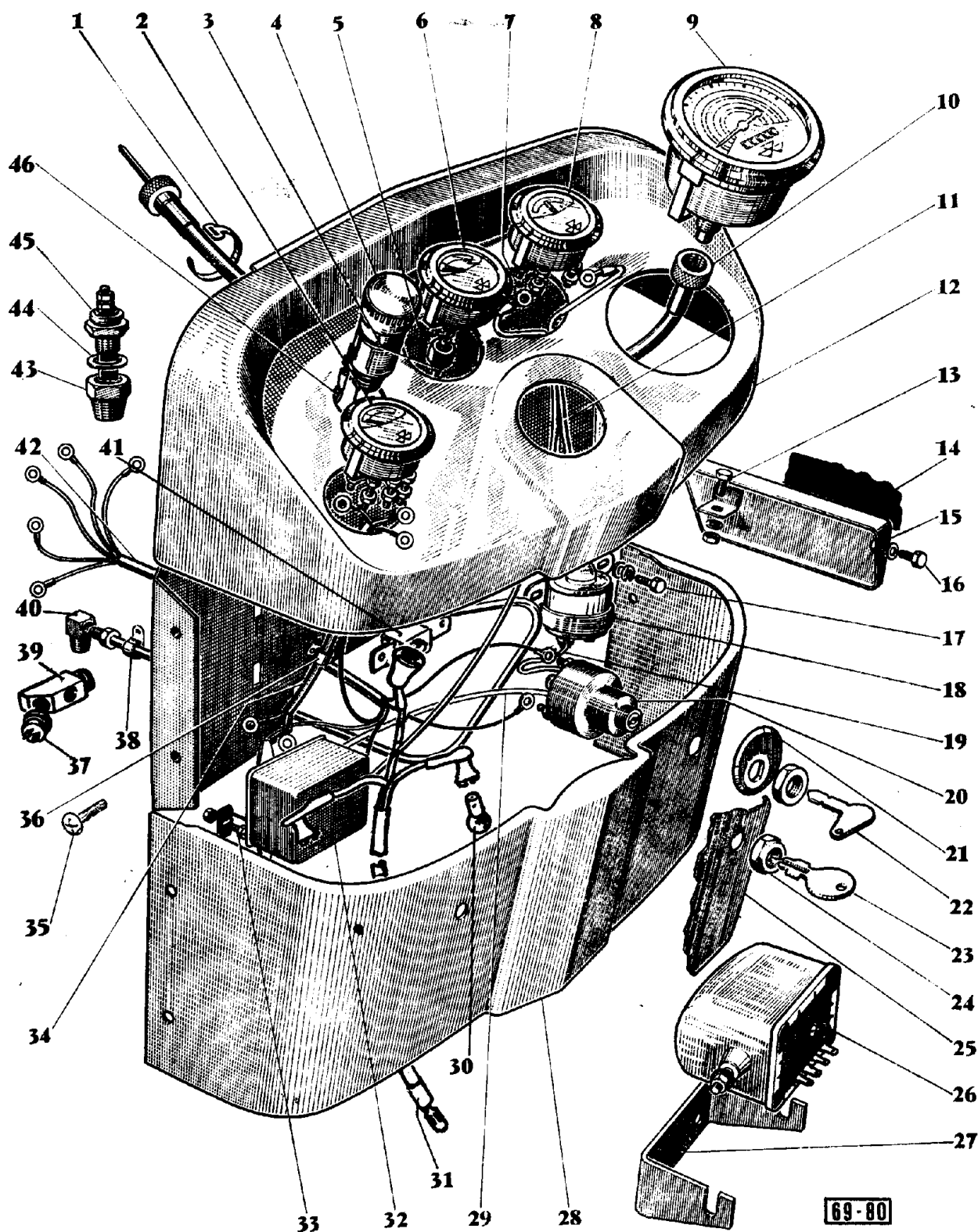
(A) MF 130 - V.N.M.Y. 439 937 →

Allemagne
Germany
Deutschland
Germania

Echappement latéral sur tube horizontal.
Side exhaust to horizontal pipe.
Seitwärtz auspuff mit horizontal rohr.
Marmitta laterale con tube orizzontale.

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté	
TABLEAU DE BORD INSTRUMENT PANEL SCHALTBRETT PANNELLO STRUMENTI							
1	956 447 M1	Attache	Collar	Schelle	Fermo	1	
2 (J-W)	969 605 M2	Thermomètre	Temperature	Kuehlwasserthermo- meter	Termometro	1	
	(J-X) 960 264 M1	Thermomètre	Temperature	Kuehlwasserthermo- meter	dell'acqua	1	
	655 670 M91	Cache-trou	Blanking plate	Bludverschluss	Coperchietto	1	
3 (U)	961 980 M91	Tubulure	Pipe	Oeldruckleitung	Tubo	1	
	827 244 M1	Patte	Clip	Schelle	Fermo	1	
4	962 233 M92	Allume-cigare	Lighter	Zigarrenanzuender	Spia compl.	1	
	962 667 M1	compr. n° 38	incl. n° 38	einschl. n° 38	n° 38	1	
	897 991 M1	Allume-cigare	Lighter	Zigarrenanzuender	Spia	1	
	969 622 M1	Cache-trou	Blanking plate	Bludverschluss	Coperchietto	1	
5	969 609 M1	Joint	Joint	Dichtring	Guarnizione	1	
6	969 609 M1	Manomètre huile	Gauge-oil pressure	Oeldruckmesser	Manometro olio	1	
7 (A)	967 935 M1	Câble	Cable	Kabel	Cavo	1	
(B)	966 442 M91	Câble	Cable	Kabel	Cavo	1	
(C)	966 996 M91	Câble	Cable	Kabel	Cavo	1	
8 (J-W)	969 608 M1	Ampèremètre	Ammeter	Amperemeter	Amperometro	1	
(J-X)	960 263 M1	Ampèremètre	Ammeter	Amperemeter	Amperometro	1	
(W)	655 670 M91	Cache-trou	Blanking plate	Bludverschluss	Coperchietto	1	
9 (D-K-J)	967 891 M1	Compteur horaire	Tractormeter	Traktormeter	Contaore	1	
	(D-J-K-X)	K.P.H.	K.P.H.	K.P.H.	K.P.H.	1	
	963 287 M1	Compteur horaire	Tractormeter	Traktormeter	Contaore	1	
	(E-K-J-W)	K.P.H.	K.P.H.	K.P.H.	K.P.H.	1	
	967 854 M1	Compteur horaire	Tractormeter	Traktormeter	Contaore	1	
	(E-J-K-X)	K.P.H.	K.P.H.	K.P.H.	K.P.H.	1	
	963 283 M1	Compteur horaire	Tractormeter	Traktormeter	Contaore	1	
	(D-H-J-W)	K.P.H.	K.P.H.	K.P.H.	K.P.H.	1	
	967 893 M1	Compteur horaire	Tractormeter	Traktormeter	Contaore	1	
	(D-H-J-X)	M.P.H.	M.P.H.	M.P.H.	M.P.H.	1	
	963 289 M1	Compteur horaire	Tractormeter	Traktormeter	Contaore	1	
	(D-H-J-W)	M.P.H.	M.P.H.	M.P.H.	M.P.H.	1	
	967 892 M1	Compteur horaire	Tractormeter	Traktormeter	Contaore	1	
	(D-H-J-X)	K.P.H.	K.P.H.	K.P.H.	K.P.H.	1	
	963 288 M1	Compteur horaire	Tractormeter	Traktormeter	Contaore	1	
	(E-H-J-W)	K.P.H.	K.P.H.	K.P.H.	K.P.H.	1	
	967 856 M1	Compteur horaire	Tractormeter	Traktormeter	Contaore	1	
	(E-H-J-X)	M.P.H.	M.P.H.	M.P.H.	M.P.H.	1	
	963 285 M1	Compteur horaire	Tractormeter	Traktormeter	Contaore	1	
	(E-H-J-W)	M.P.H.	M.P.H.	M.P.H.	M.P.H.	1	
	967 855 M1	Compteur horaire	Tractormeter	Traktormeter	Contaore	1	
	(E-H-J-X)	K.P.H.	K.P.H.	K.P.H.	K.P.H.	1	
	963 284 M1	Compteur horaire	Tractormeter	Traktormeter	Contaore	1	
	(F-J-W)	K.P.H.	K.P.H.	K.P.H.	K.P.H.	1	
	967 857 M1	Compteur horaire	Tractormeter	Traktormeter	Contaore	1	
	(F-J-X)	K.P.H.	K.P.H.	K.P.H.	K.P.H.	1	
	963 286 M1	Compteur horaire	Tractormeter	Traktormeter	Contaore	1	
	(P-J-W)	K.P.H.	K.P.H.	K.P.H.	K.P.H.	1	
	967 976 M1	Compteur horaire	Tractormeter	Traktormeter	Contaore	1	
	(R-J-X)	K.P.H.	K.P.H.	K.P.H.	K.P.H.	1	
	963 290 M1	Compteur horaire	Tractormeter	Traktormeter	Contaore	1	
	(R)	K.P.H.	K.P.H.	K.P.H.	K.P.H.	1	
10 (J-W)	967 858 M1	Cache-trou	Blanking plate	Bludverschluss	Coperchietto	1	
	(J-X) 960 266 M1	Câble	Cable	Autriebswelle	Guaina contaore	1	
	966 443 M91	Câble	Cable	Autriebswelle	Guaina contaore	1	
11.	966 443 M91	Câble	Cable	Kabel	Cavo	1	
12 (D-E)	961 586 M92	Tableau de bord	Panel	Schaltbrett	Pannello	1	
(L)	961 587 M92	Tableau de bord	Panel	Schaltbrett	Pannello	1	
(F)	961 588 M92	Tableau de bord	Panel	Schaltbrett	Pannello	1	
	(D-E-L-N)	961 899 M1	Patte	Clip	Schelle	Fermo	1
13	353 502 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Bullone	1	
	353 754 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	2	
	353 918 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1	
14	196 210 M1	Emblème	Emblem	Abziehbild	Emblema	1	

**TABLEAU DE BORD
INSTRUMENT PANEL
SCHALBRETT
PANNELLO STRUMENTI**



Imprimé en France

TRACTEURS 122 & 130

957 208 M4 - Emission 1 - ~~IV/69~~

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	-----

TABLEAU DE BORD (suite)
INSTRUMENT PANEL (continued)
SCHALBRETT (forts)
PANNELO STRUMENTI (seguito)

15	961 716 M91	Aileron D.	Plate R.H.	Schutzblech rechts ..	Supporto destro	1
16	353 664 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	1
	353 754 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
17	375 405 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	2
	353 753 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
	353 445 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
	357 515 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
18 (Q)	897 335 M1	Relais	Relay switch	Relais	Conneessione	1
19 (A-Q)	960 154 M1	Câble	Cable	Kabel	Cavo	1
20 (J-Y)	829 141 M3	Contacteur	Switch	Gluehanlasschalter ..	Contattore	1
		Lucas	Lucas	Lucas	Lucas	1
	(J-Y) 967 570 M3	Contacteur	Switch	Gluehanlasschalter ..	Contattore	1
		Gabriel	Gabriel	Gabriel	Gabriel	1
	(C) 192 529 M91	Contacteur	Switch	Gluehanlasschalter ..	Contattore	1
	(C) 192 530 M91	Contacteur	Bare	Schalt. Ohne	Contattore	1
		nu	switch	zubehoer	nudo	1
21 (K)	968 826 M2	Plaque	Plate	Skala	Piastrina	1
	(I) 827 052 M1	Plaque	Plate	Skala	Piastrina	1
	(F) 967 420 M1	Plaque	Plate	Skala	Piastrina	1
22 (Y)	960 128 M91	Clé	Key	Zuendschluessel	Chiave	1
23 (C)	180 292 M1	Clé	Key	Zuendschluessel	Chiave	2
24 (C)	180 293 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
25	963 095 M1	Tôle inf.	Panel-lower	Armaturen Brettunten ..	Pannello inferiore	1
26 (A-I)	894 835 M1	Régulateur	Regulator	Regler	Regolatore	1
27 (A-I)	967 510 M1	Support	Bracket	Halter	Supporto	1
28 (Y)	961 593 M2	Tôle inf.	Panel-lower	Armaturen Brettunten ..	Pannello inferiore	1
29 (B-L)	961 748 M1	Câble	Cable	Kabel	Cavi trattore	1
	(A-L) 961 749 M1	(tracteur 122)	(122 tractor)	(Schlepper 122)	(Trattrice 122)	1
		Câble	Cable	Kabel	Cavi trattore	1
		(tracteur 122)	(122 tractor)	(Schlepper 122)	(Trattrice 122)	1
30	969 616 M1	Ampoule	Bulb	Gluehlampe	Lampadina	3
31	963 520 M1	Porte-lampe	Bulb bracket	Lampenfassung	Porto lampada	1
32 (B-J)	968 857 M1	Régulateur	Regulator	Regler	Regolatore	1
	(J) 960 024 M1	Régulateur	Regulator	Regler	Regolatore	1
	(C-S) 182 548 M92	Régulateur	Regulator	Regler	Regolatore	1
	(T) 508 551 M91	Régulateur	Regulator	Regler	Regolatore	1
	(C) 966 981 M91	Plaque	Plate	Platte	Piastrina	1
	353 501 X1	Vis fixe-plaque	Bolt plate fixing	Befestigungsschraube ..	Vite fissaggio piastrina	2
	353 987 X1	Vis fixe-régulateur ..	Bolt regul. fixing	Befestigungsschraube ..	Vite fissaggio regolatore	2
	353 441 X1	Rondelle fixe-régulat. .	Washer regul. fixing ..	Federring	Rondella fissaggio regolatore ..	2
33	353 501 X1	Vis	Bolt	Schraube	Bullone	2
	353 918 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
34 (A-C)	967 872 M1	Faisceau	Cable	Kabelbaum	Cavi	1
35 (J)	355 863 X1	Vis	Bolt	Schraube	Vite	4
	(J) 338 484 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube ..	Vite	4
36	967 667 M1	Collier	Collar	Schelle	Fermo	1
37	1 002 612 M92	Manocontact	Pressure switch	Druckschalter	Manocontatto	1
38 (V)	963 109 M1	Patte	Clip	Schelle	Fermo	1
39 (Z)	963 155 M1	Raccord	Union	Anschlusschraube	Raccordo	1
40 (J)	195 443 M1	Coude	Elbow	Winkelstueck	Raccordo	1
	(J) 22 228 X -	Coude	Elbow	Winkelstueck	Raccordo	1

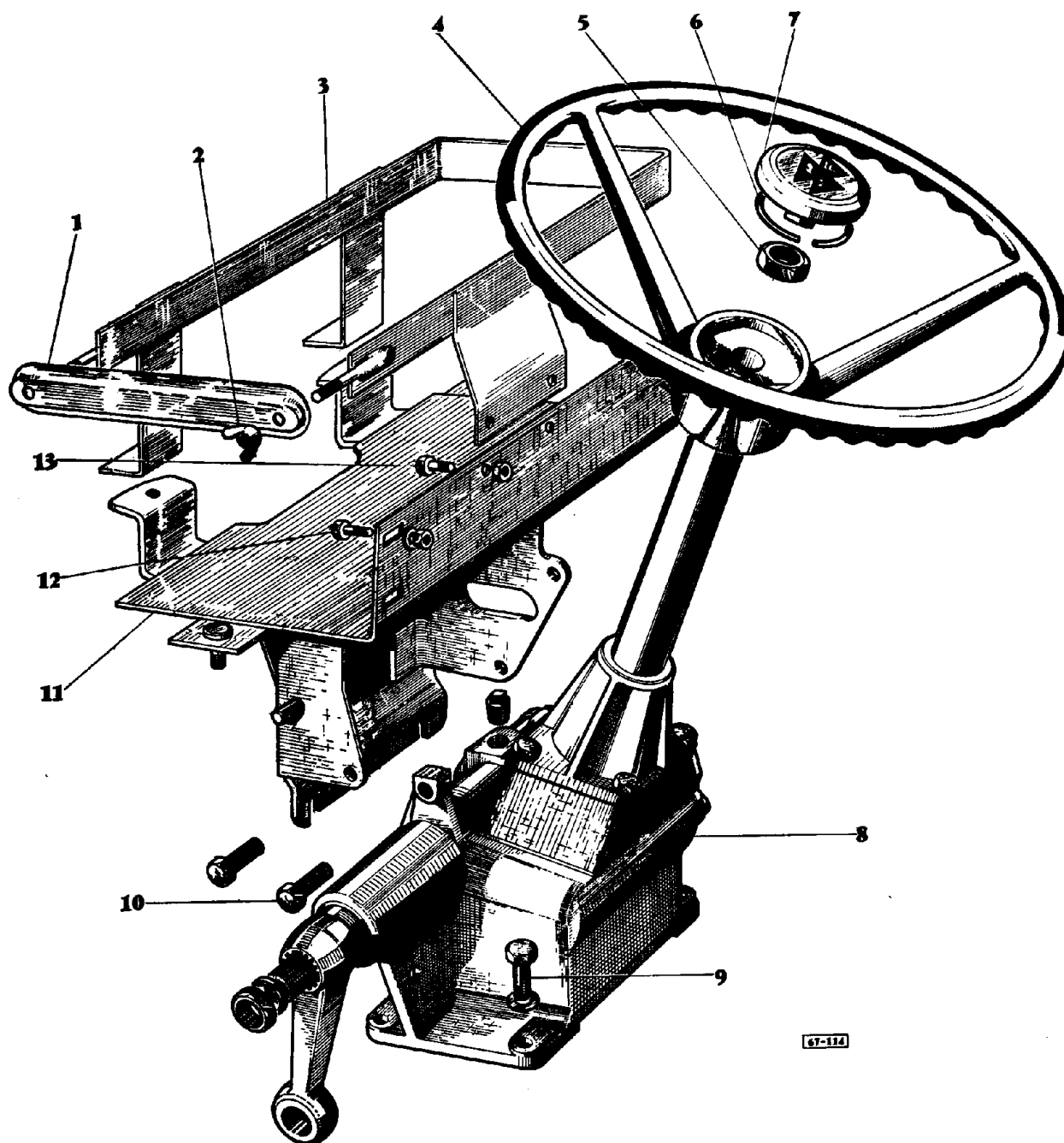
N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	-----

TABLEAU DE BORD (suite)
INSTRUMENT PANEL (continued)
SCHALBRETT (forts)
PANNELO STRUMENTI (seguito)

42 (B-L-M-E)	966 446 M91	Faisceau	Cable	Kabelbaum	Cavi	1
(B-D-E)	967 869 M1	Faisceau	Cable	Kabelbaum	Cavi	1
(A-L)	967 848 M1	Faisceau	Cable	Kabelbaum	Cavi	1
(A-D-E)	967 886 M1	Faisceau	Cable	Kabelbaum	Cavi	1
(C-L-M-O)	967 870 M1	Faisceau	Cable	Kabelbaum	Cavi	1
(E-D-N-G)	960 152 M1	Faisceau	Cable	Kabelbaum	Cavi	1
(A-I)	964 725 M1	Faisceau	Cable	Kabelbaum	Cavi	1
(L-N-S)	960 155 M1	Faisceau	Cable	Kabelbaum	Cavi	1
(L-N-T)	962 846 M1	Faisceau	Cable	Kabelbaum	Cavi	1
(C-S)	963 094 M1	Faisceau	Cable	Kabelbaum	Cavi	1
(C-T-Z)	963 156 M1	Faisceau	Cable	Kabelbaum	Cavi	1
43	732 567 M1	Raccord	Adaptor	Ausschluss	Raccordo	1
44	1 650 480 M1	Joint	Joint	Dichtring	Guarnizione	1
45	969 606 M2	Bulbe	Bulb	Waermefuehler	Perno	1
46	967 936 M1	Câble	Cable	Kabel	Cavi trattore	1

- (A) LUCAS.
 (B) DUCCELLIER, PARIS-RHÔNE.
 (C) DELCO REMY.
 (D) S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y.
 (E) V.N.M.Y.
 (F) Vitesse lente, Allemagne S.N.M.Y., V.N.M.Y. - Low speed, Germany S.N.M.Y., V.N.M.Y. - Normalgang, Deutschland S.N.M.Y., V.N.M.Y. - Velocità lenta, Germania S.N.M.Y., V.N.M.Y.
 (G) → N°
 (H) N° →
 (I) Grande-Bretagne - Great Britain - Grossbritannien - Inghilterra.
 (J) Alternative - Alternative - Austauschbar - In alternativa.
 (K) France - France - Frankreich - Francia.
 (L) S.N.F.Y.
 (M) S.N.M.Y.
 (N) CAV LUCAS.
 (O) C.N.M.Y.
 (P) Vitesse rapide - High speed - Hoch geschwindigkeit - Velocità rapida.
 (Q) CAV.
 (R) Italie - Italy - Italien - Italia.
 (S) → N°
 (T) N° →
 (U) R. 961 746 M91.
 (V) R. 950 235 M1.
 (W) JEAGER.
 (X) SEIGNOL (O.S.).
 (Y) Sauf Amérique du Nord - Except N.A. - Ausser N. Amerika - Eccetto il N. America.
 (Z) Amérique du Nord - N.A. - N. Amerika - N. America.
 (A 1) R. 964 175 M1.

DIRECTION - SUPPORT DE BATTERIE
STEERING - BATTERY PLATFORM
LENKUG - BATTERIETRAEGER
VOLANTE DI GUIDA - SUPPORTO BATTERIA



67-114

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
DIRECTION - SUPPORT DE BATTERIE STEERING - BATTERY PLATFORM LENKNUG - BATTERIETRAEGER VOLANTE DI GUIDA - SUPPORTO BATTERIA						
						ABD C
1	961 654 M1	Plaque	Plate	Spannlasche	Piastra	1 1
(B-C)	890 286 M1	Plaque	Plate	Spannlasche	Piastra	1 1
2	826 805 M1	Ecrou	Nut	Fluegelmutter	Galletto	2 2
3	961 650 M93	Bride	Collar	Spannbuegel	Supporto	1 1
(B-C)	962 569 M91	Bride	Collar	Spannbuegel	Supporto	1 1
4	961 727 M91	Volant compr. n° 6, 7	Wheel incl. n° 6, 7	Lenkrad einschl. n° 6, 7	Volante compl. n° 6, 7	1 1
	962 201 M91	Volant compr. n° 6, 7	Wheel incl. n° 6, 7	Lenkrad einschl. n° 6, 7	Volante con fig. n° 6, 7	1 1
5	966 461 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1 1
6	961 714 M1	Jonc	Ring	Sprengring	Anello elastico	1 1
	965 503 M1	Jonc	Ring	Sprengring	Anello elastico	1 1
7	962 245 M91	Capuchon compr. n° 6	Cap incl. n° 6	Signalknopf einschl. n° 6	Coperchietto compl. n° 6	1 1
	962 324 M91	Capuchon compr. n° 6	Cap incl. n° 6	Signalknopf einschl. n° 6	Coperchietto compl. n° 6	1 1
8 (A-D)	963 328 M1	Boltier	Box	Lenkung	Scatola sterzo	1 1
(A-D)	967 620 M2	Boltier	Box	Lenkung	Scatola sterzo	1 1
9	353 700 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	4 4
	353 757 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	4 4
10	353 688 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1 1
	353 690 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1 1
11	961 691 M91	Support	Platform	Batterietraeger	Supporto	1 1
12	354 241 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Bullone	4 4
	353 754 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	4 4
	353 918 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	4 4
13	353 501 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Bullone	2 2
	353 918 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2 2

(A) Pour détails, voir pages suivantes - For detail see following pages - Einzelteile, siehe folgenden Seiten - Per dettagli, ved. pag. seg.

(B) S.N.M.Y. - V.N.M.Y. - Tracteur 122 - 122 Tractor - Schlepper 122 - Trattoria 122.

(C) S.N.F.Y. - Italie - Italy - Italien - Italia.

(D) Alternative - Alternative - Austauschbar - In alternativa.

**BOITIER DE DIRECTION
STERRING GEAR
LENKUNG
SCATOLA GUIDA**

CAM GEARS

1	1 802 860 M1	Feutre	Felt	Filzdichtung	Boccola di feltro	1
2 (M)	1 802 853 M91	Colonne	Tube	Mantelrohr	Manicotto sterzo	1
	1 804 678 M91	Colonne	Tube	Mantelrohr	Manicotto sterzo	1
3 (D)	1 853 118 M1	Cale 0,06	Shim 0" 025	Einstellblech 0,06	Spessore reg. 0,06	X
(E)	1 853 119 M1	Cale 0,12	Shim 0" 05	Einstellblech 0,12	Spessore reg. 0,12	X
(F)	1 853 120 M1	Cale 0,25	Shim 0" 10	Einstellblech 0,25	Spessore reg. 0,25	X
4 (K)	1 853 121 M1	Joint	Joint	Dichtung	Guarnizione	1
5 (B)	361 225 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rosetta	1
6 (G)	1 880 546 M1	Vis	Key	Gewindestift	Vite	1
(H)	1 880 547 M1	Contre-écrou	Nut	Sechskantmutter	Contro-dado	1
7 (M)	1 802 866 M1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	6
	1 804 670 M1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	6
8 (M)	1 802 848 M91	Couvercle	Cover	Deckel	Coperchio	1
	1 804 676 M91	Couvercle	Cover	Deckel	Coperchio	1
9 (M)	1 804 675 M91	Arbre	Shaft	Fingerhebelwelle	Albero	1
	1 802 847 M91	Arbre	Shaft	Fingerhebelwelle	Albero	1
10 (M)	1 802 851 M1	Joint	Joint	Dichtung	Guarnizione	1
	1 804 677 M1	Joint	Joint	Dichtung	Guarnizione	1
	1 802 840 M91	Boîtier compr.	Box incl.	Lenkgehäuse einschl.	Scatola compl.	1
11 (M)	1 804 671 M91	n° 12, 13 et 14	n° 12, 13 and 14	n° 12, 13 und 14	n° 12, 13 e 14	1
		Boîtier compr.	Box incl.	Lenkgehäuse einschl.	Scatola compl.	1
		n° 12, 13 et 14	n° 12, 13 and 14	n° 12, 13 und 14	n° 12, 13 e 14	1
12 (C)	1 853 100 M1	Bouchon	Plug	Verschleusscheibe	Tappo	1
13	1 804 672 M1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	2
14	1 802 842 M1	Bague d'étanchéité	Seal	Dichtring	Paraolio	1
15 (J)	1 884 243 M1	Rondelle	Washer	Abstandscheibe	Rosetta	1
16	1 802 863 M1	Levier	Arm	Lenkstockhebel	Leva	1
17	1 802 865 M1	Rondelle	Washer	Federring	Rosetta elastica	1
(L)	391 235 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rosetta elastica	1
18	1 802 864 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
19 (M)	1 802 859 M1	Bouchon	Plug	Verschlusschraube	Tappo	1
	1 804 673 M1	Bouchon	Plug	Verschlusschraube	Tappo	1
20 (M)	1 802 844 M1	Roulement	Cup	Rollenlauftring	Cuscinetto	1
	1 883 301 M1	Roulement	Cup	Rollenlauftring	Cuscinetto	1
21 (M-N)	1 802 858 M1	Bille	Ball	Kugel	Sfera	21
(M-O)	1 802 858 M1	Bille	Ball	Kugel	Sfera	17
22 (M)	1 802 846 M91	Arbre	Shaft	Lenkspindel	Albero	1
	1 804 674 M91	Arbre	Shaft	Lenkspindel	Albero	1
23 (M-N)	1 802 858 M1	Bille	Ball	Kugel	Sfera	21
(M-O)	1 802 858 M1	Bille	Ball	Kugel	Sfera	17
24 (M)	1 802 859 M1	Roulement	Cup	Rollenlauftring	Cuscinetto	1
	1 883 301 M1	Roulement	Cup	Rollenlauftring	Cuscinetto	1
25	1 802 862 M1	Rondelle	Washer	Abstandscheibe	Rosetta	1
26 (M)	1 802 866 M1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	4
	1 804 670 M1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	4
27 (A)	1 804 870 M91	Jeu de bagues	Kit of bushes	Buchsesatz	Compl. anelli	1

(A) Export seulement - Only Export - Nur Export - Esportazione solamente.

(B) Avec accélérateur à pied - With foot throttle - Mit Fussbeschleunigungs - Con acceleratore a piede.

(C) R. 1 802 843 M1.

(D) R. 1 802 854 M1.

(E) R. 1 802 855 M1.

(F) R. 1 802 556 M1.

(G) R. 1 802 849 M1.

(H) R. 1 802 850 M1.

(J) R. 1 802 861 M1.

(K) R. 1 802 857 M1.

(L) Allemagne seulement - Only Germany - Nur Deutschland - Germania solamente.

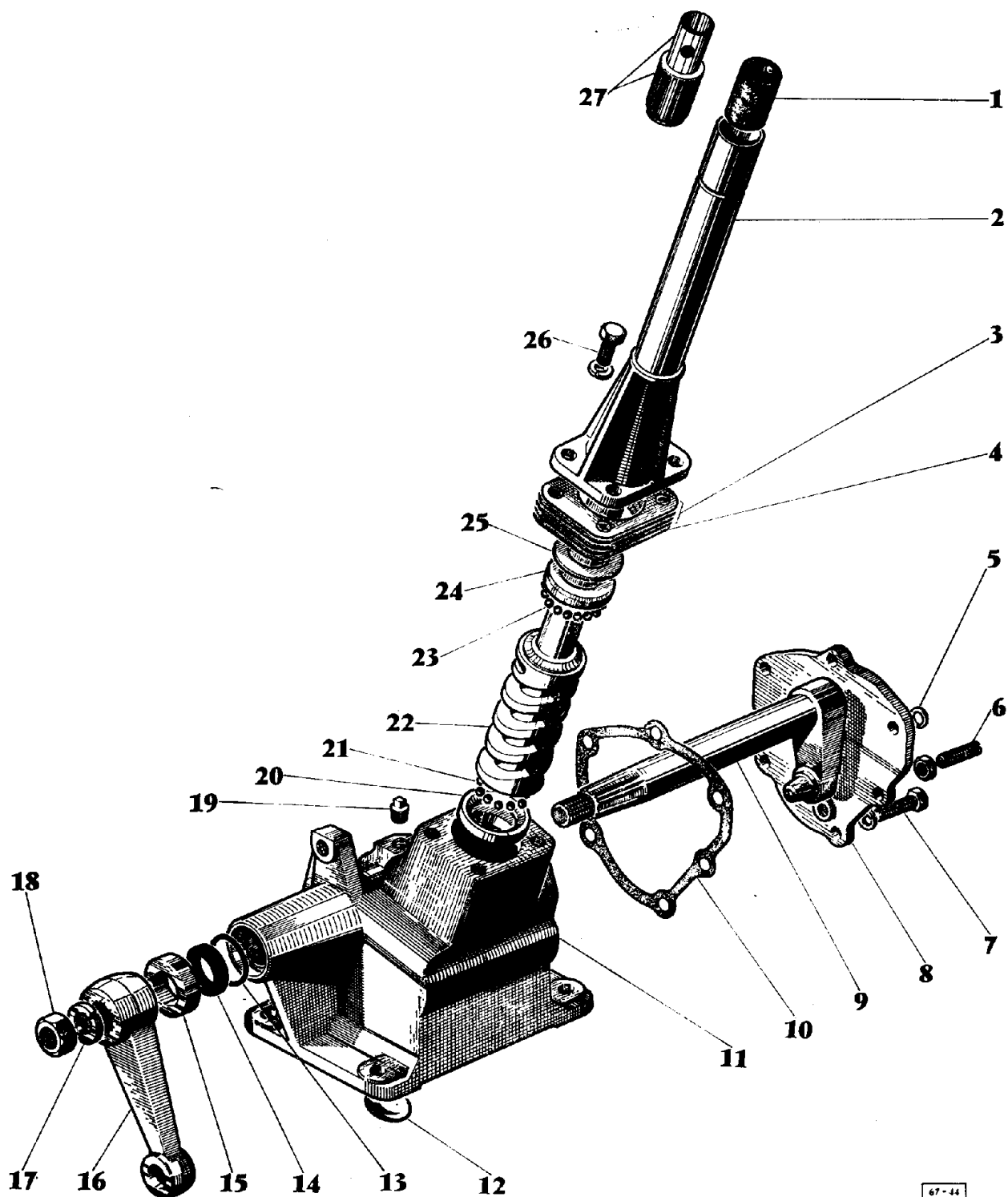
(M) Alternative - Austauschbar - In alternativa.

(N) Pour boîtier 967 620 M2 - For box 967 620 M2 - Fuer lenkgehäuse 967 620 M2 - Per scatola 967 620 M2.

(O) Pour boîtier 963 328 M1 - For box 963 328 M1 - Fuer lenkgehäuse 963 328 M1 - Per scatola 963 328 M1.

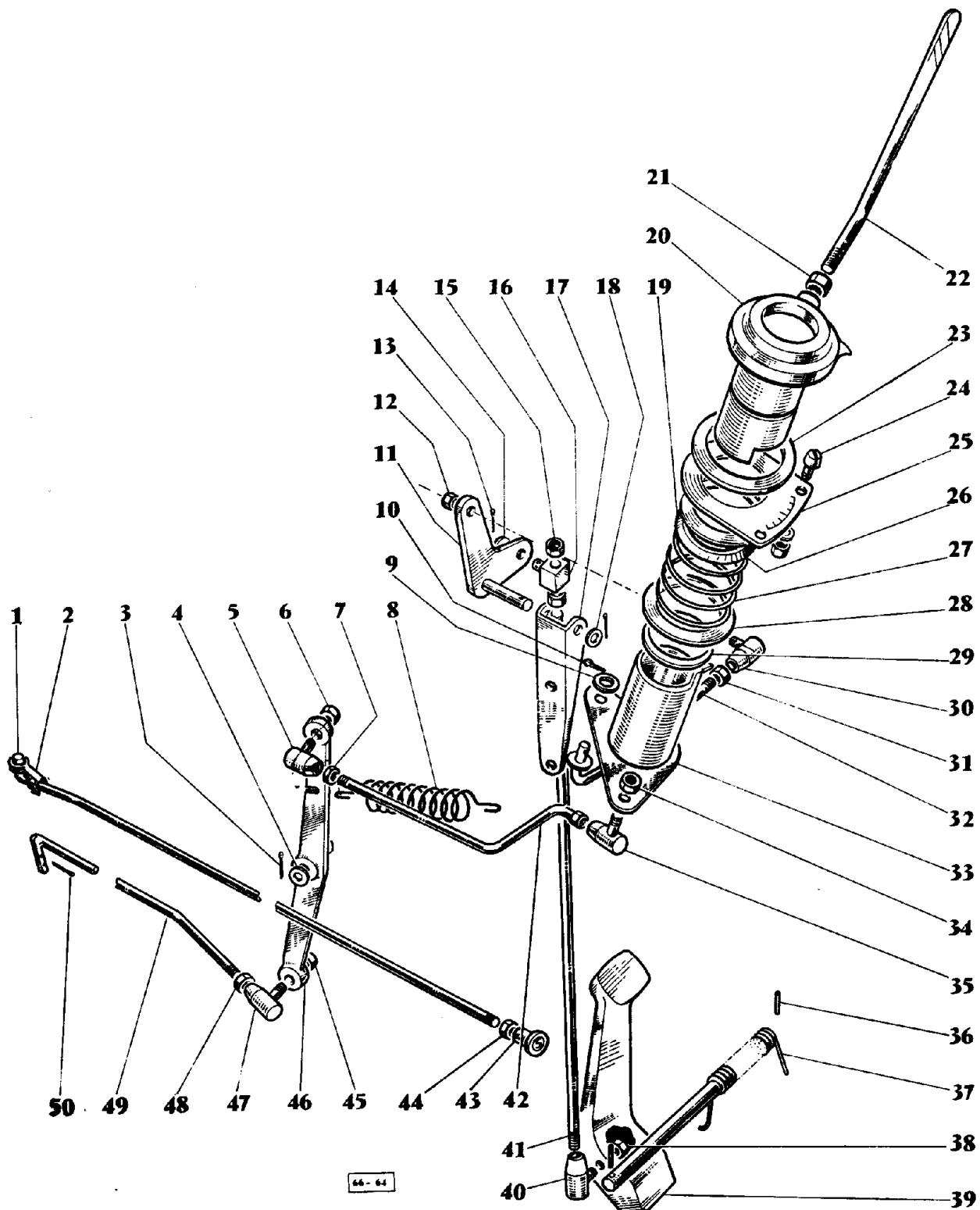
BOÎTIER DE DIRECTION
STEERING GEAR
LENKUNG
SCATOLA GUIDA

CAM GEARS



67-44

COMMANDE DES GAZ
THROTTLE CONTROLS
MOTORREGULIERUNG
COMANDO



N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
COMMANDE DES GAZ THROTTLE CONTROLS MOTORREGULIERUNG COMANDO						
						ABD C
1 (A-C)	961 902 M1	Tringle	Rod	Stange	Tirante	1 1
(B)	963 152 M1	Tringle	Rod	Stange	Tirante	1 1
2	894 224 M1	Pince	Clip	Schelle	Fermo	1 1
3	354 048 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	1 1
4	353 755 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1 1
5	966 437 M1	Rotule	Socket	Winkelgelenk	Snodo	1 1
6	966 651 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1 1
7	966 651 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2 2
8	967 203 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
9	353 755 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
10	354 039 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	1
11	961 682 M91	Levier	Lever	Hebel	Leva	1
	354 048 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	1
12	966 651 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
13	354 055 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	1
14	353 755 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
15	966 651 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
16	966 837 M1	Adapteur	Trunnion	Zwischenstueck	Adattatore	1
17	961 685 M2	Support	Support	Halter	Supporto	1
18	353 756 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
19	961 962 M1	Coupelle	Cap	Federteiler	Anello guidamolla	1 1
20	961 670 M1	Manchon	Bush	Buchse	Manicotto	1 1
21	355 566 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1 1
22	961 671 M1	Manette	Lever	Hebel	Leva	1 1
23	961 672 M1	Disque	Disc	Scheibe	Disco	1 1
24	961 784 M1	Vis	Screw	Schraube	Bullone	2 2
	353 754 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	2 2
	353 918 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2 2
25	961 673 M1	Plaque	Plate	Platte	Piastra graduata	1 1
26	961 674 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1 1
27	961 675 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1 1

N° REF.	N° PIECE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
COMMANDE DES GAZ (suite) THROTTLE CONTROLS (continued) MOTORREGULIERUNG (forts) COMANDO ACCELERATORE (seguito)						
28	961 963 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	ABD C 1 1
29	338 383 X1	Circlip	Circlips	Sicherungsring	Anello di fermo	1 1
30	966 437 M1	Rotule	Socket	Winkelgelenk	Snodo	1
31	966 651 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
32	961 760 M92	Tringle compr. n° 30, 31, 32	Rod incl. n° 30, 31, 32	Stange einschl. n° 30, 31, 31	Tirante comp. n° 30, 31, 32	1
	963 006 M91	Tringle	Rod	Stange	Tirante	1
	961 761 M1	Tringle	Rod	Stange	Tirante	1
33	961 676 M91	Relais	Bush	Gehaeuse	Supporto	1 1
34	966 651 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1 1
35	966 437 M1	Rotule	Socket	Winkelgelenk	Snodo	1 1
36	338 382 X1	Goupille	Pin	Stift	Spina	2
37	961 690 M2	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
38	966 651 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
39 (F)	961 687 M91	Pédale	Pedal	Pedal	Pedale	1
(G)	964 279 M91	Pédale	Pedal	Pedal	Pedale	1
40	966 437 M1	Rotule	Socket	Winkelgelenk	Snodo	1
41	961 686 M1	Tringle	Rod	Stange	Tirante	1
42	961 679 M91	Tringle compr. n° 5, 7, 35	Rod incl. n° 5, 7, 35	Stange einschl. n° 5, 7, 35	Tirante compr. n° 5, 7, 35	1 1
	961 681 M1	Tringle	Rod	Stange	Tirante	1 1
43 (D-E)	906 098 M1	Bouton	Knob	Knopf	Pomello	1 1
44 (A)	357 515 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1 1
(B)	357 515 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2 2
45	966 651 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1 1
46	967 534 M91	Levier	Lever	Hebel	Leva	1 1
47	966 437 M1	Rotule	Socket	Winkelgelenk	Snodo	1 1
48	966 651 M1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1 1
49	966 436 M1	Tringle	Rod	Stange	Tirante	1 1
50	354 041 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	2 2

(A) Avec 1 filtre à carburant - With 1 fuel filter - Mit 1 Kraftstofffilter - Con 1 filtro a carburante.

(B) Avec 2 filtres à carburant - With 2 fuel filter - Mit 2 Kraftstofffilter - Con 2 filtri a carburante.

(C) R. 966 451 M1.

(D) R. 826 904 M1 - Grande-Bretagne - Great Britain - Grossbritannien - Gran-Bretagna.

(E) R. 893 015 M1.

(F) MF 122 - S.N.M.Y. → 191 830.

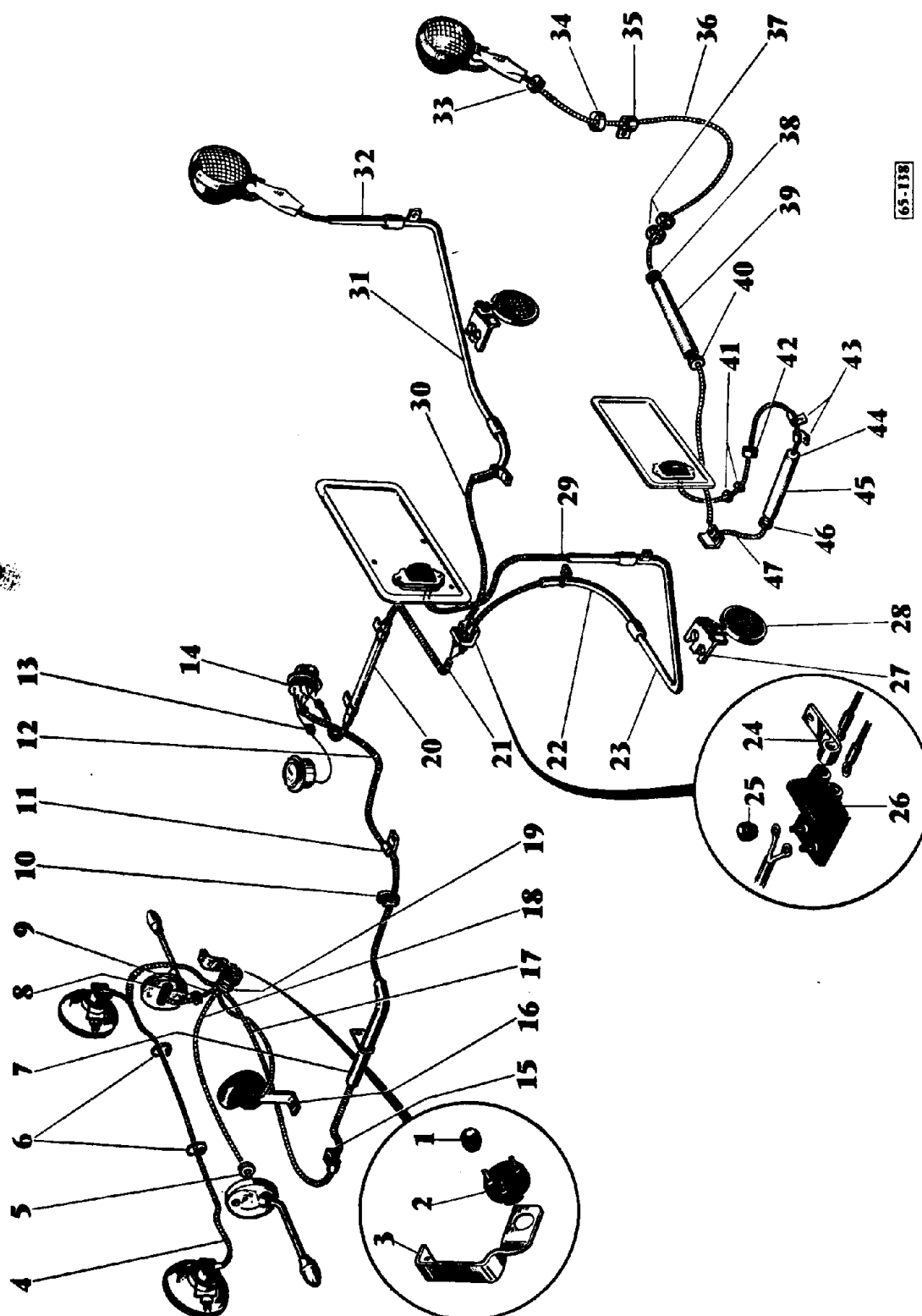
MF 130 - S.N.M.Y. → 387 288 - S.N.F.Y. → 422 616 - E.N.M.Y. → 431 433.

(G) MF 122 - S.N.M.Y. 191 831 →

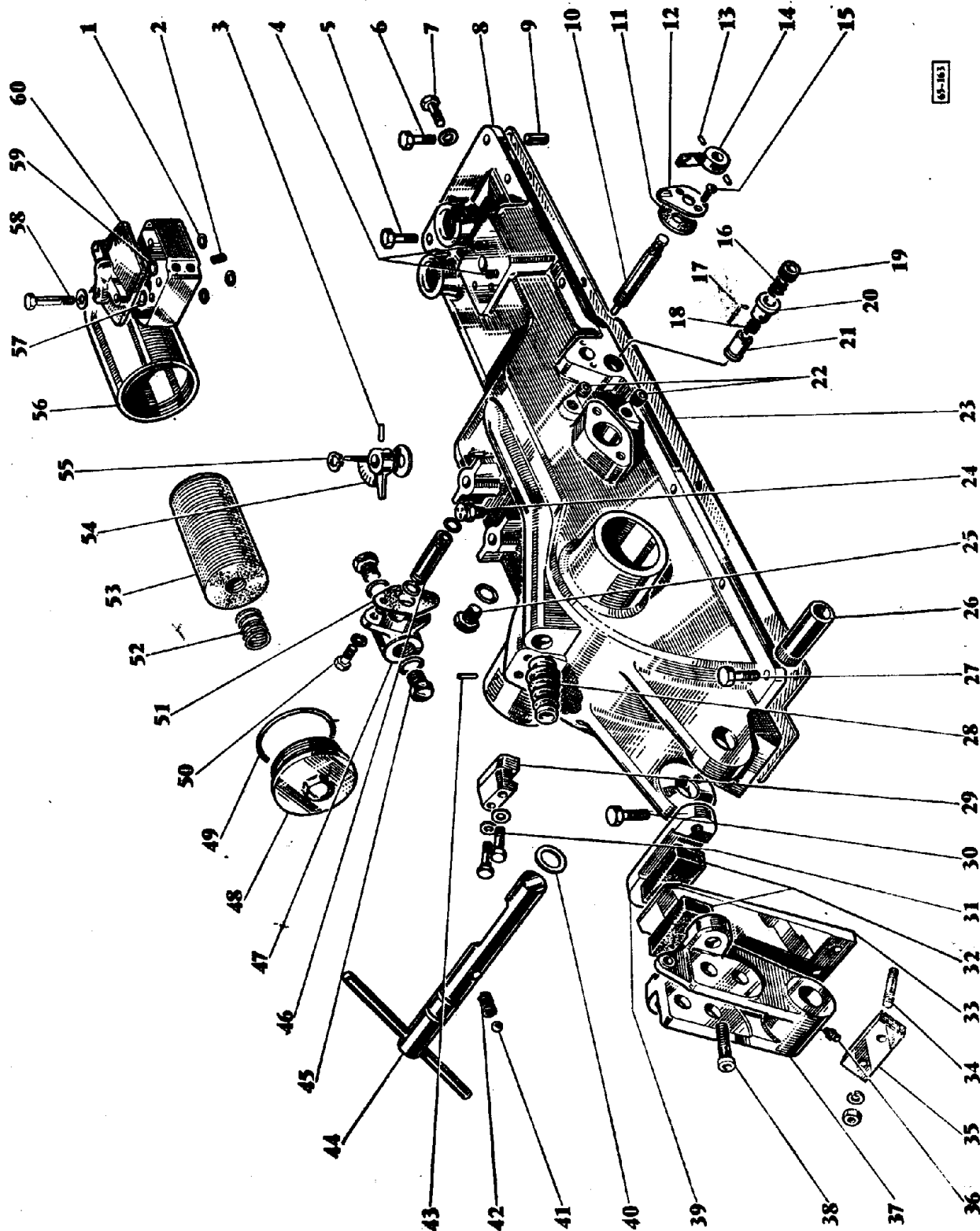
MF 130 - S.N.M.Y. 387 289 → - S.N.F.Y. 422 617 → E.N.M.Y. 431 434 →

ÉCLAIRAGE
LIGHTING EQUIPMENT
BELEUCHTUNG
IMPIANTO ELETTRICO FANALERIA

S.N.M.Y., S.N.F.Y.
E.N.M.Y., C.N.M.Y.



RELEVAGE HYDRAULIQUE - COUVERCLE
 HYDRAULIC LIFT COVER
 HYDRAULIKDECKEL
 COPERCHIO SOLLEVATORE IDRAULICO



65-161

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	-----

RELEVAGE HYDRAULIQUE - COUVERCLE
HYDRAULIC LIFT COVER
HYDRAULIKDECKEL
COPERCHIO SOLLEVATORE IDRAULICO

1	195 562 M1	Joint	"O" Ring	O-Ring	Guarnizione	3
2	356 032 X1	Bouchon	Plug	Verschlusschraube	Tappo	2
3	358 672 X1	Vis	Screw	Schraube	Vite	1
4	961 967 M1	Bouchon	Plug	Verschussdeckel	Tappo	2
5	353 706 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	2
6	353 708 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1
7	358 724 X1	Bouchon	Plug	Verschusschraube	Tappo	1
8	967 151 M4	Carter	Cover	Hydraulikdeckel	Coperchio	1
9	338 369 X1	Goupille	Pin	Stift	Spina	2
10	967 209 M91	Pointeau	Screw	Welle	Perno	1
11	967 186 M1	Joint	Gasket	Dichtung	Guarnizione	1
12	967 187 M2	Plaque	Plate	Deckel	Disco	1
13	358 670 X1	Vis	Screw	Stellschraube	Grano	2
14	967 192 M1	Manette	Knob	Hebel	Levetta	1
15	358 318 X1	Vis	Screw	Senkschraube	Vite	2
16 (E)	960 089 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
17 (E)	960 095 M1	File	Wire	Draht	Stoppino	1
18 (E)	960 087 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
19 (F-M)	356 035 X1	Bouchon	Plug	Verschusschraube	Tappo	2
20 (E)	960 086 M1	Corps	Body	Buchse	Corpo portavalvola	1
21 (E)	960 088 M1	Valve	Valve	Ventil	Valvola	1
22	356 042 X1	Bouchon	Plug	Verschusschraube	Tappo	2
23	967 263 M2	Joint	Gasket	Dichtung	Guarnizione	1
24	182 099 M91	Reniflard	Breather	Entluefter	Sfiatoio	1
25	835 087 M91	Bouchon	Plug	Verschusschraube	Tappo	1
	831 452 M1	Joint	Joint	Dichtring	Guarnizione	1
26	967 206 M1	Axe	Bushing	Welle	Boccola	1
27	353 700 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	10
(D)	353 700 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	8
28	967 181 M1	Protecteur	Boot	Schutzkappe	Protezione	1
29 (A)	967 222 M2	Butée	Stop	Anschlag	Fermo	1
(B-G)	967 759 M1	Butée	Stop	Anschlag	Fermo	1
(B-H)	963 132 M1	Butée	Stop	Anschlag	Fermo	1
30	353 702 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1
31 (B-K)	353 714 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	2
(B)	357 772 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	2
	353 432 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rosetta	2
32	967 171 M1	Amortisseur	Cushion	Stossdämpfer	Ammortizzatore	2
33 (A-J)	963 135 M91	Ressort compr.	Spring incl.	Feder einschl.	Molla compl.	
	963 131 M1		963 131 M1	963 131 M1	963 131 M1	
	et 963 133 M1		and 963 133 M1	und 963 133 M1	e 963 133 M1	1
(A-J)	963 131 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
(B-J)	963 142 M91	Ressort compr.	Spring incl.	Feder einschl.	Molla compl.	
	963 131 M1		963 131 M1	963 131 M1	963 131 M1	
	et 963 132 M1		and 963 132 M1	963 132 M1	e 963 132 M1	1
	963 131 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
34	967 170 M1	Goujon	Stud	Stiftschraube	Prigioniero	2
	353 439 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	2
	353 437 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
35	967 169 M1	Plaque	Clamp	Platte	Staffa	1
36	13 811 X	Graisseur	Greaser	Schmiernippel	Ingrassatore	1
37 (A)	967 153 M1	Balancier	Rocker	Kipphebel	Supporto	1
(B)	967 760 M2	Balancier	Rocker	Kipphebel	Supporto	1
38	957 891 X1	Vis	Screw	Schraube	Vite	2
39	967 205 M1	Etrier	Retainer	Halteplatte	Ritegno	1
40	832 276 M1	Joint	"O" Ring	O-Ring	Guarnizione	1

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
RELEVAGE HYDRAULIQUE - COUVERCLE (suite)						
HYDRAULIC LIFT COVER (continued)						
HYDRAULIKDECKEL (forts)						
COPERCHIO SOLLEVATORE IDRAULICO (seguito)						
41	13 535 X	Bille	Ball	Kugel	Sfera	1
42	967 229 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
43	16 722 X	Goupille	Pin	Stift	Spina	1
44	967 070 M91	Verrou compr. n° 36	Lock incl. n° 36	Verriegelung einschl. n° 36	Albero compl. n° 36	1
45	835 087 M91	Bouchon	Plug	Verschlusschraube	Tappo	2
	831 452 M1	Joint	"O" Ring	O-Ring	Guarnizione	2
46	967 214 M1	Tube	Pipe	Rohr	Tubo	1
	832 413 M1	Joint	Seal	Dichtring	Guarnizione	2
47	967 198 M1	Chapeau	Cap	Gehaeuse	Corpo portavalvole	1
48	967 306 M91	Bouchon	Cap	Verschlusschraube	Tappo	1
49	831 505 M1	Joint	"O" Ring	O-Ring	Guarnizione	1
50	353 680 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	2
	353 446 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	2
51	967 178 M1	Joint	Gasket	Dichtung	Guarnizione flangia	1
52	967 305 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
53 (C)	968 657 M91	Jeu de 3 cartouches.	Set of 3 elements	Satz Filtereinsaeetze (3)	Serie di 3 filtri	1
(C)	967 673 M91	Jeu de 3 cartouches.	Set of 3 elements	Satz Filtereinsaeetze (3)	Serie di 3 filtri	1
(C)	967 889 M91	Jeu de 3 cartouches.	Set of 3 elements	Satz Filtereinsaeetze (3)	Serie di 3 filtri	1
54	967 197 M2	Manette	Knob	Hebel	Leva settore	1
	967 177 M2	Rondelle	Washer	Dichtring	Rondella	1
55	832 354 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello di fermo	1
56	967 076 M91	Filter compr. n° 2, 44, 45, 48, 49, 52 ..	Filter incl. n° 2, 44, 45, 48, 49, 52 ..	Filter einschl. n° 2, 44, 45, 48, 49, 52 ..	Contentitore comp. n° 2, 44, 45, 48, 49, 52 ..	1
57	832 413 M1	Joint	"O" Ring	O-Ring	Guarnizione	1
58	353 714 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	2
	353 432 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
(L)	353 714 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	1
(L)	353 432 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	1
(L)	353 716 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	1
(L)	353 757 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	1
59	832 350 M1	Joint	"O" Ring	O-Ring	Guarnizione OR	2
60	182 373 M91	Chapeau compr.	Cap incl.	Deckel einschl.	Coperchio compl.	1
	180 908 M1 +	180 908 M1 +	180 908 M1 +	180 908 M1 +	180 908 M1	1
	195 567 M1	195 567 M1	195 567 M1	195 567 M1	+ 195 567 M1	1
	180 908 M1	Chapeau	Cap	Deckel	Coperchio	1
	195 567 M1	Bouchon	Plug	Verschlussstopfen	Tappo	1

(A) Tous types, sauf C.N.M.Y. - All types, except C.N.M.Y. - Alle Typen, ausser C.N.M.Y. - Tutti i tipi, eccetto C.N.M.Y.

(B) C.N.M.Y.

(C) Alternative - Alternative - Austauschbar - In alternativa.

(D) Allemagne - Germany - Deutschland - Germania.

(E) Avec refroidisseur d'huile - With oil cooler - Mit oelkuehler - Con radiatore d'olio.

(F) Sans refroidisseur d'huile - Without oil cooler - Ohne oelkuehler - Senza radiatore d'olio.

(G) → N° 130 C.N.M.Y. 446 695.

(H) N° 130 C.N.M.Y. 446 696 →

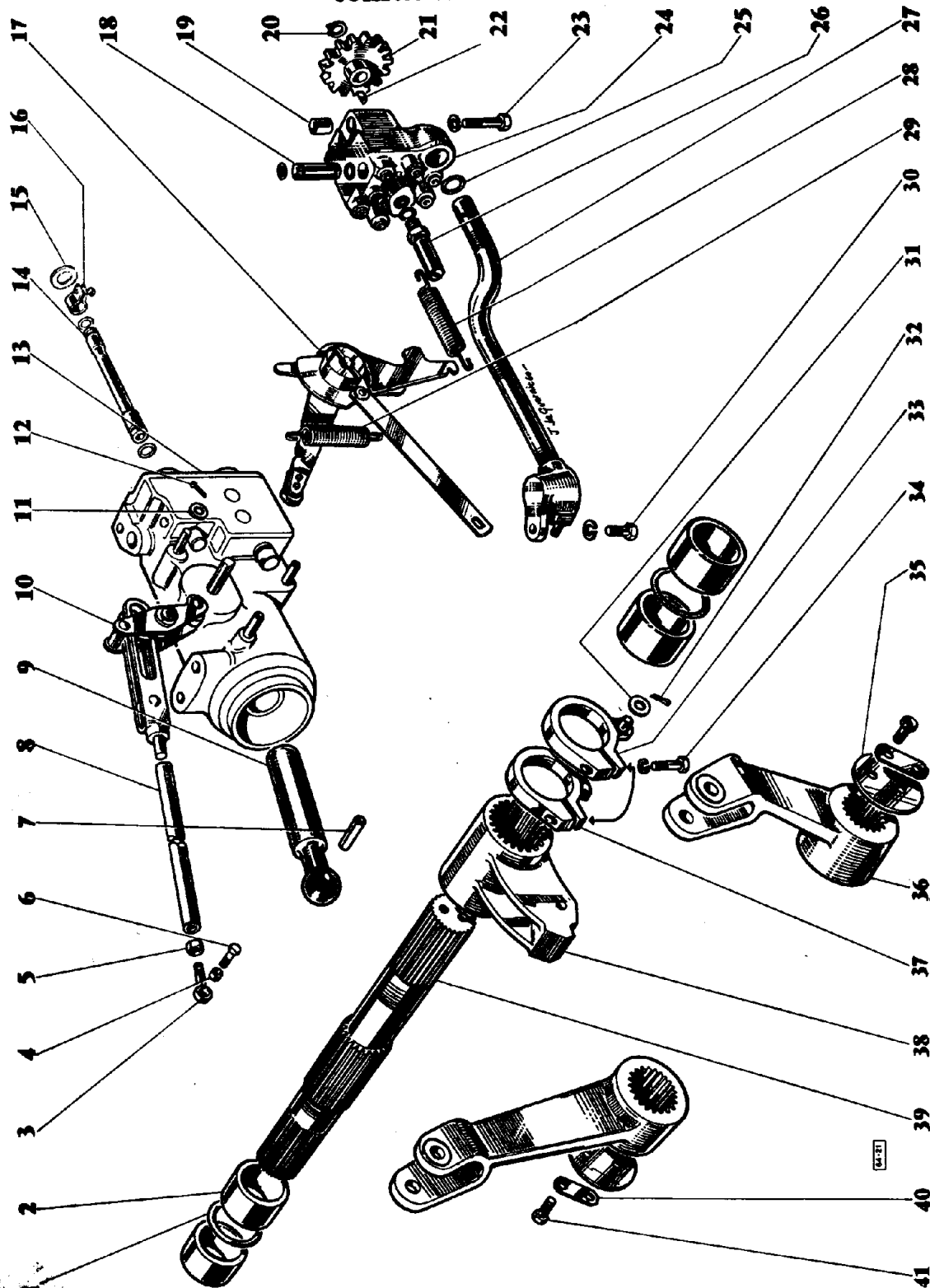
(J) R. 967 207 M1.

(K) R. 353 715 X1.

(L) V.N.M.Y.

(M) R. 352 042 X1.

RELEVAGE HYDRAULIQUE - MÉCANISME INTÉRIEUR
 HYDRAULIC LIFT - DETAILS
 HUBWELLE
 SOLLEVATORE IDRAULICO



TRACTEURS 122 & 130

957 208 M4 - Emission 1 - IV/69

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qtd
RELEVAGE HYDRAULIQUE - MÉCANISME INTÉRIEUR HYDRAULIC LIFT - DETAILS HUBWELLE SOLLEVATORE IDRAULICO						
1	195 565 M1	Joint torique	"O" Ring	O-Ring	Anello tenuta	2
2	181 018 M1	Coussinet	Bush	Buchse	Boccola	4
3	967 182 M1	Vis	Bolt	Augenschraube	Vite	1
4	967 168 M1	Entretoise	Spacer	Abstandbuchse	Distanziale	1
5	353 430 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
6	353 678 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1
7	357 637 X1	Goupille	Pin	Spannhülse	Spina	1
8	967 204 M1	Tube	Tube	Rohr	Tubo	1
9	967 208 M1	Biellette	Rod	Stoessel	Bielletta	1
10	967 154 M91	Tringle	Clevis	Hebel	Forcella a snodo	1
11	49 536 X	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
12	2 879 X	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	1
13 (E)	967 112 M96	Cylindre	Cylinder	Hubzylinder	Cilindro	1
14	967 213 M1	Tube	Pipe	Rohr	Tubo	1
	832 413 M1	Joint	Seal	Dichtring	Guarnizione	2
15	19 955 X	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
16	359 477 X1	Collier	Clamp	Schelle	Fascetta	1
17	967 967 M91	Came	Came	Exzenter	Camme	1
	967 973 M91	Jeu de répar.	Set of parts	Reparatursatz	Compressivo	1
18	967 212 M1	Tube	Tube	Rohr	Tubo	1
	832 413 M1	Joint	Seal	Dichtring	Guarnizione	2
19	967 190 M1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	2
20	832 470 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	1
21	967 075 M1	Pignon	Gear	Zahnrad	Pignone dentato	1
22	1 501 333 M1	Clavette	Key	Scheibenfeder	Chiavetta	1
23	353 710 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	2
	353 432 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	2
24 (F)	967 726 M1	Pompe compr. n° 22,	Pump incl.	Hydraulikpumpe	Pompa compl.	
	25	n° 22, 25	n° 22, 25	einschl. 22,25	n° 22, 25	1
(F)	968 655 M1	Pompe compr. n° 22,	Pump incl.	Hydraulikpumpe	Pompa compl.	
	25	n° 22, 25	n° 22, 25	einschl. 22,25	n° 22, 25	1
25	832 268 M1	Joint torique	"O" Ring	O-Ring	Anello di tenuta	1
26	968 664 M92	Limiteur	Valve	Ventil	Valvola limitatrice	1
	831 452 M1	Joint torique	"O" Ring	O-Ring	Anello di tenuta	1
27	967 698 M1	Tube	Pipe	Saugrohr	Tubo di collegamento	1
28	967 203 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
29	960 091 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
30	353 691 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	1
	353 434 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	1
31	49 536 X	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
32	2 879 X	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	1
33	967 180 M91	Levier	Lever	Hebel	Anello di fermo	1
34	353 682 X1	Boulon	Bolt	Sechskantschraube	Vite	2
	353 446 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	2
35 (K)	897 580 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rosetta	2

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	-----

RELEVAGE HYDRAULIQUE - MÉCANISME INTÉRIEUR (suite)

HYDRAULIC LIFT - DETAILS (continued)

HUBWELLE (forts)

SOLLEVATORE IDRAULICO (seguito)

36 (B-J)	963 313 M1	Bras	Arm	Hubarm	Braccio	2
(C)	960 136 M2	Bras	Arm	Hubarm	Braccio	2
(D)	967 251 M1	Bras	Arm	Hubarm	Braccio	2
37	967 971 M1	Came	Cam	Nocken	Camme	1
38	967 152 M1	Bras	Arm	Nocken	Braccio	1
39	184 359 M2	Arbre	Shaft	Hubwelle	Albero	1
40 (L)	897 518 M1	Frein	Lock	Sicherungsblech	Plastra di fermo	2
41 (M)	361 526 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	1

(B) S.N.M.Y., C.N.M.Y.

(C) E.N.M.Y.

(D) V.N.M.Y.

(E) Pour détails, voir pages suivantes - For details, see following pages - Einzelteile, siehe folgenden Seiten - Per dettagli, ved. pag. seg.

(F) Alternative Alternative - Austauschbar - In alternativa.

(J) R. 180 910 M1.

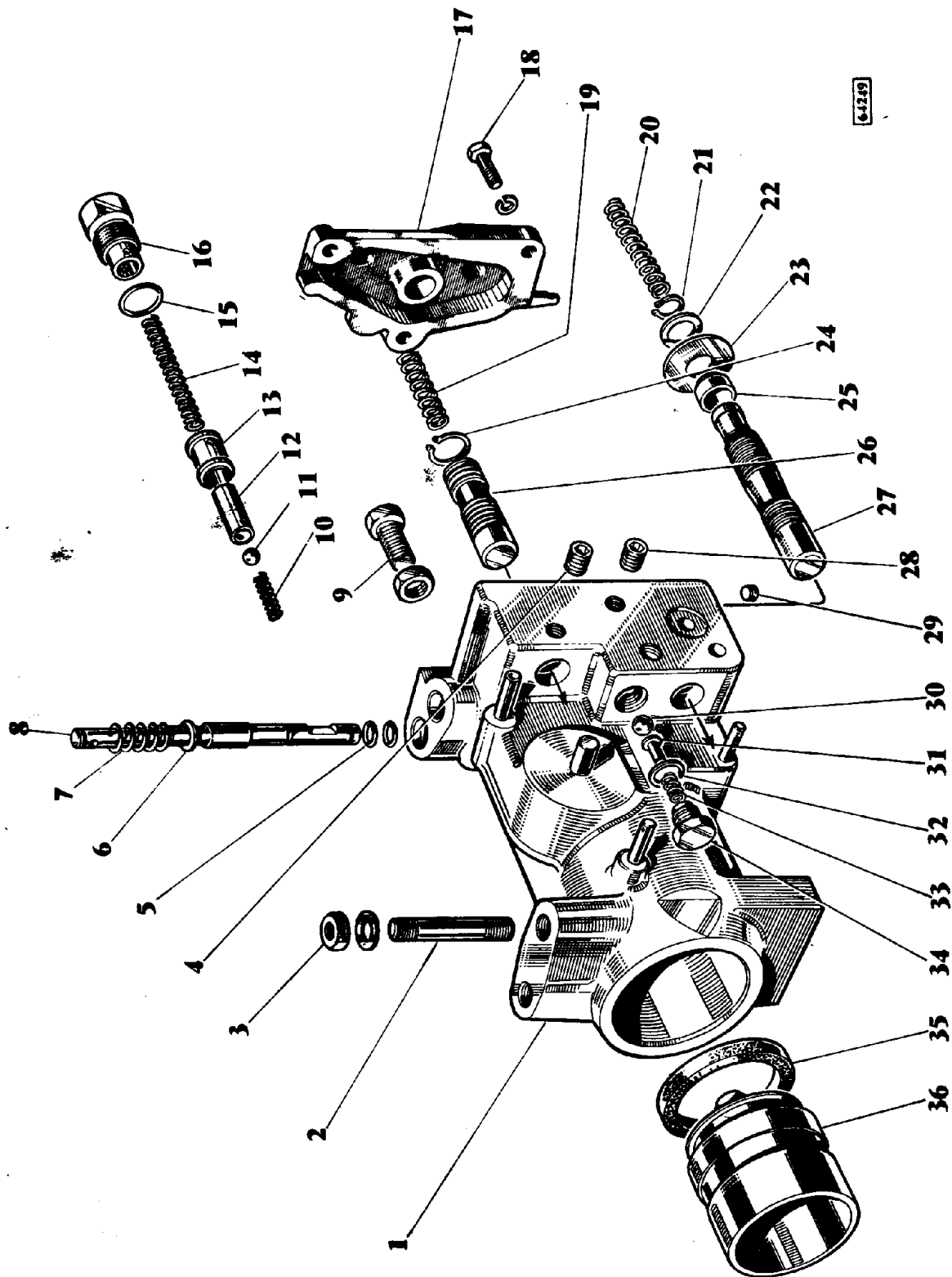
(K) R. 180 917 M1.

(L) R. 180 916 M1.

(M) R. 353 558 X1.

RELEVAGE HYDRAULIQUE - CYLINDRE DISTRIBUTEUR
HYDRAULIC LIFT CYLINDER
HUBZYLINDER
SOLLEVATORE IDRAULICO

967 112 M96



Imprimé en France

TRACTEURS 122 & 130

957 208 M4 - Emission 1 - IV/69

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
RELEVAGE HYDRAULIQUE - CYLINDRE DISTRIBUTEUR HYDRAULIC LIFT CYLINDER HUBZYLINDER SOLLEVATORE IDRAULICO						
				967 112 M96		
1	967 916 M91	Jeu de pièces compr. n°s 1, 4, 26 à 29 ..	Service kit incl. n°s 1, 4, 26 to 29 ..	Reparatursatz einschl. n°s 1, 4, 26 - 29 ..	Cilindro compl. n°s 1, 4, 26 a 29 ..	1
2	358 266 X1	Goujon	Stud	Stiftschraube	Prigioniero	3
3	353 437 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	3
	353 439 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	3
4	356 032 X1	Bouchon	Plug	Verschlusschraube ..	Tappo	8
5	831 692 M1	Joint torique	"O" Ring	O-Ring	Guarnizione	2
6	967 148 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
7	967 149 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
8	967 147 M3	Tige	Valve	Welle	Asta di comando	1
9	967 146 M1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	1
	360 121 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
10	967 125 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	2
11	354 466 X1	Bille	Ball	Kugel	Sfera	2
12	967 879 M1	Valve	Valve	Ventil	Valvola	1
13	967 883 M1	Chemise	Sleeve	Laufbuchse	Boccola	1
14	967 881 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
15	831 497 M1	Joint torique	"O" Ring	O-Ring	Anello di tenuta	1
16	967 884 M1	Bouchon	Plug	Verschlusschraube ..	Tappo	1
17	967 719 M1	Couvercle	Cover	Deckel	Coperchio	1
18	353 667 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	2
	353 669 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	1
	353 754 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	3
19	967 123 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
20	967 117 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
21	831 696 M1	Circlip	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	1
22	967 120 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
23	967 119 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
24	624 247 M1	Jonc	Ring	Sicherungsring	Anello elastico	1
25	967 118 M2	Bague	Bush	Buchse	Boccola	1
26 (A)		Valve	Valve	Ventil	Valvola	1
27 (A)		Valve	Valve	Ventil	Valvola	1
28	825 031 M1	Bouchon	Plug	Verschlusschraube ..	Tappo	1
29	22 574 X	Bouchon	Plug	Verschlusschraube ..	Tappo	2
30	354 466 X1	Bille	Ball	Kugel	Sfera	1
31	967 124 M1	Guide	Guide	Fuehrung	Guidavalvola	1
32	831 452 M1	Joint torique	"O" Ring	O-Ring	Anello di tenuta	1
33	967 125 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
34	967 126 M1	Bouchon	Plug	Verschlusschraube ..	Tappo	1

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	-----

RELEVAGE HYDRAULIQUE - CYLINDRE DISTRIBUTEUR (suite)
HYDRAULIC LIFT CYLINDER (continued)
HUBZYLINDER (forts)
SOLLEVATORE IDRAULICO (seguito)

967 112 M96

35 (B)	967 114 M1	Joint	"O" Ring	O-Ring	Guarnizione	1
(B)	968 973 M1	Joint	"O" Ring	O-Ring	Guarnizione	1
36	967 112 M96	Piston compr. n° 45.	Piston incl. n° 45 ..	Kolben einschl. n° 45	Pistone comp. n° 45	1

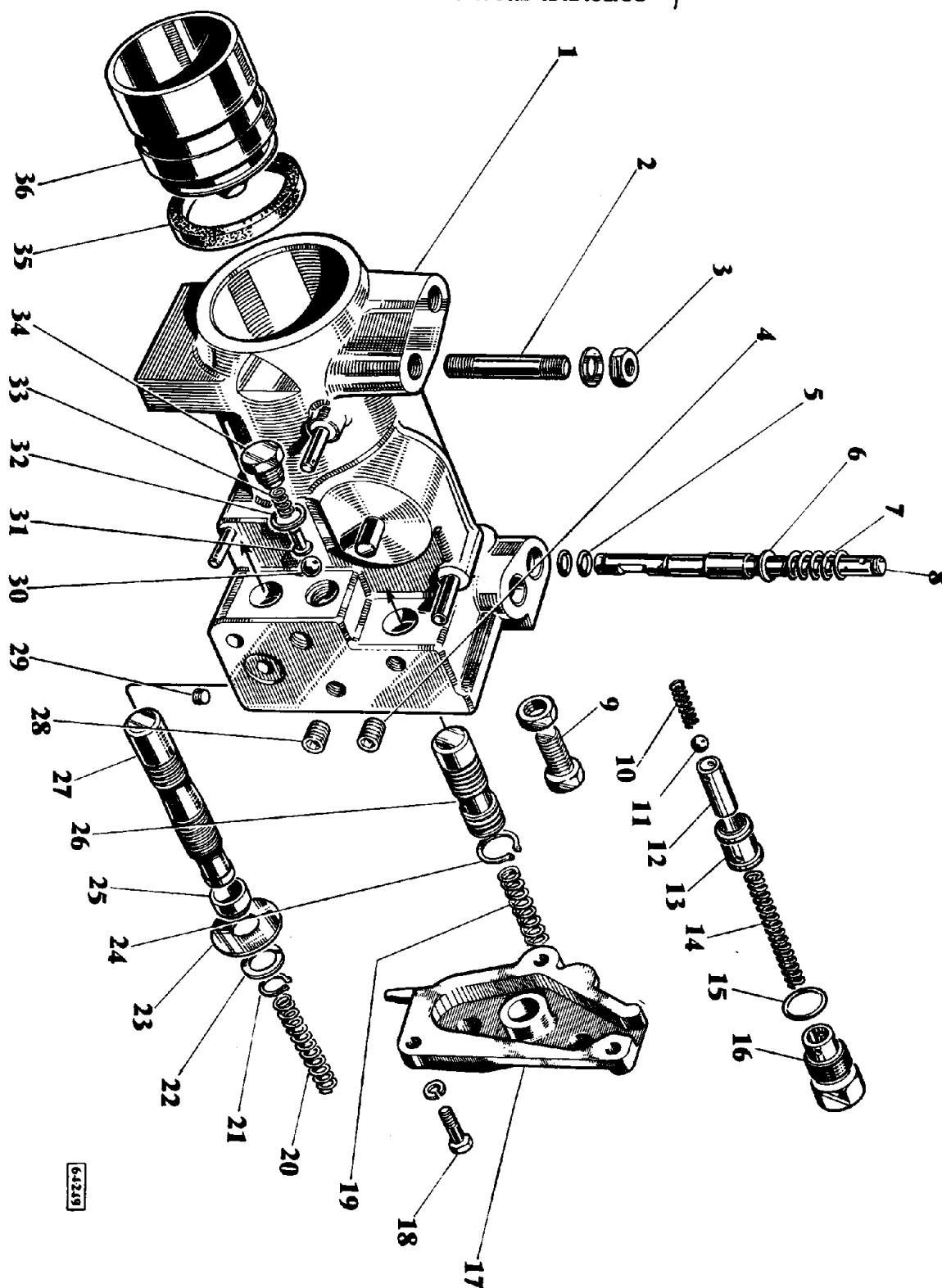
967 298 491

(A) Voir n° 1 - See n° 1 - Siehe N° 1 - Vedere n° 1.

(B) Alternative - Alternative - Austauschbar - In alternative.

RELEVAGE HYDRAULIQUE - CYLINDRE DISTRIBUTEUR
 HYDRAULIC LIFT CYLINDER
 HUBZYLINDER
 SOLLEVATORE IDRAULICO

967 112 M96



64229

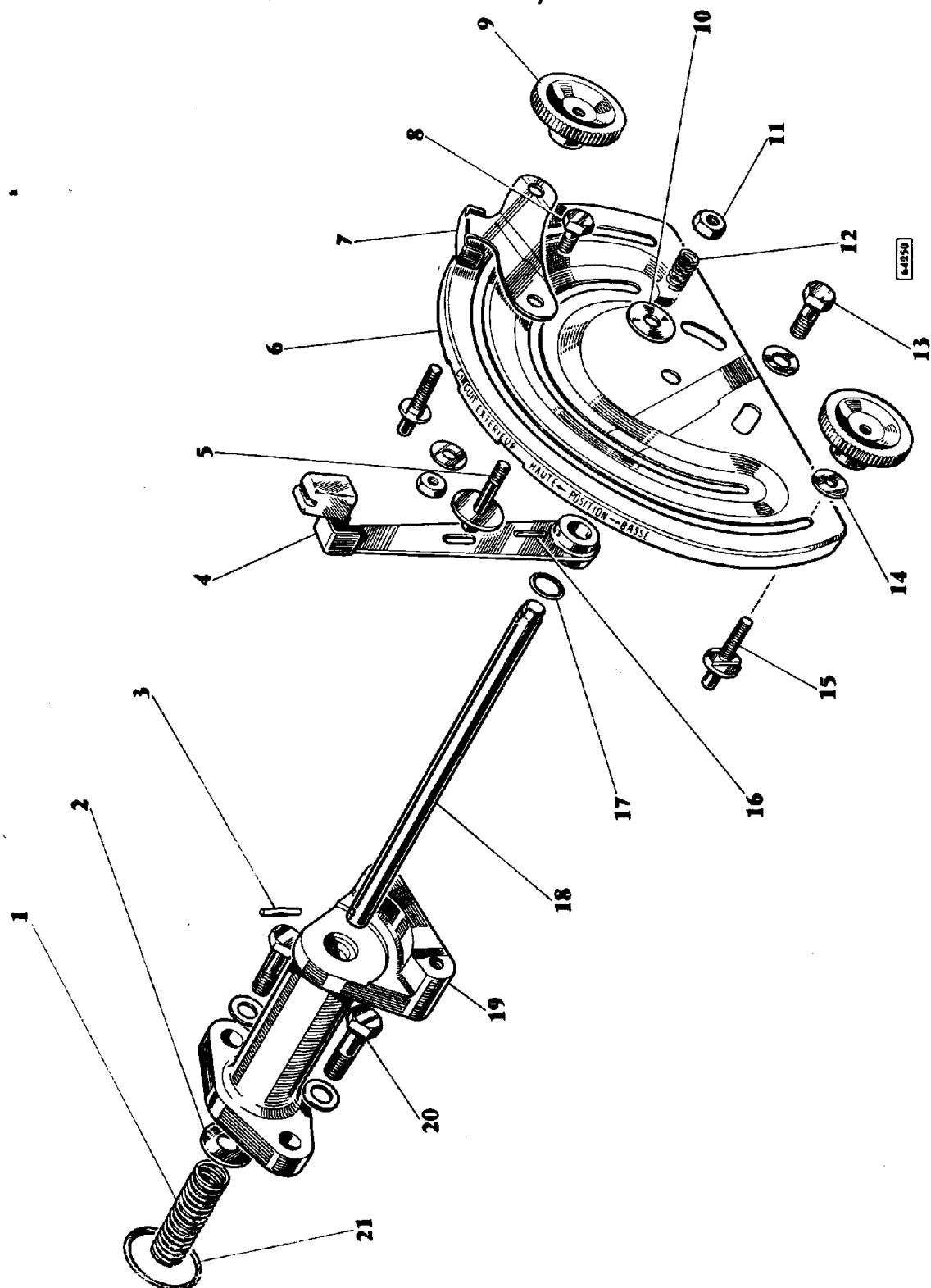
Imprimé en France

TRACTEURS 122 & 130

957 208 M4 - Emission 1 - IV/69

RELEVAGE HYDRAULIQUE - SECTEUR DE COMMANDE
HYDRAULIC LIFT - CONTROL
VERSTELSEGMENT
COMANDO SOLLEVATORE

S.N.M.Y., S.N.F.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y.



N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
RELEVAGE HYDRAULIQUE - SECTEUR DE COMMANDE HYDRAULIC LIFT - CONTROL VERSTELSEGMENT COMANDO SOLLEVATORE						
S.N.M.Y., S.N.F.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y.						
1	967 111 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
2	353 758 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
3	967 281 M1	Goupille	Pin	Kerbstift	Spina	1
4	967 101 M92	Levier	Lever	Hebel	Leva	1
5	967 107 M91	Guide	Guide	Fuehrung	Perno	1
6	967 097 M93	Secteur compr. n° 1	Quadrant incl.	Verstellsegment	Settore comp. fig. n° 1 a	1
		à 19	n° 1 to 19	einschl. n° 1 - 19	19	1
	967 585 M93	Secteur compr. n° 1	Quadrant incl.	Verstellsegment	Settore comp. fig. n° 1 a	1
		à 19	n° 1 to 19	einschl. n° 1 - 19	19	1
7	967 105 M1	Butée	Adjustment	Anschlag	Guida settore	1
8	353 502 X1	Boulon	Bolt	Sechskantschraube	Bullone	1
	353 754 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
	338 284 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
9 (A)	960 970 M1	Bouton	Knob	Raendelmutter	Pomello	2
10 (B)	181 041 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
(B)	963 859 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
11	358 284 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
12	967 110 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
13	353 692 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube	Vite	2
	353 756 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
14	353 754 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
15	967 106 M1	Butée	Bolt	Anschlag	Perno	2
16	831 699 M1	Goupille	Pin	Spannstift	Spina	1
17	831 694 M1	Joint torique	"O" Ring	O-Ring	Anello di tenuta	1
18	967 100 M1	Axe	Shaft	Welle	Albero	1
	967 588 M1	Axe	Shaft	Welle	Albero	1
19	967 099 M1	Support	Bracket	Halter	Supporto	1
	967 589 M1	Support	Bracket	Halter	Supporto	1
20	353 700 X1	Vis	Screw	Sechskantschraube	Vite	2
	353 432 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	2
21	831 693 M1	Joint torique	"O" Ring	O-Ring	Anello di tenuta	1

(A) R. 182 274 M1.

(B) Alternative - Alternative - Austauschbar - In alternativa.

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
RELEVAGE HYDRAULIQUE - SECTEUR DE COMMANDE HYDRAULIC LIFT - CONTROL VERSTELSEGMENT COMANDO SOLLEVATORE						
V.N.M.Y. - → N° 438 881						
1	961 772 M91	Téléflex	Teleflex	Fernbetätigung	Comando sollevatore	1
	968 429 M1	Patte	Clip	Schelle	Fermo	1
2	11 943 X	Goupille	Pin	Kerbstift	Spina	1
3	961 769 M91	Levier	Lever	Hebel	Leva	1
4	967 107 M91	Guide	Guide	Fuehrung	Perno	1
5	961 366 M1	Butée	Bolt	Anschlag	Perno	1
6	898 183 M1	Axe	Bolt	Bolzen	Perno	1
7	961 762 M1	Secteur compr. n° 1 à 16, 27, 28	Quadrant incl. n° 1 to 16, 27, 28	Verstellsegment einschl. n° 1 - 16, 27, 28	Settore compl. n° 1 al 16, 27, 28	1
8	961 766 M2	Butée	Adjustment	Anschlag	Guida settore	1
9	338 284 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
	353 754 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
10	960 970 M1	Bouton	Knob	Raendelmutter	Pomello	1
11 (C)	181 041 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
(C)	963 859 M1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
12	867 110 M1	Ressort	Spring	Feder	Molla	1
13	358 284 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
14	353 986 X1	Vis	Screw	Halbrundschrabe ..	Vite	4
	353 445 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	4
	354 120 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	4
15	961 763 M91	Support	Bracket	Halter	Supporto	1
16	353 536 X1	Boulon	Bolt	Sechskantschraube ..	Bullone	2
	353 434 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
	353 756 X1	Rondelle	Washer	Federring	Rondella	2
	353 431 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
17	968 767 M1	Frein	Lock	Sicherungsblech ..	Piastrina	1
18	353 536 X1	Vis	Bolt	Sechskantschraube ..	Vite	2
19	358 381 X1	Vis	Screw	Senkschraube	Vite	2
20	967 092 M1	Adapteur	Adaptor	Zwischenplatte	Disco	1
21	967 121 M1	Joint	Joint	Dichtung	Guarnizione	1
22 (A)		Ressort	Spring	Feder	Molla	1
23	967 285 M91	Axe compr. n° 22, 23, 24	Pin incl. n° 22, 23, 24	Welle einschl. n° 22, 23, 24	Perno compl. n° 22, 23, 24	1
24 (A)		Goupille	Pin	Stift	Spina	1
25	967 166 M1	Joint	Joint	Dichtring	Guarnizione	1
26	353 986 X1	Vis	Screw	Halbrundschrabe ..	Vite	4
27	353 754 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	1
28	961 366 M1	Butée	Bolt	Anschlag	Perno	1

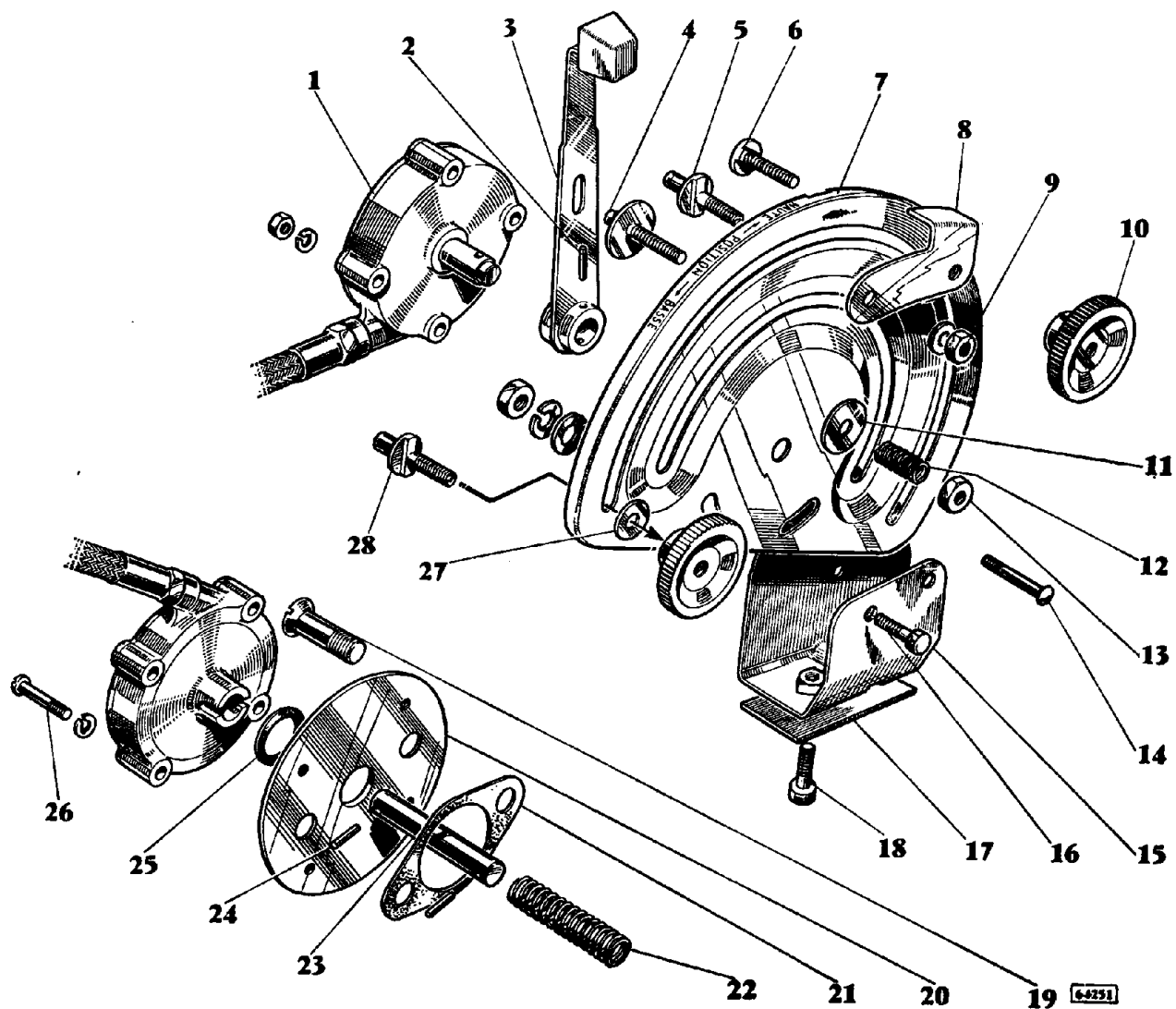
(A) Voir n° 23 - See n° 23 - Siehe n° 23 - Vedere n° 23.

(B) R. 961 305 M1.

(C) Alternative - Alternative - Austauschbar - In alternativa.

RELEVAGE HYDRAULIQUE - SECTEUR DE COMMANDE
HYDRAULIC LIFT - CONTROL
VERSTELLSEGMENT
COMANDO SOLLEVATORE

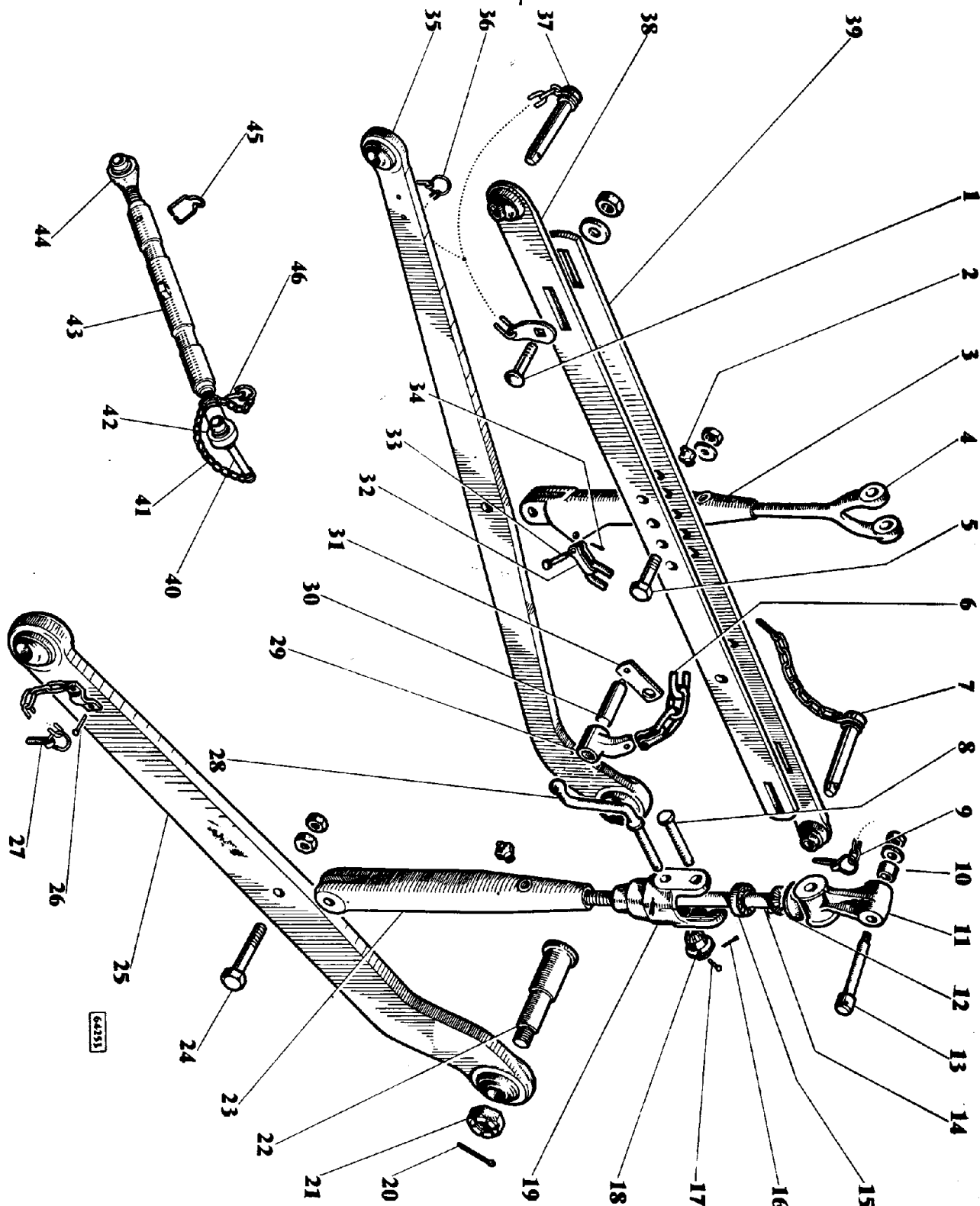
V.N.M.Y. - → N° 438 881



N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
ATTELAGE LINKAGE LENKER ATTACO A TRE PUNTI } S.N.M.Y., S.N.F.Y.						
1	353 830 X1	Boulon	Bolt	Flachrundschraube	Bullone	2
	353 772 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
	353 426 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
2	13 811 X	Graisseur	Greaser	Schmiernippel	Ingrassatore	3
3	967 294 M91	Tirant compr. n° 2,	Rod incl. n° 2, 3, 4,	Hubstange einschl.	Tirante comp. n° 2, 3, 4, 8,	1
		3, 4, 8, 11, 16	8, 11, 16	n° 2, 3, 4, 8, 11, 16	11, 16	1
	967 258 M1	Fourche G.	Fork L.H.	Hubstange links	Forcella S.	1
4	967 236 M1	Fourche G.	Fork L.H.	Gabel links	Forcella S.	1
5	353 562 X1	Boulon	Bolt	Sechskantschraube	Bullone	1
	353 772 X1	Rondelle	Washer	Schelbe	Rondella	1
	353 426 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	1
6	180 861 M91	Chaîne compr.	Chain incl.	Kette einschl.	Catena compl.	2
		Clé 5/16	n° 6, 32	n° 6, 32	n° 6, 32	1
7	967 230 M91	Axe	Pin	Bolzen	Perno	1
8	180 860 M1	Axe	Pin	Bolzen	Spina	2
9	186 946 M91	Chaîne	Chain	Kette	Catena	1
10	966 858 M1	Bague	Bush	Buchse	Boccola	2
	353 757 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
	353 426 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	2
11 (D)	967 039 M1	Noix	Knuckle	Kreuzstueck	Snodo	2
(D)	964 434 M1	Noix	Knuckle	Kreuzstueck	Snodo	1
12	195 644 M1	Bouchon	Blug	Verschlussdeckel	Tappo	1
13	605 393 M1	Axe	Pin	Bolzen rechts	Perno	1
	966 857 M1	Axe	Pin	Bolzen links	Perno	1
14	967 060 M1	Pignon	Shaft	Spindel	Pignone	1
15	195 457 M1	Butée	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	1
16	354 068 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	2
17	195 648 M1	Rivet	Rivet	Niet	Ribattino	1
18	181 345 M1	Pignon	Gear	Kegelrad	Pignone	1
19	181 344 M2	Bottier	Box	Gehaeuse	Alloggiamento	1
20	354 059 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	2

ATTELAGE
LINKAGE
LENKER
ATTACO A TRE PUNTI

S.N.M.Y., S.N.F.Y.



Imprimé en France

TRACTEURS 122 & 130

957 208 M4 - Emission 1 - IV/69

N° REF.	N° PIECE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DENOMINAZIONE	Qté
---------	----------	-------------	-------------	-----------	---------------	-----

ATTELAGE (suite)
LINKAGE (continued)
LENKER (forts)
ATTACO A TRE PUNTI (seguito)

S.N.M.Y., S.N.F.Y.

21	353 927 X1	Ecrou	Nut	Kronemutter	Dado	2
	353 774 X1	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	2
22	966 094 M1	Axe	Pin	Bolzen	Perno	2
23	967 295 M93	Tirant compr. n° 2,	Rod incl. n° 2, 8, 11,	Hubstange einschl.	Tirante compl.	
		8, 11, 12, 14 à 19, 28	12, 14 to 19, 28	n° 2, 8, 11, 12, 14-19, 28	n° 2, 8, 11, 12, 14 al 19, 28	1
	967 257 M1	Fourche	Fork	Hubstange	Forcella	1
24	967 290 M1	Boulon	Bolt	Sechskantschraube	Bullone	2
	353 429 X1	Ecrou	Nut	Sechskantmutter	Dado	4
25	967 043 M91	Barre	Link	Lenker	Barra sollev.	1
26	49 943 X	Rivet	Rivet	Niet	Ribattino	4
27	195 646 M91	Chaîne	Chain	Kette	Catena	2
28 (A)	181 349 M1	Manivelle	Lever	Handkurbel	Manovella	1
29	967 296 M1	Attache	Anchor	Kettenhalter	Attacco	2
30	967 019 M1	Axe	Pin	Bolzen	Perno	2
31	967 049 M1	Arrêtoir	Stop	Sicherung	Fermo	2
32	180 333 M1	Manille	Shackle	Oese	Cavallotto	2
33	195 239 M1	Axe	Pin	Bolzen	Spina	4
34	354 057 X1	Goupille	Pin	Splint	Copiglia	4
35	967 044 M91	Barre	Link	Lenker	Barra sollev.	1
36 (E)		Chaîne	Chain	Kette	Catena	1
37	195 647 M1	Broche	Pin	Bolzen	Perno	1
(C-D)	951 421 M92	Broche compr. n° 36,	Pin incl.	Bolzen einschl.	Perno compl.	
(D)	963 127 M91					
37		n° 36, 37	n° 36, 37	n° 36, 37	n° 36, 37	1
38	181 353 M91	Demi-barre	Link	Lenkerhaelfte	Semipuntone	1
39	181 351 M91	Demi-barre	Link	Lenkerhaelfte	Semipuntone	1
(B)	963 367 M91	Barre compr. n° 1,	Link incl. n° 1, 5,	Lenker einschl. n° 1,	Puntone comp. n° 1, 5, 36 al	
		5, 36 à 39	36 to 39	5, 36 - 39	39	1
40	831 513 M1	Axe	Pin	Bolzen	Perno	1
41	828 846 M91	Chaîne	Chain	Kette	Catena	1
	184 355 M91	Axe, chaîne compr.	Pin, chain incl. n° 40,	Bolzen mit Kette	Perno compl.	
		n° 40, 41, 46	41, 46	einschl. n° 40, 41, 46	n° 40, 41, 46	1
42	968 954 M91	Rotule AR.	End-Rear	Endstueck hinten	Perno post. filettato	1
43	968 951 M91	Barre compr. n° 40 à	Link incl. n° 40 to	Lenker einschl.	Puntone compl.	
		46	46	n° 40 - 46	n° 40 a 46	1
	968 952 M91	Corps	Tube	Lenkerrohr	Manicotto	1
44	968 956 M91	Rotule AV.	End-front	Endstueck vorn	Perno ant. filettato	1
45	183 614 M2	Ressort	Spring	Sicherungsfeder	Molla	1
46	950 371 M91	Goupille	Pin	Vorstecker	Perno	1

(A) R. 193 066 M1.

(B) R. 180 855 M91.

(C) R. 968 706 M91.

(D) Alternative - Austauschbar - In alternativa.

(E) Voir n° 37 - See N° 37 - Siehe N° 37 Vedere n° 37.